

INNENLÄNDLICH

REGIONALMAGAZIN FÜR OSTBAYERN, OBERÖSTERREICH UND BÖHMEN | IN DER MITTE EUROPAS



Foto: storresobotbild



HANNES RINGLSTETTER
SOMMERFESTIVAL 2022 WALDKIRCHEN
07. AUGUST 2022
STADTPARK WALDKIRCHEN

INTERVIEW | VERKEHRSUNTERNEHMER
MANFRED EICHBERGER | S. 06

DEMOKRATHEK | S. 12

INTERVIEW | MULTIKÜNSTLER
HANNES RINGLSTETTER | S. 33

WOIDSIDE | S. 34

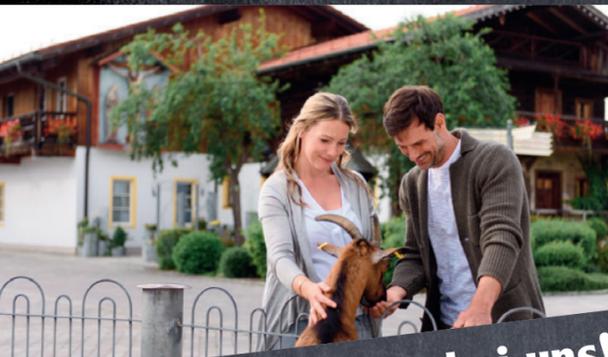
BOHEMSIDE | S. 48

EVENTS | S. 55
JULI/AUGUST 2022

31. Jahrgang | Ausgabe 6 | JULI/AUGUST 2022

INNENLÄNDLICH

Jetzt mit neuem Streichelzoo!



Herzlich Willkommen bei uns!
Familie Haslinger



jeden Tag Musik genießen - tanzen oder Wirtshaus- und GartenGlück, **Bummeln** im HofMarkt Regional-Genuss, Modetrends und b'sondre Dahoam-Ideen, **4* RelaxHotel** mit HotelGarten und 700 qm **Indoor-Wellness** samt **WeierSPA**, **Garten-Ed'n-Loft**, **Kletz'n-Sauna** u.v.m. dazu feine **SchmankerlVielfalt** **KüchenLiebeBuffet** für'n kulinarischen **Gusto** aus frisch gegrillt bis knackig-bunt, **à-la-carte-Genuss** im Restaurant in urig-g'mütliche Stüberl



mein WunschUrlaub - zum Beispiel...
FamilienTage
3 Nächte für 2 Erwachsene und 1 Kind samt Verwöhnhalbpension, PassauRegioCard u.v.m. ab 729 €
Beauty- & WellnessWoch'
7 Nächte mit Verwöhnhalbpension samt Thermenbesuchen, ProseccoGruß, Beauty-Gutschein u.v.m. ab 665 € pro Person



In- und OutdoorSpiele, dazu WasserSpaß, **Haserl**, **Ziegen**, **Alpakas**, **BumperCars**, **Abenteu-erlust** und viel zum Schau'n drin' und draußen



bunte ThemenEvents
Handwerk, Tierisches Staunen



06 26

64

INHALT

TITELTHEMEN

- 06 ININTERVIEW**
Verkehrsunternehmer
Manfred Eichberger
- 12 DEMOKRATHEK**
- 33 ININTERVIEW**
Multikünstler
Hannes Ringlstetter
- 34 WOIDSIDE**
- 48 BOHEMSIDE**

55 EVENTS
JULI/AUGUST 2022

64 ARTS

WEITERE THEMEN

- 04** LIFE-PROJEKT
- 08** SPORT
- 10** ATELIER & FRIENDS
- 14** GESUNDHEIT
- 16** WIRTSCHAUS HACKLBERG
- 18** VERBINDUNGSLINIEN | 'S FACHL
- 20** UNI PASSAU
- 21** THD
- 22** PASSAU INNEN
- 24** LINZ
- 25** INNVIERTEL
- 26** VILSHOFEN
- 28** ORTENBURG
- 30** NIEDERBAYERN
- 31** AUSFLUG
- 54** BOHEMSIDE KULTURTIPPS
- 70** RETRO

INTRO

Summer Side...



It's summerside and the living is (noch) easy... so könnte die Innsidersion des berühmten Gershwin-Songs heißen. Doch während ich hier mein 300. Editorial schreibe, das der INNSIDE - Jubiläumsausgabe zum 30-jährigen Bestehen des Magazins im September vorrausgeht, ziehen da draußen schwere Gewitterwolken auf. Die lassen vermuten, dass das Leben bald nicht mehr so „easy“ sein wird wie all die Jahre zuvor. Von 1992 bis jetzt, das ist die Zeitspanne einer ganzen Generation. Eine Generation zwischen zwei Zeitenwenden. Die Erste beendete den kalten Krieg und verhiess schier unbegrenzte Möglichkeiten und Hoffnungen auf eine friedlichere Welt. Es herrschte eine unglaubliche Aufbruchstimmung. Alles schien möglich und Niederbayern lag nicht mehr am „Zonenrand“, sondern in der Mitte Europas!

Leider haben wir diese Zeit nicht wirklich genutzt und uns in kleinkarierten und bürokratischen Auseinandersetzungen verstrickt. Schon damals wären z.B. eine Energiewende oder echte Vereinigte Staaten von Europa möglich gewesen. Stattdessen müssen wir uns jetzt wohl doch noch bei diesem RasPutin bedanken, der uns, wohl ungewollt, zwingt, endlich die Möglichkeiten der nachhaltigen Energiegewinnung konsequent zu nutzen. Die Zynik des Krieges! Diese Zeitenwende müssen wir nun wirklich voranbringen. Nicht nur vom Energiesparen reden, sondern auch wirklich konsequent umsetzen. Nicht nur von Photovoltaik schwärmen sondern auch diese z.B. auf Altdachdächern zulassen und... und ...und. Es gibt wieder einmal die Chance auf eine Wende. Wenn wir sie nicht endlich nutzen, sieht es wirklich nach sehr düsteren Gewitterwolken aus.

Jack Oly
UND DIE INNSIDER



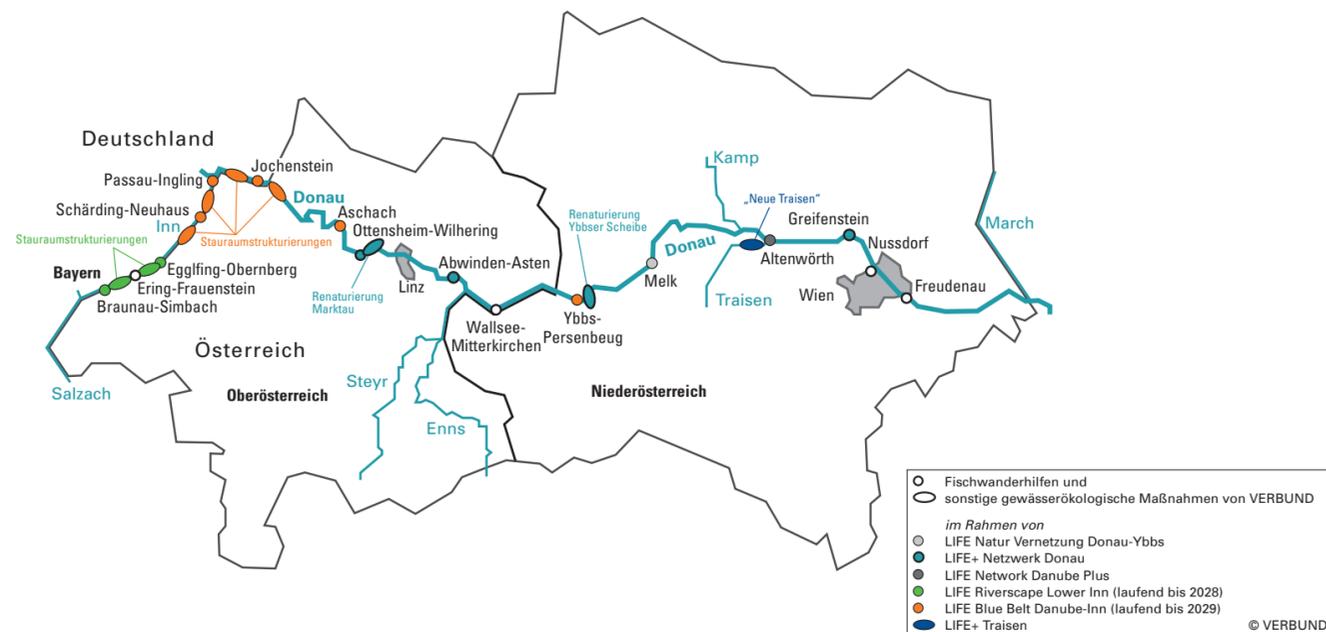
FISCHPASSIERBAR VOM EISERNEN TOR BIS IN DIE SCHWEIZ

UMFASSENDE ÖKOLOGISCHE MASSNAHMEN AN DONAU UND INN – LIFE PROJEKTE „RIVERSCAPE LOWER INN“ UND „BLUE BELT DANUBE-INN“

Eine große Artenvielfalt von Tieren und Pflanzen ist besonders wichtig für eine gesunde Umwelt. Als Beitrag zum Erhalt der Biodiversität investiert VERBUND in den Naturschutz und setzt zahlreiche ökologische Maßnahmen um. Für Renaturierungen und die Herstellung der Durchgängigkeit von Flüssen sind bis 2027 Ausgaben von rund 280 Mio. € in Österreich und Bayern vorgesehen.

LIFE FÖRDERT UMWELTMASSNAHMEN IN DER EU
 VERBUND ist führender Wasserkrafterzeuger in Mitteleuropa und setzt sich seit vielen Jahren für die Wiederherstellung der Durchgängigkeit an Donau und Inn ein. Bisher wurden bereits zahlreiche Fischwanderhilfen und gewässerökologische Maßnahmen umgesetzt. Auch die große Anzahl von neu geschaffenen Gewässerlebensräumen trägt wesentlich zur Erreichung des „guten ökologischen Potenzials“ an Inn und Donau bei.

Nun sollen die letzten Barrieren an Donau und Inn beseitigt werden: Gemeinsam mit seinen Partnern verbindet VERBUND im Rahmen des EU-Programms LIFE (L'Instrument Financier pour l'Environnement) die letzten unterbrochenen Lebensräume entlang von Donau und Unterem Inn. Damit wird auch die Donau als Zentraleuropas längste Wasserstraße bis 2027 wieder ein verbundener Lebensraum.



LIFE BLUE BELT DANUBE-INN

Aktuell befinden sich an Donau und Inn zwei LIFE Projekte, nämlich „Blue Belt Danube-Inn“ und „Riverscape Lower Inn“, in Umsetzung. Nach Abschluss dieser Projekte wird die ungehinderte Fischwanderung an der Donau vom Eisernen Tor an der Grenze Serbien–Rumänien bis Passau und weiter am Inn bis nach Tirol sowie auch in die Salzach möglich sein. Darüber hinaus beteiligt sich VERBUND im LIFE Projekt „WILDisland“ als Projektpartner. Die VERBUND Wasserkraft investiert über 60 Mio. Euro bis 2027 in diese Maßnahmenpakete. Die Kraftwerke Jochenstein (Donau), Schärding-Neuhaus (Inn) und Passau-Ingling (Inn) sowie die österreichischen Donaukraftwerke Aschach und Ybbs-Persenbeug erhalten Fischwanderhilfen. Flankiert werden die Maßnahmen durch Uferstrukturierungen an Donau und Inn, um Lebensräume und geschützte Laichzonen für die Fische zu schaffen.



Das Projekt LIFE Blue Belt Danube-Inn zielt auf den Erhalt und die Stärkung der Populationen gefährdeter Flussfische an Donau und Inn ab. Im Fokus stehen die Süßwasserfische, die als Mittelstreckenwanderer verbundene Lebensräume an Donau und Inn benötigen. Beispiele sind Äsche, Nase, Barbe oder auch der

Sterlet. Die Barrierefreiheit der Kraftwerke erlaubt eine Verbindung von regionalen Populationen, Renaturierungsmaßnahmen bieten Laichplätze und Jungfischhabitate.



Das Projekt schließt an das parallel laufende Projekt LIFE Riverscape Lower Inn an. Durch die abgestimmte Vorgehensweise wird die maximale Wirkung sichergestellt, die sich nicht in Kilowattstunden sondern ausschließlich in ökologischen Verbesserungen und deren Auswirkungen auf die Lebensräume von Tieren und Pflanzen messen lässt. Zusammen mit den bisherigen LIFE-Projekten „Netzwerk Donau“ und „Network Danube Plus“ wird der Erfolg der Ökologisierungsmassnahmen durch die Verknüpfung nochmals aufgewertet.

LIFE RIVERSCAPE LOWER INN

Das Projektgebiet des Life Projekts „Riverscape Lower Inn“ liegt an der deutsch-österreichischen Grenze und umfasst mehrere Schutzgebiete von der Salzachmündung bis Schärding-Neuhaus. Die VERBUND-Wasserkraft hat hier die Verbesserung ortstypischer Lebensräume und deren Vernetzung in einem der größten zusammenhängenden Fluss-Auen-System des Inns als Ziel.

Damit dient das LIFE Projekt der Erreichung wesentlicher Ziele der Fauna-Flora-Habitat-Richtlinie und der Vogelschutzrichtlinie im Rahmen des Natura 2000 Programms. Insbesondere liegt auch hier ein Fokus auf der Stärkung der Fischpopulation, der künftig neben neuen Wanderkorridoren vor allem auch Lebensraum für Reproduktion und Aufwuchs zur Verfügung stehen wird.

Das LIFE Projekt „Riverscape Lower Inn“ wurde im September 2020 von der EU genehmigt; bis 2028 erfolgt in Bayern und Oberösterreich die Umsetzung der zahlreichen Maßnahmen zur Entwicklung der Flusslandschaft am Unteren Inn.



MEHR INFOS ZU DEN LIFE-PROJEKTEN BEI VERBUND:

<https://www.verbund.com/de-at/ueber-verbund/kraftwerke/renaturierung-life-projekte>

Sponsored by



MANFRED EICHBERGER

DAS SEILBAHNPROJEKT RUHT, LEBT ABER NOCH!

Um die Seilbahn zur Veste Oberhaus ist es in letzter Zeit sehr ruhig geworden. Wie es um dieses Projekt steht, wie die Entwicklung raus aus der Pandemie verläuft und über andere wichtige Zukunftsthemen haben wir mit dem Passauer Verkehrsunternehmer Manfred Eichberger gesprochen.

Die Fragen stellte Claudia Saller | Fotos: Gerd Jakobi

Wie ist die touristische Lage für Sie als Reiseunternehmer? Stellt sich langsam Normalität ein?

Die Lage ist derzeit absolut speziell. Wir sind im Prinzip voll ausgelastet, wobei sich die Märkte verschoben haben, die Schiffstouristen kommen fast ausschließlich aus Amerika und Großbritannien. Auch bei unseren Busreisen stellen wir eine Verschiebung fest; während Städte- oder Rundreisen nur sehr wenig nachgefragt werden, sind Strandurlaube beinahe ausgebucht. Dies stellt die Reisebranche natürlich auch wieder vor Herausforderungen, dazu kommt noch das Chaos an den Flughäfen mit regelmäßigen Flugausfällen. Uns kommen da unsere langjährigen guten Beziehungen zu gute. Bei dieser Gelegenheit möchte ich auch ganz speziell unserem ganzen Team danken,

das die letzten 2 Jahre unter den widrigsten Bedingungen eine hervorragende Leistung gebracht hat.

SEILBAHN BESTENS GEEIGNET, UM VERKEHRSPROBLEME ZU LÖSEN

Wie steht es um das Seilbahnprojekt? Ist es der Pandemie zum Opfer gefallen?

Nein, das Seilbahnprojekt ruht, lebt aber noch! Das Bundesverkehrsministerium forciert derzeit innerstädtische Seilbahnen und ist bemüht, rechtliche Probleme, zum Beispiel den Luftraum über privaten Grundstücken betreffend, auszuräumen. Man hat erkannt, dass Seilbahnen bestens geeignet sind, Verkehrsprobleme zu lösen.

9-EURO-TICKET BEWEGT DIE MENSCHEN

Was sagen Sie als Verkehrsunternehmer zum heiß diskutierten 9-Euro-Ticket, das ja auch dazu beitragen soll, diverse Probleme unserer Zeit zu lösen?

Grundsätzlich sehe ich das 9-Euro-Ticket sehr positiv. Es ist eine gute Möglichkeit, den ÖPNV zu forcieren, es bringt die Menschen dazu, öffentliche Verkehrsmittel zu nutzen, es bewegt Menschen im positiven und wahrsten Sinn des Wortes. Was mich

daran stört ist die Befristung auf drei Monate. Es bringt einen enormen Aufwand mit sich, da alle eingespielten Abläufe geändert werden müssen. Ich würde mir wünschen, dass es eine vernünftige Nachfolgelösung gibt, die uns als Verkehrsunternehmen das Leben nicht zu schwer macht, die aber, und das ist das Wichtigste, die Menschen veranlasst, auch nach den drei Monaten Bus und Bahn zu fahren. Ich könnte mir gut ein dauerhaftes und deutschlandweites Einheitssticket zu einem Preis vorstellen, den der Staat sich leisten kann, aber auch der Bürger.



SELBSTFAHRENDE BUSSE IN 5 – 7 JAHREN

Wie viel Bewegung in der Verkehrsdiskussion ist, sieht man auch an dem „Pionier-Projekt“ selbstfahrender Busse auf der Trasse der Granitbahn, an welchem Punkt steht die Entwicklung?

Erfreulicherweise befinden wir uns hier in einer sehr fortgeschrittenen Phase und könnten tatsächlich in Bayern Vorreiter sein. Mit der ZF als Unternehmen, das sich dem Wandel nicht verschließen kann, haben wir einen Partner vor Ort, der dieses Vorhaben vorantreibt, auch um den Standort Passau als Industriestandort in der Zukunft zu erhalten. Gerade im Bereich Sensorik und Autonomes Fahren schreitet die Entwicklung enorm voran, so dass in einem Zeitraum von 5 bis 7 Jahren dieses Projekt verwirklicht sein kann. Die sehr hohe Förderquote macht das Projekt finanzierbar, demnächst finden Spitzengespräche mit dem Bayerischen Verkehrsminister, den Zuständigen der ZF und dem Passauer Oberbürgermeister statt.

Wie geht es dem Tourismus in Passau im Sommer 01 nach der Pandemie?

Es findet eine sehr positive Entwicklung statt, die, so wie es aussieht, den Sommer über anhält. Im Gegensatz zu vielen anderen manövriert sich die Stadt Passau sehr gut aus der Pandemie. Der Anlauf war zwar noch schwierig, aber wir sind mit dem Verlauf sehr zufrieden, sowohl die Übernachtungen betreffend, als auch bei den Schiffstouristen. Wie es aussieht, begleitet uns das Virus noch länger, so dass wir jetzt lernen müssen, damit umzugehen.

OVER-TOURISM-PROBLEM VERMEIDEN

Wo sehen Sie bezüglich der touristischen Infrastruktur in der Stadt Verbesserungspotenzial?

Wir müssen die Touristenströme weiter verteilen. Wir dürfen das „Over-Tourism-Problem“ nicht außer Acht lassen und sollten alle unsere Stadtteile in das touristische Angebot einbinden. Und auch hinsichtlich der Klimaneutralität müssen wir uns Gedanken machen. Und wir wollen hier kein Green-Washing betreiben, sondern wir bemühen uns mit aller Macht um Nachhaltigkeit. In der Branche bewegt sich gerade im Bereich der klimaneutralen Schifffahrt einiges.

Sie haben kürzlich Ihre Testbusse zurückgezogen, stehen diese im schlimmsten Fall einer neuen großen Welle wieder Gewehr bei Fuß?

Die bestehenden Strukturen und das zugehörige Personal behalten wir natürlich bei. Die Nachfrage war am Ende sehr gering und wir werden sehen, wie sich die Zahlen nach den sorglosen letzten Wochen entwickeln. Ich hoffe nicht, dass wir uns gerade auf einem Kipppunkt befinden. Wir werden sehen, wie vernünftig jeder Einzelne sein eigenes Risiko abwägt.

Unsere Flussfrage diesmal etwas abgewandelt:

An welchem Fluss würden Sie gerne Urlaub machen?

Grundsätzlich mag ich ja das Gebirge und die Alpen, also: Von St. Moritz durch Tirol in Richtung Passauer Innstadt. Der Inn rauscht durch viele Berge und Täler, so könnte ich mir gut einen Sommerurlaub vorstellen. Es muss nicht immer das Meer sein!



**WIR DANKEN
IHNER FÜR DAS
GESPRÄCH!**



PASSAUS EUROPA-BOTSCHAFTER AUF ZWEI RÄDERN

DAS TEAM SANTIC-WIBATECH FEIERT ERSTE ERFOLGE!

Vor genau 35 Jahren gründeten der Radrennfahrer Otto Peter und der Marathonläufer Klaus Würfl zusammen die Run+Race Velosport GmbH. Sie legten von Anfang großen Wert auf hochwertige Rad- und Laufsportartikel. Nach nunmehr dreieinhalb Jahrzehnten hat sich Otto Peter einen Traum erfüllt: Er steht dem ersten Profiradrennstall Passaus als Sportdirektor vor und das Geschäft in Patriching ist die erste Adresse, wenn es um qualitativ hochwertige Fahrräder, E-Bikes und Rennräder geht! Zwar ist der Marathonläufer und Inhaber einer großen Versicherungsagentur seit einiger Zeit nicht mehr mit an Bord, steht aber dem einstigen Partner immer noch mit Rat und Tat zur Seite. Und der legt in diesem Jahr so richtig los!

ERSTES PASSAUER PROFI-RADRENNTEAM

„Team Santic - Wibatech“ heißt das erste Profi-Radteam aus Passau. Der Rennstall geht mit zehn Fahrern im Continental-Wettbewerb an den Start. Das ist sozusagen die Euroleague bei den Radrennfahrern.

„Drei Jahre sind erstmal geplant“, sagt Otto Peter. Er ist einer von zwei Sportdirektoren des international aufgestellten Teams. Neben vier polnischen Radprofis sind noch sechs Fahrer aus Deutschland mit von der Partie. Darunter auch Otto Peters Sohn Michael sowie Jonas Sonnleitner, ein weiteres echtes Passauer Gewächs. Für beide eine Riesenchance, für eine weitere Profikarriere wichtige Erfahrungen zu sammeln. Ausgerüstet wird das Team von der Namhaften italienischen Radsportschmiede BIANCHI, die Rennräder aus Giro d'Italia- und Tour de France-Beständen zugänglich macht. Die Premiersaison als neues Team im Profi-Radsport ist natürlich für alle ein großes Abenteuer.

SPORTLICHE ERFOLGE UND ERFAHRUNGEN

Bei den Auftritten bei Rundfahrten in Banja Luka (Belgrad) und Schönaich (Lkr. Böblingen) konnte das Passauer Team Santic-Wibatech bereits erste Lorbeeren einsammeln. Eine ganz besondere Herausforderung haben kürzlich sieben Fahrer des Passauer Rad-Profitteams angenommen. Sie mischten bei der



„Tour of Estonia“ im Baltikum mit. Bei widrigen Bedingungen schafften die Passauer Plätze unter den Top Ten. Ein echter Achtungserfolg! Mit einem Sieg des favorisierten 24-jährigen Radprofis Bartosz Rudyk schaffte die Passauer Profitruppe dann aber den wichtigen Heimerfolg beim Patrichinger Radrennen um den Großen Preis der Hacklberger Brauerei. Bei der kürzlich gefahrenen Polenrundfahrt konnte Piotr Pekala den 20. Gesamtplatz als bester „Passauer“ Fahrer erringen. Weiterer Saisonhöhepunkt ist für die Passauer die Tschechienrundfahrt, bei der das Team sicher wieder als Botschafter Passaus und sportliches Aushängeschild der Dreiflüssestadt eine gute Figur abgeben wird.

RADSPORTCENTER MIT HERZ UND LEIDENSCHAFT

Aber nicht nur auf internationalem Parkett machen die Passauer Radspezialisten von Run+Race

von sich reden. Auch vor Ort, im Radsportcenter in Patriching ob Passau, trifft man auf Mitarbeiter und Mechaniker, die den Radsport nicht nur als Beruf sehen, sondern diesen Sport im wahrsten Sinn des Wortes auch leben.

Run+Race hat 2012 mit einem Anbau die Geschäftsfläche auf 750 qm vergrößert. Im Neubau ist jetzt die Werkstatt untergebracht, dadurch konnte im „Altbau“ die Ausstellungsfläche erweitert und neu gestaltet werden.

EINZIGARTIGES RADSPORTMUSEUM

In den neuen Räumen konnte jetzt der Traum vom eigenen Radsportmuseum verwirklicht werden. Es sind Rennräder, Zubehör und Radsportbilder der letzten 100 Jahre ausgestellt. Rechtzeitig zum 30-jährigen Firmenjubiläum wurde 2017 ein weiterer Anbau fertiggestellt. Auf 4 Ebenen und

weiteren zusätzlichen 500 qm konnten Lagerflächen und die Erweiterung des Radsportmuseums realisiert werden. Mit den Söhnen Matthias und Michael Peter ist nun schon die 3. Generation im Radsport vertreten. Hierdurch wird gewähr-

leistet, dass das Run+Race-Team immer „State of the Art“ ist, die neuesten Trends frühzeitig erkennt und die Ware ausgiebig testet, um sie im Geschäft für Kunden bereitzuhalten.



ANZEIGE



GOTT SCHÜTZE DICH VOR STURZ UND WIND
UND RÄDERN DIE NICHT STANDFEST SIND...

Auf den Höhen ob Passau, 440 m über dem Meer, finden in St. Korona ambitionierte Rennrad-Cracks, Mountainbiker und Hobby-Radler alles was es braucht, um diesen herrlichen Outdoor-Sport richtig genießen zu können: Ein standfestes Bike, wetterfeste Kleidung und sinnvolles Tourenzubehör.

Egal ob der „Strom“ aus den Waden kommt – oder der Akku schiebt – Ein TREUES Rad braucht guten Rat – NUR teures Rad bringt wenig!



RUN+RACE
Radsportcenter Passau
www.run-race.de tel.0851-57876



ATELIER UND FRIENDS HOLT INTERNATIONALEN DESIGN-PREIS NACH NIEDERBAYERN

KREATIVAGENTUR AUS GRAFENAU WIRD MIT DEM IF DESIGN AWARD 2022 FÜR DIE AUSSTELLUNG „GRENZERFAHRUNGEN“ AUSGEZEICHNET.

Die International Forum Design GmbH – kurz IF Design – prämiert jedes Jahr weltweit herausragende Designleistungen in unterschiedlichen Disziplinen. Ein IF Design Award in der Kategorie „Cultural Exhibitions“ ging 2022 zum ersten Mal nach Niederbayern: An Atelier und Friends für die Ausstellung „Grenzerfahrungen“, die seit 2021 im Landestormuseum in Furth im Wald zu besichtigen ist.

„Wir freuen uns über die Auszeichnung gleich doppelt“, kommentiert Markus Pühringer, Geschäftsführer von Atelier und Friends, „erstens, weil es sich um einen der renommiertesten internationalen Designpreise handelt und zweitens, weil dieses Projekt echte Teamarbeit ist, an der viele unserer Kolleginnen und Kollegen eingebunden waren. Von der Konzeption über Design, räumliche und



(v.l.n.r.) Innenarchitekt Rainer Blöching (Atelier und Friends), Bürgermeister Sandro Bauer (Stadt Furth), Markus Pühringer (Geschäftsführer Atelier und Friends, Projektleiter bei der Furthausstellung) Steffi Macharowsky (Pädagogik, Stadt Furth) Alex Tremel, Miriam Eichinger, Markus Muckenschnabl (alle Atelier und Friends) sowie Kulturamtsleiterin Karin Stelzer (Stadt Furth)

künstlerische Gestaltung, Illustration und Bewegtbild bis hin zur inhaltlichen und textlichen Aufbereitung – ein Mannschaftserfolg!

Ebenso freut sich Sandro Bauer, der Bürgermeister der Stadt Furth im Wald: „Unsere Stadt ist über Jahrhunderte von Grenzerfahrungen geprägt. Das kommt in dieser Ausstellung perfekt zur Geltung. Dass wir nun international Anerkennung gefunden haben, passt natürlich hervorragend in unser Konzept, neben dem „Drachenstich“ und der Landesgartenschau 2025 weitere kulturelle Highlights in die Stadt zu holen.“

Die Ausstellung zeigt an 6 raumgreifenden und interaktiven „Portalen“ Grenzerfahrungen aus unterschiedlichen Epochen in und um Furth im Wald. Sie greift verschiedene Aspekte der



Geschichte auf – diesseits und jenseits der deutsch-tschechischen Grenze. Markus Pühringer ergänzt: „Die Grenze ist mal verschwunden, mal undurchdringbar. Immer hatte sie unmittelbare Auswirkungen auf das Schicksal der Menschen in der Region. Geschichte von der Zeit der Hussitenkriege bis in die Gegenwart wird emotional erlebbar und bewegt zum Nachdenken und Philosophieren.“ Medienstationen vermitteln Inhalte und unterstützen die gewonnenen emotionalen Eindrücke. Insgesamt handelt es sich um ein Projekt mit didaktischen Zielen, künstlerischer Herangehensweise und philosophischer Auseinandersetzung. Auch Kulturamtsleiterin Karin Stelzer sieht sich bestätigt: „Die Zusammenarbeit zwischen uns und der Agentur war nicht nur äußerst positiv und inspirierend. Dass sie sich jetzt auch noch als so erfolgreich erweist und wir unsere Ausstellung mit einem internationalen Preis bewerben dürfen, motiviert für die Zukunft.“





← Weitere Infos zum IF Design Award



Zu den Atelier und Friends Publikationen →



DIE DEMOKRATHEK

NEUES VON ZIVILGESELLSCHAFTLICHEN INITIATIVEN UND VEREINEN
AUS PASSAU STADT UND LAND

DIE DEMOKRATHEK ist eine Partnerschaft zwischen **INNSIDE** und den **WOCHEN ZUR DEMOKRATIE**. Sie schafft eine Plattform für zivilgesellschaftliche Initiativen und Vereine, die in der Öffentlichkeit neben den etablierten Institutionen eher um Aufmerksamkeit für ihre Ziele und Forderungen kämpfen müssen, obwohl diese politisch relevant und häufig heiß diskutiert sind.

In diesem Monat freuen wir uns besonders über die Einweihung der Menschenrechtsstele im Klostergarten am 8. Juli. Susanne Synek hat mit ihrer Gruppe von Amnesty International beim Ideenlabor der Wochen zur Demokratie 2021 den 1. Preis gewonnen und anschließend dieses wichtige Projekt zilsicher realisieren können. Wir gratulieren und freuen uns auf die Feierlichkeiten.

Eure Initiative **Wochen zur Demokratie**



ARCHITEKTURFORUM PASSAU



im Mittelpunkt: Gentrifizierung, verlassene Dörfer, Autowahnsinn oder Banal-Design. Das Ringen um Lösungen darf dabei durchaus unterhaltsam sein.

MONOBLOC
Billig-Design oder der Stuhl für alle?

📅 06.07.2022, 19 UHR
📍 PASSAU, PROLI

📧 Peter Koller
✉ info@architekturforum-passau.de
🌐 www.architekturforum-passau.de

Das Architekturforum Passau ist ein Verein mit baukulturellem Schwerpunkt. Es veranstaltet regelmäßig Vorträge, Diskussionen und auch Filmvorführungen. In einer **aktuellen Filmreihe** steht die Verknüpfung von architektonischen räumlichen mit sozialpolitischen Themen

DIE INITIATIVE DES MONATS



Die AI Stadt- und Hochschulgruppe von **Amnesty International** präsentiert im Juli ein großes Projekt: Die **Einweihung einer Menschenrechtsstele**. Das Projekt wurde im Rahmen der Wochen zur Demokratie 2021 im Ideenlabor von Mitgliedern der Gruppe entwickelt und bekam den ersten Preis verliehen. Mit Unterstützung von Oberbürgermeister Jürgen Dupper gestattete die Stadt Passau das Aufstellen der Menschenrechtsstele an zentraler Stelle im Klostergarten. Am Granitstein angebracht ist der Text der von der UNO 1948 proklamierten Menschenrechtscharta. Die 30 Artikel der "Allgemeinen Erklärung der Menschenrechte" sind die Grundlage der Menschenrechtsarbeit von AI.



Die ursprüngliche Intention für das Projekt war, in einer Zeit, in der Werteverlust und mangelndes Demokratieverständnis unsere Gesellschaft bedrohen, auf die wesentlichen

Grundrechte, die Freiheit und Frieden garantieren sollen, aufmerksam zu machen. Heute, da ein naher Krieg diese Menschenrechte mit Füßen tritt, soll der Stein Zeichen und Symbol für den gewünschten Frieden sein. Neben einer Ansprache von OB Jürgen Dupper findet außerdem ein ökumenisches Friedensgebet statt.

Einweihung einer Menschenrechtsstele
📅 8. JULI 2022, 15 UHR
📍 KLOSTERGARTEN PASSAU

Treffen der Gruppe
📅 JEDEN 1. FREITAG IM MONAT, 19 UHR
📍 PASSAU, CAFE DUFTLEBEN

📧 amnesty_hsg_passau.de
✉ hsg@amnesty-passau.de
susanne.synek@web.de
🌐 www.amnesty-passau.de

AMNESTY INTERNATIONAL



KULTUR KREISEL



Kunst und Kultur im ländlichen Raum sichtbar und zugänglich machen – mit diesem Ziel wurde in Untergriesbach der Verein **KULTUR KREISEL e.V.** gegründet. Einmal im Monat gibt es derzeit Kulturveranstaltungen für junges Publikum und Familien: Theatervorstellungen, Konzerte oder Lesungen.

FLYING AIRPLANE CIRCUS
Straßentheater: Bernhard Zandl
📅 9. JULI 2022
📍 UNTERGRIESBACHER HEIMATTAGE
GEWÖLBKELLER TAUSENDEUFEL
GRUB 11 | 94107 UNTERGRIESBACH

📧 Laura-Lee Jacobi
✉ kinderkulturkreisel@gmx.net
🌐 www.kultur-kreisel.de

GEMEINSAM LEBEN UND LERNEN IN EUROPA



Der Verein "Gemeinsam Leben und Lernen in Europa" betreibt ein Begegnungszentrum, organisiert Sprachpatenprojekte, Workshops & Aktionen für Demokratie, Toleranz, Integration und Inklusion. Im Juli hat er wie gewohnt viel vor: **Kulturabend Italien, Café Deutsch, Frauencafé am Freitag und einen Deutschkurs für Anfängerinnen.**

📍 PASSAU, GEMEINSCHAFTSRAUM IN DER LEDERERGASSE 1

📅 01.07.2022, 14–15 UHR
DEUTSCHKURS FÜR ANFÄNGERINNEN

📅 01.07.2022, 15–16:30 UHR
FRAUENCAFÉ AM FREITAG

📅 08.07.2022, 17–24 UHR
KUNSTNACHT

📅 15.07.2022, 14–15 UHR
DEUTSCHKURS FÜR ANFÄNGERINNEN

📅 15.07.2022, 15–16:30 UHR
FRAUENCAFÉ AM FREITAG

📅 17.07.2022, 17–19 UHR
CAFÉ DEUTSCH

📅 19.07.2022, 18–21 UHR
KULTURABEND ITALIEN

📅 28.07.2022, 17–19 UHR
CAFÉ DEUTSCH

📧 Perdita Wingerter
📧 gemeinsam_in_europa_passau
📧 Gemeinsam.in.Europa
✉ projekt@gemeinsam-in-europa.de
🌐 www.gemeinsam-in-europa.de

HG NACHHALTIGKEIT



Die Hochschulgruppe Nachhaltigkeit setzt sich mit verschiedensten Themen zur sozialen, ökonomischen und ökologischen Nachhaltigkeit auseinander. Sie veranstaltet Aktionen, Vorträge und Workshops, um Studierende für mehr Nachhaltigkeit im Alltag zu sensibilisieren und ihnen einfache Alternativen aufzuzeigen.

NACHHALTIGE WOCHEN

📍 LEDERERGASSE 1

📅 01.07.2022, 18–21 UHR
VEGANER KOCHABEND (PROVEG)

📍 UNI (PHIL) HS 4

📅 02.07.2022, 17 UHR
VORTRAG: MIT "DEUTSCHE WOHNEN & CO ENTEIGNEN" GEGEN DEN KLIMAWANDEL? (ROSALIE ARENDT)

📍 FRIEDENSKIRCHE

📅 03.07.2022, 10:15 UHR
ÖKUMENISCHER SCHÖPFUNGSGOTTESDIENST
11:20 UHR: VEGANER BRUNCH

📍 INNWERK

📅 03.07.2022, 14–16 UHR
WORKSHOP: MESSERSCHLEIFEN

📍 UNI (AUDIMAX) HS 9

📅 04.07.2022, 19–21 UHR
VORTRAG: DIE ZUKUNFT DER ENERGIEVERSORGUNG IN DEN STÄDTLÄNDLICHEN SCHAFTEN DER WELT (DR. STELZER)

📧 Angie Schüppel
📧 @nachhaltigkeit.passau
📧 hgNachhaltigkeitPassau
✉ hg-nachhaltigkeit@uni-passau.de

SELBSTWERKSTATT



Reparieren statt wegwerfen – das ist das Motto der Selbstwerkstatt. Die ehrenamtlichen Tüftler und Bastler tun ihr Bestes, um mit Fachwissen, dem richtigen Werkzeug und viel Optimismus kaputte Geräte instandzusetzen.

📍 **BAD FÜSSING: LINDENSTRASSE 3B** (auf Einladung der Vital Nachbarschaftshilfe)
📅 02.07.2022, 14–18 UHR,

📍 **PASSAU: MONTESSORI-SCHULE**
📅 08.07.2022, 17 BIS 21 UHR, (IMMER AM 2. FREITAG IM MONAT)

📍 **RUHSTORF: ERNST-HATZ-STRASSE 15**
📅 JEDEN FREITAG VON 15 BIS 18 UHR

📧 Karin Polz
✉ reparieren@selbstwerkstatt.org
🌐 www.selbstwerkstatt.org

RUNDER TISCH GEGEN RECHTS



Die Vereinsmitglieder des RTGR Passau verbindet – über alle politischen Differenzen hinweg – der Wunsch nach einer offenen Gesellschaft ohne Rassismus, Fremdenfeindlichkeit und sozialer Ausgrenzung.

📅 01.07.2022, 18–21 UHR
VORTRAG ZU DEN VERSCHWÖRUNGS-IDEOLOGISCHEN CORONAPROTESTEN (REFERENT: JAN NOWAK)

📅 29.07.2022
OFFENES PASTA-ESSEN ZUM GEDENKEN AN DEN STURZ MUSSOLINIS

📍 Orte und Uhrzeiten werden über facebook und Instagram bekannt gegeben

✉ rtgr.passau@gmail.com
📧 @rtgr.passau
📧 runder.tisch.gegen.rechts.passau

i

Euer Bündnis oder Verein, eure Initiative oder Gruppe arbeitet ehrenamtlich, dient dem Gemeinwohl und trägt demokratische Werte im Herzen? Dann nehmt Kontakt auf! Ihr könnt jeden Monat hier eure Ziele kostenlos vorstellen und/oder für eure Termine und Veranstaltungen werben:

kontakt@wochen-zur-demokratie.de

📧 Die Initiative Wochen zur Demokratie ist ein gemeinnütziger Verein, der vom ehrenamtlichen Engagement seiner Mitglieder getragen wird und jährlich das Festival „Wochen zur Demokratie“ durchführt.



DAS SCHLAFLABOR IN DER KLINIK ANGERMÜHLE

ANZEIGE

Sind Sie morgens müde, ohne Antrieb oder haben Sie Kopfschmerzen? Haben Sie oft Probleme mit dem Ein- oder Durchschlafen? Oder sind Sie vielleicht tagsüber müde, obwohl Sie eigentlich einen guten, tiefen Schlaf haben? Hat man sich schon beschwert, dass Sie laut und unregelmäßig schnarchen, oder dass Ihre Atmung im Schlaf aussetzt? Schlafen Sie tagsüber ein, ohne dass Sie sich dagegen wehren können; kennen Sie vielleicht sogar den berüchtigten „Sekundenschlaf“ beim Autofahren? Kommt es vor, dass Sie manchmal unruhige, kribbelige Beine haben, so dass es Ihnen schwer fällt, ruhig sitzen oder liegen zu bleiben? Falls Sie eine oder gar mehrere dieser Fragen mit „Ja“ beantworten würden, kann es sein, dass Sie an einer behandlungsbedürftigen Schlafstörung leiden, die in einem Schlaflabor näher untersucht werden sollte.

Mit zur Zeit 14 Ableitplätzen ist das Schlaflabor der Klinik Angermühle in Deggendorf (am Stadtpark / alte Kaserne) das größte Schlafzentrum in Niederbayern, akkreditiert durch die Deutsche Gesellschaft für Schlafforschung und Schlafmedizin (DGSM) seit dem Jahr 2000.

Das Schlaflabor an der Klinik Angermühle stellt eine hochspezialisierte Einheit dar. Die Vorstellung erfolgt in der Schlafambulanz, wo Ihre Schlafprobleme im Gespräch mit einem Schlafexperten (Arzt oder Psychologe) zunächst ausführlich besprochen werden. Daraufhin wird entschieden, welche therapeutischen Maßnahmen notwendig sind und ob weiterführende Untersuchungen im Schlafmedizinischen Zentrum erforderlich sind.

Im Schlaflabor werden zur Schlafdiagnostik diverse Elektroden und Messaufnehmer angebracht, mit deren Hilfe verschiedene Biosignale



(wie z. B. Hirnströme, Herzrhythmus, Muskelspannung, Atemtätigkeit, Blut-Sauerstoffsättigung) kontinuierlich aufgezeichnet werden. Die Ableitungen werden ständig von schlafmedizinisch geschultem Nachtpersonal überwacht. Am nächsten Morgen wird die Schlafaufzeichnung von Schlafexperten ausgewertet und das Ergebnis ausführlich mit dem Patienten besprochen. Falls notwendig stehen dann zahlreiche Behandlungsmöglichkeiten zur Verfügung. Für Patienten mit Ein- oder Durchschlafstörungen besteht zudem die Möglichkeit, individuelle Beratung in der hauseigenen Insomniesprechstunde in Anspruch zu nehmen.

Weitere Infos finden Sie auch auf unserer Homepage www.klinik-angermuehle.de



Schlafmedizinisches Zentrum



Schlafmedizinisches Zentrum der Klinik Angermühle
Palais im Stadtpark · Am Stadtpark 22 · 94469 Deggendorf

Tel.: 0991/370 55-60 Fax: 0991/370 55-97 slab@klinik-angermuehle.de www.klinik-angermuehle.de

MEDIZINCAMPUS NEWS

ANZEIGE

PASSAU

RADIO-LOG MVZ Schießstattweg 60 Passau | Allgemeinmedizin - Radiologie

Kinder- und Jugendmedizin - Frauenheilkunde & Geburtshilfe - Strahlentherapie

RADIO-LOG ERNEUERT CT AM KLINIKUM PASSAU

Neueste Technik für unsere Patientinnen und Patienten: Die RADIO-LOG Strahlentherapie im Passauer Klinikum ist nun mit einem neuen Computertomographen ausgestattet, welcher speziell auf die Bedürfnisse der Patienten und deren Behandlungskonzepte abgestimmt ist.

Mitte Mai wurde der Computertomograph ausgebaut, damit Ende Mai ein neues hochmodernes CT in der Strahlentherapie eingebaut werden konnte. Somit können unsere Patientinnen und Patienten bald von der neuesten Technik profitieren. Bevor das CT in der Strahlentherapie ausgetauscht wurde, wurden zunächst alle Patientendaten auf dem Gerät gelöscht. Anschließend wurde das circa zwei Tonnen schwere Gerät Stück für Stück von der Firma ACM, welche sich auf den Wiederverkauf von

medizinischen Gebrauchtgeräten und Einrichtungen spezialisiert hat, abmontiert. Das Unternehmen aus Bad Wildungen verkauft die gebrauchten Geräte meist in Drittländer. Die Geräte werden dabei per LKW oder mit einer Fähre in das Zielland transportiert. Der Verkauf und die Wiederverwendung von gebrauchten Computertomographen ist dabei nicht selbstverständlich. Nicht alle Kliniken bieten ihre gebrauchten CT zum Weiterverkauf an, da dies meist mit viel Aufwand und Kosten verbunden ist. Für RADIO-LOG ist es jedoch keine Option, dass die Geräte entsorgt werden. Die gebrauchten Geräte sind noch funktionsfähig und können noch für die Behandlung von Patienten in anderen Kliniken eingesetzt werden.

Unser CT hat uns in den letzten Jahren treue Dienste geleistet: Knapp 650.000 Scans wurden mit diesem Gerät durchgeführt. Seit Juni wird nun das neue CT eingesetzt.

→ www.radio-log.de



AKTUELLE NEWS AUS DER RADIO-LOG WELT

GERÄTEAUSTAUSCH

→ **RADIO-LOG erneuert Linearbeschleuniger am Klinikum Passau**

Gleich zwei neue medizintechnische Geräte für die RADIO-LOG Strahlentherapie am Klinikum in Passau. Das Team freut sich nicht nur über einen neuen Computertomographen, sondern auch über einen hochmodernen Linearbeschleuniger. Der neue Beschleuniger ermöglicht eine besonders schonende Patientenbehandlung, da mit diesem



High-Tech-Wunder die Strahlen auf bösartige Tumore und gutartig erkrankte Körperbereiche sehr genau ausgerichtet werden können.

KULTUR

→ **RADIO-LOG als Sponsor vieler kultureller Veranstaltungen**

Musik an, Welt aus. Neben dem EW-SouNdbLaster unterstützt RADIO-LOG zahlreiche musikalische Veranstaltungen in der Region. So können sich Musikliebhaber Ende Juli beispielsweise auf das INNtöne Jazz-Festival freuen. Dieses findet von 22. bis 24. Juli 2022 am Buchmannshof im oberösterreichischen Diersbach statt. RADIO-LOG unterstützt



gerne kulturelle Veranstaltungen, da musikalische Erlebnisse positive Energie spenden – und Ihnen somit helfen, gesund zu bleiben.

WEITERBILDUNG

→ **Kooperation Weiterbildungsverbund Allgemeinmedizin Passau**

Die Ausbildung von jungen Ärztinnen und Ärzten liegt RADIO-LOG besonders am Herzen. Nur so kann die optimale Behandlung unserer Patienten stets gewährleistet werden. Aus diesem Grund sind wir ab sofort Kooperationspartner beim Weiterbildungsverbund Allgemeinmedizin Passau. Die Weiterbildung zum Facharzt für Allgemeinmedizin wird deutlich



vereinfacht und durch die Kooperation mit anderen Praxen und Kliniken eine individuelle Rotation in verschiedenen medizinischen Einrichtungen ermöglicht.



NEUES CT-GERÄT STEFAN VEICHT, TECHNISCHE QUALITÄTSSICHERUNG

„Für uns ist es sehr wichtig, dass unsere gebrauchten Geräte nicht entsorgt werden, da diese immer noch voll funktionsfähig sind“, so Stefan Veicht, Leiter der Technischen Qualitätssicherung bei RADIO-LOG. „Wir freuen uns, wenn unsere Geräte in anderen Kliniken noch weiterverwendet werden und andere Patientinnen und Patienten davon profitieren können.“



Für weitere Informationen besuchen Sie uns gerne auch auf unserer Homepage und auf unseren Social-Media-Kanälen!

ENDLICH WIEDER WIRTSCHAUSKULTUR!

ES SCHEINT WIEDER EIN WENIG NORMALITÄT ZURÜCKZUKEHREN
IN DIE KULTUR- UND FEIERSZENE:

Zahlreiche Festwirte konnten sich in den vergangenen Wochen über viele Besucher freuen, auch für die noch anstehenden Volksfeste sieht die Vorhersage gut aus. Das freut nicht nur die Festwirte, sondern auch die Musiker, welche auf den Bühnen in den Zelten stehen. Als ehemaliger, langjähriger Musiker konnte sich Manfred Göttl aus Neukirchen vorm Wald in seine leidgeplagten Kollegen gut hineinversetzen. Es waren nicht wenige, die sich in der Zwischenzeit nach einer anderen Tätigkeit umsehen mussten.

AUS SEEMANNSLIED WURDE BIERFAHRERLIED

Mit der jetzt entstandenen Vorfriede produzierte er, inspiriert vom musikalischen Thema der bekannten Volksweise „Wellerman“, einen Song – als Einstimmung auf die bevorstehende Festzeit quasi. Aus dem Seemannslied wurde nach langem Tüfteln im Tonstudio eine Ode an den „Heilsbringer“ im Wirtshausleben: den Bierfahrer.

Der 57-Jährige stellte dem Brauereidirektor der Brauerei Hacklberg, Stefan Marold, seinen „Bierfahrer“ vor und dieser war hellauf begeistert, weil das Lied in seiner einfachen Erzählung das wiedergibt, was uns alle umtreibt: „Wenn unsere Bierfahrer wieder im gewohnten Rhythmus zu unseren Wirten fahren können, dann ist das ein weiterer Schritt in Richtung Normalität“, so Marold. Postwendend erklärte er sich bereit, Göttl bei einer Videodrehproduktion, welche von der Aidenbacher Firma „900 Seconds“ um Jörg Sascha Gahl ausgeführt wurde, zu unterstützen und die passende Location, die Brauerei, zur Verfügung zu stellen. „Am Ende war er so fasziniert von der Idee, dass er selbst im Video mitgespielt und einen Oldtimer – einen Brauerei-Bierwagen – herausgeholt hat“, verrät der Musiker. Auch bei teils kühlen Temperaturen und weit nach der Abenddämmerung ließ die Freude bei den Statisten nicht nach.

PROFESSIONELLER VIDEODREH UND SOUND

Für den perfekten Sound ging es nach Amberg in die Oberpfalz – ins Tonstudio von TNT Production. Da Manfred Göttl nicht mehr aktiver Bandmusiker ist, hat er den Song mit verschiedenen Musiker-Freunden aus ganz Bayern produziert. „Auch das war eine besondere Sache, wenn man sich endlich wieder in echt im Tonstudio sehen darf“: Toby Mayerl als Co-Produzent und Pianist, Michael Dandorfer als Aufnahmeleiter und an der Gitarre, Frank Holderied (Drums & Beats) und an der Tuba Florian Gröninger. „Ich hab noch nie eine Produktion erlebt, bei der es so viele begeisterte, freiwillige Mitwirkende gab“, so Göttl weiter, „Wirte, Brauereimitarbeiter, Handwerker und selbst meine Familie und meine Mitarbeiter der Agentur waren dabei“ – das zeigt, dass uns allen diese einfache Normalität ganz schön fehlt.



Der Brauerei Oldtimer wird für den Einsatz aus der Garage geholt

BIERBANK ALS INSTRUMENT

Sie konnten das Feeling, die Vorfriede auf ein gemütliches und ungezwungenes Beisammensein voll nachvollziehen. Als eine Art Spezialinstrument baute Göttl im Tonstudio eine Bierbank auf, um den ganz eigenen Sound nachahmen zu können, der im Bierzelt entsteht, wenn die Leute mit der Faust auf den Tisch schlagen. So entstand das „Biercussion“-Instrument.

Ein Wochenende verbrachten sie im Tonstudio, bevor es dann wieder heimwärts ging. Auf einigen Festen durfte er den Song bereits performen. „Das freut mich natürlich sehr“, so Göttl. Er hoffe, dass es so weitergehen kann. Wo gibt es den „Bierfahrer“ zu hören: Als Video auf Youtube und auf der Webseite der Brauerei Hacklberg <https://www.hacklberg.de/news/bierfahrer-song/> sowie auf allen gängigen Streaming und Musik- Downloadportalen (Spotify, Amazon-Music, iTunes-Music usw.)



Manfred Göttl beim Videodreh



ANZEIGE

NEU BEI PLATZER&WIMMER IN HUTTHURM

Reisemobile vom erfahrenen und bekannten Anbieter Dethleffs



Autohaus
Platzer & Wimmer GmbH
Goldener Steig 40 - 94116 Hutthurm - Tel: 08505 90000
info@platzer-wimmer.de www.platzer-wimmer.de

Dethleffs
Ein Freund der Familie



Karin Fröhlich (Schatzmeisterin BBK LV Bayern), Christian Schnurer (Vorstandssprecher BBK LV Bayern), Markus Blume (Staatsminister Wissenschaft und Kunst), Dierk Berthel (Vorstand BBK LV Bayern), Aida Bakhtiari (Schriftführerin BBK LV Bayern) © StMWK/Axel König

VERBINDUNGSLINIEN

NEUES PROJEKT DES BBK LANDESVERBAND BAYERN E.V.

Die Staatsregierung gibt neue Impulse in die Freie Kunstszene: Der BBK Bayern erhält 500.000,00 EUR zur Unterstützung überregionaler und internationaler Kooperationsprojekte von Bildenden Künstler:innen. Das Projekt VERBINDUNGSLINIEN des BBK Bayern soll den überregionalen Austausch und die eigenständige Projektentwicklung von Künstler:innen unterstützen und die Sichtbarkeit der zeitgenössischen Bildenden Kunst in ganz Bayern verbessern.

Dabei soll gezielt eine Nähe zum Publikum wiederhergestellt werden, die in der Pandemie verlorengegangen ist. Die Kooperationsprojekte sollen schwerpunktmäßig in Bayern stattfinden und können prozessorientierten, partizipativen, interdisziplinären, spartenübergreifenden und experimentellen Charakter haben.

DURCHFÜHRUNGSZEITRAUM:
Mai 2022 – Dezember 2022

BEWERBER:
Freischaffende Bildende Künstler:innen und Künstlergruppen sowie Kunstvereine mit Schaffensschwerpunkt in Bayern. Die Kooperation mit einer staatlichen, kommunalen oder privaten Institution ist möglich.

PROJEKTHALT:
Die Projekte müssen ihren Schwerpunkt in überregionaler und internationaler Kultur- & Zusammenarbeit haben. Dies kann bspw. eine Kooperation zwischen verschiedenen geografischen Standorten, wie Stadt und Land oder verschiedenen Nationalitäten sein. Die Projekte sollen auf das Ziel hin ausgelegt sein, den interkulturellen Austausch der Szene zu bestärken und professionelle und nachhaltige Verbindungen zu schaffen.

PROJEKTBUDET:
10.000,00 EUR bis 25.000,00 EUR für projektbezogene Sachkosten, Personalkosten sowie Eigenhonorare von Künstler:innen. Für freischaffende Künstler:innen und Künstlergruppen ist kein Eigenanteil erforderlich. Von beteiligten Institutionen wird ein angemessener Anteil an der Finanzierung erwartet.



BEWERBUNGSFRIST:

Zweiter Call | Einreichungsfrist: 09. September 2022
Bewerbung ab 01.07.2022 möglich

Bewerbung und weitere Informationen unter:
www.bbk-bayern.de/verbindungslinien

ANZEIGE



200 WELTEN IN EINEM GESCHÄFT

IN DER PASSAUER GRABENGASSE LOCKT BEI JEDEM BESUCH EIN NEUES SORTIMENT

Die Passauer Altstadt lädt bei Sommerwetter zu einem gemütlichen Einkaufsbummel mit Urlaubsstimmung ein – das ist die ideale Chance die Vielfalt im 's Fachl zu erleben. In obstkistengroßen Mini-Läden findet man hier regionale Produkte, Kulinarisches, Deko, Handgemachtes und vieles mehr von Kleinstproduzent:innen. Das Geschäft mit einzigartigem Mietregalkonzept haben Sabine Reisinger und Michaela Rückl vor einem Jahr übernommen und seitdem hat sich einiges getan. Die beiden brennen für Nachhaltigkeit, Regionalität und die Wertschätzung des Besonderen von kleinen Manufakturen. Das Ergebnis kann sich vor Ort sehen lassen – bei jedem Besuch gibt es neue Produkte zu entdecken. Immer unter dem Motto: Mit den Händen gemacht oder dem Kopf erdacht. Alle Produzierenden aus der Region, die Interesse an dem Konzept haben, können sich unter www.sfachl.de/passau über das aktuelle Sommerangebot informieren. Aber auch die Kundschaft kommt nicht zu kurz: Es gibt Leih-Picknickkörbe für genussreiche warme Sommertage in der Dreiflüssestadt.

200 Welten in einem Geschäft




Mo-Fr 10-18 Uhr
Sa 10-17 Uhr
Grabengasse 24
94032 Passau



und alles mit den Händen gemacht oder dem Kopf erdacht

@fachlpassau www.sfachl.de/passau **'s Fachl**



WIR SAGEN IHNEN, WARUM SIE DAMIT RICHTIG LIEGEN.

Ihr Bauchgefühl mag eindeutig sein. Was aber letztlich für einen Land Rover spricht sind auch die zahlreichen rationalen Gründe, wie die vielen durchdachten Detaillösungen oder die ebenso innovativen wie praxisorientierten Technologien. Erfahren Sie mehr direkt bei uns im Haus und lassen Sie sich persönlich überzeugen. Das lohnt sich.

Und das gilt selbstverständlich auch für unseren Service: Unsere speziell geschulten Fachkräfte kennen alle Land Rover Fahrzeuge von A bis Z.

Autocenter Wimmer GmbH & Co. KG
Jürgen Greil, E-Mail: juergen.greil@wimmer.landrover-haendler.de
Manuel Mader, E-Mail: manuel.mader@wimmer.landrover-haendler.de
Pionierstraße 1, 94036 Passau, Tel: 0851-98877-0



CENTOURIS: BEGLEITUNG BEI DER DIGITALEN TRANSFORMATION

Im Projekt DIGITTRANS-EASY schult und begleitet das Institut CENTOURIS der Universität Passau bayerische KMU (kleine und mittlere Unternehmen) aus verschiedenen Branchen bei der digitalen Transformation. Im Fokus steht dabei die zielgruppengerechte Außendarstellung im

Internet. Unternehmen, die an dem Weiterbildungsangebot teilnehmen möchten, sind herzlich zu einem individuellen Beratungsgespräch eingeladen. Für Betriebe jeder Art ist es essenziell zu verstehen, wie die jeweilige Zielgruppe denkt und welche Bedürfnisse und Erwartungen

sie an einen Dienstleister oder Hersteller hat. Das Institut CENTOURIS bietet über das DIGITTRANS-EASY-Weiterbildungsangebot Unternehmen die Möglichkeit, das Verständnis für die Anforderungen ihrer Kundinnen und Kunden zu erweitern und ihren digitalen Auftritt entsprechend anzupassen.

Mithilfe verschiedener Analysen kann die eigene Webpräsenz so zielgruppenspezifisch verbessert werden.

Ein besonderes Angebot im Projekt sind Eyetracking-Analysen. Mithilfe spezieller Vorrichtungen am Bildschirm werden die Augenbewegungen von Probandinnen und Probanden aufgezeichnet, die Aufschluss über die Nutzerfreundlichkeit einer Website geben. Außerdem werden Einschätzungen zum Informationsgehalt und der Funktionalität der Webseite erhoben. Die teilnehmenden Unternehmen erhalten darüber hinaus Zugang zu einer Schulungsplattform, auf der Materialien geteilt werden, die die Betriebe nach einem individuellen Fahrplan selbst bearbeiten können. Einen weiteren Schwerpunkt bildet die Beratung im Bereich Servitization, also der Erschließung neuer und serviceorientierter Geschäftsmodelle.

Die Reaktionen von ersten Teilnehmenden seien sehr positiv, erklärt Projektleiterin Susanne Dierl: „Auch wenn Unternehmen digital gut aufgestellt sind, ist es für sie spannend, neue digitale Instrumente und Tools kennen zu lernen. Insbesondere das Thema der Zielgruppenanalyse spricht viele direkt an.“ Ebenso sei es für Fachhandelsgeschäfte, produzierende Unternehmen oder Handwerksbetriebe essenziell, sich online gut darzustellen, da die Kontaktaufnahme auch hier oft über das Internet stattfindet.

Betriebe, die am Projekt teilnehmen möchten, können sich gerne per E-Mail an digitrans@uni-passau.de wenden und ein individuelles Beratungsgespräch vereinbaren.

Mehr Informationen zum Projekt gibt's im Digitalen Forschungsmagazin der Uni Passau. Das Projekt wird aus Mittel von REACT-EU in der Förderphase 2022-2023 gefördert. Mit diesem Programm hat die Europäische Union eine Aufbauhilfe aufgelegt, welche die wirtschaftlichen und sozialen Folgen der COVID-19-Pandemie in Europa abfedern soll. REACT-EU steht für „Recovery Assistance for Cohesion and the Territories of Europe“ (Aufbauhilfe für den Zusammenhalt und die Gebiete Europas) und ist das zweitgrößte Förderinstrument im Rahmen von NextGenerationEU.



Juniorchefin Anna Biedersberger von BBT Biedersberger Bürotechnik aus Eggenfelden ist begeistert vom Projekt DIGITTRANS-EASY. Im Rahmen dieses Projekts unterstützt das Institut CENTOURIS kleine und mittelständische Unternehmen aus Bayern bei der Zielgruppenanalyse, der Optimierung der Kundenansprache sowie auf dem Weg der digitalen Transformation.



GRÜNDEN IN OSTBAYERN

Startup Campus der TH Deggendorf baut regionales Netzwerk aus



THD-Präsident Prof. Dr. Peter Sperber (vorne, Mitte) begrüßte Vertreterinnen und Vertreter aus Politik und Wirtschaft zum Pitch der Gründungswilligen im Riesenrad.

Ideen gibt es in Hülle und Fülle, mutige junge Menschen, die ihre Ideen umsetzen möchten, ebenso. Der Startup Campus der Technischen Hochschule Deggendorf unterstützt alle Gründungswilligen auf dem Weg, aus einem Traum ein marktfähiges Vorhaben zu machen. Dazu braucht es viele helfende Hände, begeisterte Unterstützer, Idealisten und Visionäre. „Wir wollen eine nachhaltige, regional verankerte Startup-Kultur in der ländlichen Region im Raum Ostbayern etablieren. Netzwerkbildung ist dabei ein wichtiger Baustein“, erläutert Barbara Trautmann vom Startup Campus der THD. Dafür lassen sich die Gründungs-Unterstützer einiges einfallen. Eine der letzten, aufsehenerregenden Aktionen: ein Pitch im Riesenrad.

Nach einer Reihe coronabedingter Online-Veranstaltungen war es für die angehenden Gründerinnen und Gründer eine tolle Möglichkeit, direkt mit Unternehmensvertretern und Politikern aus der Region in Kontakt zu treten. Insgesamt neun Gründungsteams haben Mitte Mai ihre Ideen im Deggendorfer Riesenrad in verschiedenen Themen-Gondeln vorgestellt. Für den Ideen-Pitch hatten sie ungefähr zwei Minuten Zeit. In den restlichen acht Minuten der Riesenrad-Fahrt konnten sie sich mit den hochkarätigen Gästen aus Wissenschaft, Wirtschaft und Politik austauschen und Feedback einholen. Das außergewöhnliche Event zog einige Aufmerksamkeit auf sich. So ließen es sich beispielsweise Deggendorfs Oberbürgermeister Dr. Christian Moser und der frisch gewählte

Landrat Bernd Sibler nicht nehmen, eine Runde mit den Gründerinnen und Gründern zu drehen. Auch die Medien zeigten reges Interesse: Der Bayerische Rundfunk war ebenso vor Ort wie zahlreiche lokale und regionale Funk- und Printmedien. Das Event „Pitch im Riesenrad“ wurde gemeinsam vom ITC1 und der THD ausgerichtet.

Mit dem Startup Campus möchte die Deggendorfer Hochschule mehr Existenzgründungen und damit mehr Arbeitsplätze für die Region schaffen. Er begleitet Gründerinnen und Gründer an der Hochschule von der Ideenfindung bis zur Unternehmensgründung. Besonderes Augenmerk liegt auf innovativen und High-Tech Gründungen. Dabei stehen den Gründern das Team des THD Startup Campus ebenso wie Professorinnen und Professoren und wissenschaftliche Mitarbeiter der Hochschule beratend zur Seite. THD-Alumni aus der Praxis werden als Kontakt zum Erfahrungsaustausch vermittelt. Gefragt sind außerdem Unternehmen, Politiker, Wirtschaftsverbände, Startups und staatliche Institutionen der ländlichen Region, um sich am regionalen Netzwerk zu beteiligen. Weitere Informationen zum Startup Campus der THD unter www.th-deg.de/existenzgruendung und unter startupcampus@th-deg.de.



Deggendorfs Oberbürgermeister Dr. Christian Moser (l.) und Landrat Dr. Bernd Sibler ließen sich bei einer Fahrt im Riesenrad von den neuen Ideen der angehenden Unternehmerinnen und Unternehmer überzeugen.



VERANSTALTUNGEN DER TECHNISCHEN HOCHSCHULE DEGGENDORF

01. JULI
8:00-12:30 UHR

Start-Up und Patente
online

06. JULI
16:00-17:00 UHR

Info für Schüler und Studieninteressierte:
Was steckt hinter Verbundstudium und Studium mit vertiefter Praxis – Die dualen Möglichkeiten an der THD
online

07. JULI
17:00-19:00 UHR

Vortragsreihe:
Pfliegewissenschaft goes Praxis
online | THD Land-Au

07. JULI
18:00-21:00 UHR

2. Online-Netzwerkabend
„Leadership & Management“
online

09. JULI
14:00-22:00 UHR

Sommerfest am ECRI
European Campus Rottal-Inn

Weitere Termine, Informationen und Anmeldung unter www.th-deg.de/veranstaltungen



FERRAGOSTO-FEST

Nach der gelungenen Wiederaufnahme des Ferragosto-Festes in der Theresienstraße im Jahr 2019 wird das Straßenfest heuer wieder stattfinden: am 12. und 13. August, den Tagen vor dem Ferragosto-Feiertag am 15. August, wird in der Theresienstraße erneut gefeiert.

Wie schon 2019 ist auch dieses Jahr die Rosengasse mit dabei. Der 15. August gilt in Italien als der heißeste Tag des Sommers und kennzeichnet somit den „Wendepunkt des Sommers“. Dieser Feiertag gilt als einer der wichtigsten kirchlichen und familiären Feiertage Italiens. An diesem Tag ist das ganze Land auf den Beinen. Und auch an den beiden Abenden des Straßenfestes werden viele Besucher, aber auch die Anwohner auf den Beinen sein und gemeinsam dieses Fest feiern.

Die Wirte der Theresienstraße (Padu, Café Duftleben, Weingut, ZiTeresa und Funky Buddha Bar) und der Rosengasse (Il Localino, Café Roses) sorgen in gewohnter Manier für gutes Essen, gute Drinks und tolle Musik. An beiden Abenden werden Live-Bands für gute Stimmung bei den Besucherinnen und Besuchern sorgen. Welche Bands an welchem Abend wo spielen, kann auf der Homepage von CMP (www.cmp-passau.de) nachgelesen werden.

Traditionell werden die Gassen und Straßen in Italien für dieses Fest mit strahlend weißer Unterwäsche dekoriert. Ob auch die Theresienstraße und die Rosengasse eine solche Dekoration bekommen, wird noch nicht verraten. Freuen Sie sich auf ein authentisches italienisches Fest!

Sponsored by



FÜLLE DEINE TÜTE

Bei den bekannten und beliebten Modefachgeschäften Big Dandy, Tom Tailor und Vero Moda startet am 1. und 2. Juli wieder die tolle Rabattaktion „Fülle deine Tüte“. Beim Kauf von mindestens drei Artikel gewährt der Markenartikelshop jedem Kunden einen Rabatt von 20 % auf den gesamten Inhalt der Einkaufstüte.

„Die Aktion kommt bei unseren Kunden immer richtig gut an und ist so etwas wie ein kleiner Schlussverkauf schon vor dem Sommer“, meint Johann Weber, Inhaber der drei Fachgeschäfte.

Also nichts wie hin und den Rabatt sichern. Er gilt nur an den beiden Aktionstagen!



EINKAUFEN BIS MITTERNACHT

Lange haben wir alle gewartet, am 1. Juli ist es wieder so weit: Die längste Einkaufsnacht des Jahres findet in der STADTGALERIE Passau und in der Innenstadt von Passau unter dem Motto „Sommernachtsklänge“ statt!

Am 1. Juli haben alle 90 Shops in der Stadtgalerie Passau bis 24 Uhr zum Shoppen, Flanieren und zum Genießen in netter Gesellschaft geöffnet. Ein Besuch in der STADTGALERIE Passau lohnt sich am 01.07.22 doppelt, denn der beliebte Gutschein tag findet an diesem Tag von 9:30 Uhr bis 24:00 Uhr statt: Wer einen Einkaufsgutschein ab einer Höhe von 30 € an der Kundeninformation kauft, bekommt noch einen 5€-Gutschein on top draufgelegt und geschenkt! Ab 19:30 Uhr runden Magier, Gaukler und imposante Stelzengänger das Abendprogramm ab und sorgen für Unterhaltung. Das Parkhaus der STADTGALERIE schließt seine Tore um 00:30 Uhr.

Kommen Sie nach Passau und lassen Sie sich verzaubern von diesem einmaligen Einkaufserlebnis am 1. Juli in der STADTGALERIE und in der Innenstadt von Passau.

1. QR-CODE SCANNEN
2. AKZEPTANZSTELLEN FINDEN
3. GUTSCHEIN EINLÖSEN



CITYGUTSCHEIN ETABLIERT

„Der Citygutschein erfreut sich nach wie vor großer Beliebtheit“, berichtet City Marketing Passau e.V. „Gelegentlich erreichen uns sogar Bestellungen für Urlauber, die demnächst nach Passau kommen. Auch viele Passauer Firmen motivieren ihre Mitarbeiter mit dem Citygutschein oder nutzen den 50€-Gutschein für den steuerfreien Sachbezug.“ Mithilfe des QR-Codes auf der Rückseite jeder Gutscheinkarte sind die teilnehmenden Akzeptanzstellen, von denen es mittlerweile fast neunzig gibt, leicht zu finden. Ob schlemmen, shoppen, tanken oder doch lieber eine Stadtführung – mit dem Citygutschein lässt sich Passau in seiner ganzen Vielfalt erleben.



Manuela Kötcher-Köpp Susanna Zülke Marion Mündl

Liebe Leserinnen und Leser,

der Sommer ist da und mit ihm endlich wieder alle Feste in und um Passau. Genießen Sie diese Zeit und feiern Sie mit. Beispielsweise das Ferragosto-Fest am 12. und 13. August, das die Gastronominnen und Gastronomen der Theresienstraße und der Rosengasse organisieren. Wir wünschen viel Vergnügen.

Herzlichst
Ihr Team vom City Marketing Passau e. V.

LINZ

TANZ DURCH DEN SOMMER IN LINZ

Vom Donauufer bis in die Gassen der Altstadt: Wunderbare Glücksmomente finden sich im Juli und August überall in Linz. Manchmal sind sie laut, dann verwandelt sich der Donaupark in ein großes Festivalgelände und versetzt das Publikum in ausgelassene Stimmung. Andere Augenblicke wieder machen sprachlos und lassen einen staunen, wenn Akrobaten durch die Luft wirbeln.

Das Brucknerhaus lädt am 3. Juli zu einem Sommerfest für Linz und alle sind eingeladen den Live-Acts unter freiem Himmel zu lauschen und das Konzerthaus zu entdecken. Das „Ahoi! Pop Sommer Festival“ bringt von 6. bis 10. Juli ein außergewöhnliches Musikerlebnis mit Sido, Wanda und Sven Regener ans Flussufer.



Große Namen und Töne gibt es bei „Klassik am Dom“. Den ganzen Juli hindurch erleben Besucherinnen unvergessliche Konzertabende mit Weltstars wie Elina Garanca, James Blunt oder David Garrett, die vor der imposanten Kulisse des Mariendom ihr Talent zeigen. Das Wochenende vom 21. bis 23. Juli lässt Linzerinnen und Besucherinnen einfach nur staunen. Die Straßen und Plätze der Innenstadt verwandeln sich in eine große Bühne, wenn beim Pflasterspektakel Straßenkünstlerinnen aus der ganzen Welt ihre Showeinlagen zeigen. Die besten Beats lassen sich beim Krone Fest am 19. bis 21. August einfangen. Das Urfahrner Markgelände bietet genügend Platz, um den Sommer mit jeder Menge Live-Acts gebührend zu verabschieden.



LINZ, DER SOMMER UND EIN WOCHENENDE VOLL FEINER MOMENTE

Linz Wochenende ab 119 € p.P. | 2 Übernachtungen im Hotel nach Wahl inkl. Frühstück und 3-Tages-Linz-Card | Mehr Informationen: www.linztourismus.at/wochenende



PROGRAMMAUSWAHL JULI UND AUGUST IN DEN MUSIKHÄUSERN

→ BRUCKNERHAUS LINZ www.brucknerhaus.at

BRUCKNERHAUS SOMMERFEST
Das besondere Konzert
3. Juli 2022

SERENADEN-KONZERTE
Musikalische Abende im Arkadenhof
des Landhaus
ab 5. Juli

**KABARETTABENDE IM ROSENGARTEN
AM PÖSTLINGBERG**
Gute Laune und wunderbares Ambiente
unter freiem Himmel
ab 19. Juli 2022

→ MUSIKTHEATER LINZ www.landestheater-linz.at

**UNTER DEM GLETSCHER - DIE LETZTE
VORSTELLUNG**
Eine wunderschöne Oper über
Volksglauben und Moderne
7. Juli 2022

PIAF - DIE LETZTE VORSTELLUNG
Ein Musical über das faszinierende
Leben von Édith Piaf
8. Juli 2022

RICHARD O'BRIEN'S ROCKY HORROR SHOW
Sommergastspiel im Musiktheater Linz
ab 12. Juli 2022

→ POSTHOF LINZ www.posthof.at

DER NINO AUS WIEN
Open Air FrischLuft-Bühne
13. Juli 2022

MADSEN – NA GUT DANN DOCH!
Open Air FrischLuft-Bühne
31. Juli 2022

**MONO & NIKITAMAN – WORTGEWALTIG
FEIERN.**
Open Air FrischLuft-Bühne
5. August 2022



WARUM IN DIE FERNE SCHWEIFEN, WENN DIE KARIBIK LIEGT SO NAH?

DER SOMMER EIGNET SICH PERFECT DAFÜR, DIE NATUR IN VOLLEN ZÜGEN ZU GENIESSEN – UND HIER HÄLT DAS INNVIERTEL, WAS ES VERSPRICHT. VIER DINGE SIND ES, DIE DIE WELT ZUSAMMENHALTEN: GUT ESSEN, GUT TRINKEN, SICH ZUSAMMENSETZEN UND DEN MOMENT GENIESSEN, „URLAUB IN ECHTZEIT“ ALSO.



VOR DIR DAS (E-)BIKE – IN DIR DIE ABENTEUERLUST

Steig aufs Rad und entdecke dein Innviertel. Die gut ausgebauten Radwege führen dich durchs Hügelland oder entlang des Inns, begleitet immer von kleineren und größeren Ortskernen. Es ergänzen sich Kultur und Kulinarik in Perfektion. Vielversprechend sind die schattigen Gastgärten mit einer umfangreichen Bier- und Knödelkarte. Denn im Innviertel versteht man sich aufs Kochen und Genießen, kurzum: aufs Leben. Von der Jausenstation bis zum Haubenrestaurant ist das

Innviertel gastronomisch gut aufgestellt. Und dank der Dichte an Brauereien – nirgendwo in Österreich gibt es mehr auf einem Fleck – ist auch der Getränke nachschub, ob alkoholfrei oder nicht, gesichert und der Elektrolythaushalt im Gleichgewicht; das Innviertel ist fest in der Hand der Brauer. Und das passt auch, harmonisiert Bier doch bestens mit dem, was hier gern auf den Tisch kommt: ein knuspriges Bratln etwa oder Knödel in allen Varianten – keine Chance den müden Wadeln!



Alle Radtouren, Veranstaltungen & Infos findest du unter innviertel-tourismus.at

INFORMATION & KOSTENLOSES KARTENMATERIAL:

S' INNVIERTEL Tourismus | Thermenplatz 2 | 4943 Geinberg oder Stelzhamerplatz 2 | 4910 Ried i. L. | Tel. +43(0)7723-8555 0
www.innviertel-tourismus.at | info@innviertel-tourismus.at

EIN SOMMER UNTER PALMEN

Die Karibik liegt mitten im Innviertel, am weißen Sandstrand. Die Salzwasserlagune im SPA Resort Therme Geinberg ist eine von drei Wasserwelten – hier gleitest du fast schwerelos im türkisfarbenen Wasser. Das Salz des Urmeeres verwöhnt die Haut und exotische Cocktails, direkt am Pool serviert, stillen den Durst nach Sommer, Sonne und mehr.

KULTURTIPP

Musik- und Kulturliebhaber:innen kommen im Innviertel auf ihre Kosten: Die KiK-Kulturbühne in Ried im Innkreis bringt spannende, moderne Bands und Interpreten ins Innviertel. Bei freiem Eintritt wird von 8. Juli bis 6. August ein breites Unterhaltungsprogramm geboten mit Konzerten, Poetry Slams, Sommerkino und Kindertheater. Und all das direkt in der Rieder Innenstadt – am Neptunbrunnen – mit schattigem Gastgarten, um die warmen Sommerabende gemütlich ausklingen zu lassen.





DONAU IN FLAMMEN



Seit Jahren zählt „Donau in Flammen“ zu den Veranstaltungshöhepunkten in der Donaustadt und weit darüber hinaus. Jedes Jahr werden tausende Menschen aus ganz Deutschland, Österreich und Tschechien an den beiden Uferpromenaden erwartet, um das spektakuläre Höhenfeuerwerk

auf und über der Donaubrücke zu bewundern. Dieses Jahr haben die Verantwortlichen ein neues musikalisches Konzept erdacht: An der DONAUPROMENADE erklingt BRASS & SKA mit „Los Kamer“ aus Mexiko am Freitag und der „Baitar Gang“ aus Leipzig am Samstag.



Im YOUNG.TIMER.QUARTIER ist coole und chillige Musik von DJs angesagt. Leckere Cocktails und Karibikfeeling am Donastrand machen den Abend perfekt. Zur PARTYZONE mit Blick auf die Silhouette von Vilshofen wird der Flughafen an beiden Abenden. Poppige Bands aus der Um-

gebung sorgen für Stimmung und gute Laune. Am Freitag steht fetzige Covermusik aus den letzten drei Jahrzehnten mit OISS FIXX auf dem Programm, am Samstag sorgt die 6-köpfige Formation HIGHHAUFA für Partystimmung.



FR | 8. JULI & SA | 9. JULI 2022
JEWEILS AB 18:00 UHR

DONAUPROMENADE & FLUGHAFEN VILSHOFEN



SOMMERSERENADEN

Immer wieder sonntags...ist am Sebastianibrunnen vor dem Pfarrzentrum in der Donaugasse Musik angesagt. Bei freiem Eintritt sorgen regionale Künstler mit ihren Darbietungen für einen perfekten Wochenendausklang:

→ SO | 3. JULI | TG COPPERFIELD
→ SO | 17. JULI | MNL MEIER
→ SO | 24. JULI | BRIMBORIUM BAVARIA
→ SO | 31. JULI | ANDREA LIMMER – KABARETT

BEGINN JEWEILS 18:00 UHR



SOMMERNACHTSKINO

Das Vilshofener Freibad wird vom 11. bis 15. August zum Freiluft Kinosaal.

DAS PROGRAMM:

→ DO | 11. AUGUST | GUGELHUPFGESCHWADER
→ FR | 12. AUGUST | BULLET TRAIN
→ SA | 13. AUGUST | MINIONS – AUF DER SUCHE NACH DEM MINI-BOSS
→ SO | 14. AUGUST | ELVIS
→ MO | 15. AUGUST | GUGELHUPFGESCHWADER

BEGINN JEWEILS 21:00 UHR



VOLKSFEST VILSHOFEN

Zu den Höhepunkten des traditionellen Vilshofener Volksfestes zählt der große, farbenfrohe Festzug am Volksfestsonntag, 28. August. Zahlreiche Musikkapellen, Spielmannszüge, Trachten-Gruppierungen und Vereine locken die Schaulustigen an die Festzugstrecke. Süffiges Volksfestbier der Brauerei Wolfsetter, ein umfangreicher Vergnügungspark, ein abwechslungsreiches Musik- und Unterhaltungsprogramm sowie der urige Q-Stall sorgen für unvergessliche Tage.

→ 26. – 31. AUGUST 2022

DONAU.JAZZ.VILSHOFEN

DAS NEUE VERANSTALTUNGSFORMAT DONAU.JAZZ.VILSHOFEN LÄSST DEN JAZZ IN DER DONAUSTADT WIEDER AUFLEBEN. GEDACHT ALS HOMMAGE AN DAS LEGENDÄRE JAZZFESTIVAL LÄSST SICH AM SONNTAG DES DONAU-IN-FLAMMEN-WOCHENENDES AN DER DONAUPROMENADE BEI ENTSPANNTER ATMOSPHÄRE, GUTER MUSIK, EINER GROSSEN AUSWAHL AN SPEISEN AUS DEN FOODTRUCKS UND KÜHLEN GETRÄNKEN IN ALTEN ZEITEN SCHWELGEN. 8 BANDS AUS VILSHOFEN UND UMGEBUNG SOWIE AUS TSSCHECHIEN SPIELEN FEINSTEN JAZZ, SWING UND BLUES.



THE DIXIE HOT LICKS

Die sechs Männer mit ihrer bezaubernden Frontfrau und Sängerin aus dem tschechischen Pilsen haben sich in das New-Orleans Repertoire der Jahre 1910 -1930 verliebt. Die authentische Interpretation dieses Musikstils beruht auf dem Schwung des Banjos, Sousaphons und des Waschbretts.



ST. JOHNNY

Die Band aus der Tschechischen Republik spielt Jump-Blues der 1950er Jahre. Jan Stehlik gründete die Band im Jahre 2005, nachdem er auf seinen Reisen durch die USA inspiriert wurde. Sein roher Gesang, gefolgt von stilvollem Gitarrenriff und seine Vorliebe für alte Lautverstärker garantieren authentischen Blues-Sound.



SAXOPHONICUM

Saxophonicum – das ist altgriechisch (oder lateinisch?) und heißt so viel wie „Zwei Männer und zwei Frauen aus dem Hornsatz der Jeremias-Flickschuster-Jazzband haben sich einen Schlagwerker geschnappt und zu fünf machen sie jetzt im Nebengewerbe Musik – und das gar nicht mal schlecht.“ Ihr breitgefächertes Repertoire bringen sie mit einer gehörigen Portion Eigensinn zu Gehör und dem sicheren Gespür, dass man eigentlich alles kombinieren kann und darf, was sich gut anhört.



VILSHOFEN SINGT

Niederbayernweit einzigartig ist das Projekt der Kreismusikschule zusammen mit der Stadt Vilshofen an der Donau. Alle Vilshofener Grundschulkindern singen gemeinsam im Chor vor einem großen Publikum.



BÜHNE „DONAUWELLE“

→ 10:30 – 12 UHR | JEREMIAS FLICKSCHUSTER JAZZBAND
→ 12:30 – 14:30 UHR | THE DIXIE HOT LICKS
→ 15:00 – 16:00 UHR | BIG OWL'S BAND
→ 16:30 – 17:15 UHR | VILSHOFEN SINGT

BÜHNE „YOUNG.TIMER.QUARTIER“

→ 11:45 – 13:15 UHR | TRIO AVALON
→ 14:00 – 15:30 UHR | ST. JOHNNY
→ 16:00 – 17:00 UHR | SAXOPHONICUM
→ 17:15 – 18:30 UHR | GRAZIE

SO | 10. JULI 2022

DONAUPROMENADE VILSHOFEN AN DER DONAU



BIG OWL'S BAND

Die Big Band des Gymnasiums Vilshofen wurde zuletzt mit dem Nachwuchsförderpreis des Landkreises Passau ausgezeichnet. Die Zuhörerschaft und Fangemeinde innerhalb und außerhalb der Schulfamilie ist wahrlich groß geworden, Auftritte wie bei Donau.Jazz.Vilshofen sind wahrlich das Pünktchen auf dem i um dem Engagement des musikalischen Leiters Bernhard Glessinger und den jungen MusikerInnen gerecht zu werden, und dies entsprechend zu feiern!



TRIO AVALON

Das tschechische Swingtrio wurde im Jahre 1996 gegründet. Verzaubert vom spontanen, energiegeladenen und musikalisch anspruchsvollen Repertoire Benny Goodmans versuchen sie, ihrem Publikum die fröhliche und zugleich poetische Atmosphäre des amerikanischen Swings der 1930er und 40er Jahre näher zu bringen.



JEREMIAS FLICKSCHUSTER JAZZBAND

Was einst in den wilden 1960er Jahren als eine Skiffle Band auf selbstgebaute Krachinstrumenten, Waschbrettern, Zigarrenkistenbass und schlimmen Tröten begann, hat sich nach der offiziellen Bandgründung 1965 schnell in Richtung einer traditionell orientierten Jazz-Bigband entwickelt: vom Dixie zum Swing, weiter zu den Standards bis hin zum Afro-Jazz.



GRAZIE

Als musikalische Erdenbürger will sich das Duo keine Grenzen setzen. Vom brasilianischen Samba über französischen Gipsy-Swing bis zum italienischen Ragtime bepinseln sie Musik unterschiedlichster Kulturen mit einer eleganten Schicht Jazz. Multilingualer Gesang und unkonventionelle Instrumente sind das Handwerkzeug des Musikerpaars.



EUREGIO3
AT
CZ
DE

Ziel ETZ Freistaat Bayern – Tschechische Republik 2014 - 2020
(INTERREG V)
Europäische Union –
Europäischer Fonds für Regionale Entwicklung





OFFIZIELLE ERÖFFNUNGSFEIER AUF SCHLOSS ORTENBURG

Am Donnerstag, den 14. Juli ist auf Schloss Ortenburg einiges geboten. Der Markt Ortenburg, der seit Januar 2019 Eigentümer des einstigen Stammsitzes der Grafen zu Ortenburg ist, feiert gemeinsam mit der vhs für Stadt und Landkreis Passau die offizielle Eröffnung des Wahrzeichens. Dazu werden ab 15 Uhr zahlreiche geladene Ehrengäste auf dem Schlossgelände eintreffen. Bei dieser Gelegenheit werden neben den Grußworten und einer musikalischen Umrahmung, auch alle Netzwerkpartner vorgestellt, die das Schloss mit Leben füllen. Ein Moderator führt durch den Nachmittag.

Ab 18.15 Uhr öffnet das Schloss seine Pforten dann für alle Interessierten. Neben einem kleinen Willkommensgeschenk besteht für alle Besucherinnen und Besucher die Möglichkeit, sich bei einer Schlossführung umfassend zu informieren und einen Einblick in die bisher vorgenommenen Sanierungsmaßnahmen zu verschaffen. Auf der Zentralbühne wird das Grusel-Musical „Frankenstein“ für rockige Unterhaltung sorgen, im Gräfinnenzimmer werden Renaissance-Tänze aufgeführt und im gräflichen Empfangssaal ertönen historische Klänge mit Barockmusik. Den krönenden Abschluss bildet ein Konzert der bekannten Harfenistin Silke Aichhorn gegen 20 Uhr auf der Hauptbühne. Bei schöner Witterung befindet sich diese im Innenhof, andernfalls in der Schlosskapelle.



AUF GEHT'S ZUM ORTENBURGER VOLKSFEST!



Sechs Tage lang wird beim Ortenburger Volksfest, vom 5. bis zum 10. August, die Stimmung auf dem Siedepunkt sein – gepaart mit kulinarischen Schmankerln und jeder Menge Gaudi bei Live-Musik und einem bunten Rahmenprogramm. Am Volksfestfreitag startet das Event um 17.30 Uhr mit dem traditionellen Bieranstich. Im Anschluss findet der Abend der Betriebe und Vereine statt. Weitere Programmpunkte sind die Aktion „Mitfeiern trotz Handicap“, der Schafkopfwettbewerb und der große Festumzug am Volksfestsonntag und natürlich die speziellen Senioren-, Kinder- und Familientage mit Preisreduzierungen. Spaß ist an den zahlreichen Fahrgeschäften, im Weißbierzelt, am Pilsstand und im großen Festzelt garantiert.

Das Ortenburger Volksfest mit seinem abwechslungsreichen Rahmenprogramm wird auch in diesem Jahr wieder ein Highlight im Veranstaltungskalender. Laufend aktualisierte Infos zu den geplanten Aktionen können online auf www.ortenburger-volksfest.de abgerufen werden.



SCHLOSSFEST MIT GIPSY, KLASSIK U. MEHR 70 JAHRE JUNG

Im Schloss, das die Gemeinde Ortenburg liebevoll zu einem Kulturzentrum umbaut, wird im Rahmen der Europäischen Wochen ein musikalisches Schlossfest veranstaltet. Hervorragende junge Musikerinnen und Musiker bringen dort musikalische Welten zusammen: Weltmusik, Klassik und Crossover. Das Schlossfest ist Teil der mehrwöchigen Feierlichkeiten zur Schlosseröffnung.

SO | 24. JULI | SCHLOSS ORTENBURG
11 UHR : GIPSY HOT JAZZ
15 UHR: MAYA WICHERT
19 UHR: BORN TO BE CHILD



„BR – BRETTLSPIZTEN“ AUF DER SCHLOSSWIESE ORTENBURG

Erstmals gibt es die Stars und Newcomer aus der erfolgreichen Sendung auch live zu erleben. In einem Sondergastspiel präsentiert sie Jürgen Kirner erstmalig exklusiv in Ortenburg auf der Schlosswiese.

Natürlich spielt die Couplet AG komisch und satirisch auf – und auch solistisch glänzen Frontmann Jürgen Kirner sowie Bianca Bachmann, Bernhard Gruber und Bernhard Filser. Der Publikumsliebbling, die stimmgewaltige Barbara Preis aus dem Bayerwald, zieht deftig und frivol alle Register ihres Könnens. Kulturpreisträger Martin Frank braucht man nicht mehr extra vorstellen – wir freuen uns auf die „Ratschkathl vom Lande“.

Als Gäste aus Niederbayern gibt es die musikalische und gesangliche Urgewalt des Trios Schlegelgang zu erleben.

DI | 19. JULI 2022 | 20 UHR

SCHLOSSWIESE AUF SCHLOSS ORTENBURG

KVV ORTENBURG:

Konzertagentur Hirschl, Papeterie Gebeßler,
www.eventim.de, www.cofo.de

KVV VILSHOFEN:

Rumpelstilzchen, Info 0171 4046646.

VERANSTALTER: Konzertagentur Hirschl, Ortenburg

INFO: www.konzertagentur-hirschl.de



NEUE BAYERISCHE LIEDER – ELMAR SLAMA & BAND

Zunächst 2017 nur für ein Benefizkonzert gegründet, haben sich Elmar Slama & Band der Freude am gemeinsamen Musizieren ergeben und begeistern seitdem ihr Publikum. Stilistisch geprägt von der europäischen Liedermachertradition wie Franz Schubert, Robert Schumann, Konstantin Wecker, Georg Kreisler und den Beatles finden die Lieder Slamas ihre eigene Klangsprache. Elmar Slama & Band spielen auch als Vorgruppe beim Konstantin Wecker-Konzert im Rahmen des Donaueffestivals.

SO | 31. JULI 2022 | 18 UHR
INNENHOF/SCHLOSSKAPELLE
AUF SCHLOSS ORTENBURG

PREIS: Eintritt 15,- €, ermäßigt 12,- €

VERANSTALTER:

Förderkreis Schloss Ortenburg

INFO: Mag. Art. Elmar Slama junior,

www.elmarslama.de



SINGKREIS NOAH WOLFAKIRCHEN

Der Singkreis ist eine Gruppe junger Leute aus Wolfakirchen und Umgebung, die mit Singen charismatischer Lieder Nächstenliebe verkünden und Freude am Singen zum Lob Gottes vermitteln wollen. Der Singkreis entstand bei einer Dorfhochzeit im Jahr 2000. Im Laufe der letzten Jahre wuchs die kleine lockere Singgemeinschaft zu einer festen Chorgruppe aus mittlerweile 60 aktiven Chorsängern und Musikern heran.

SO | 28. AUGUST 2022 | 16 UHR
INNENHOF/SCHLOSSKAPELLE
AUF SCHLOSS ORTENBURG

INFOS: www.singkreis-noah.de

VERANSTALTER:

Förderkreis Schloss Ortenburg



PROGRAMM JULI/AUGUST 2022

LEBENDIGE GESCHICHTE(N)
AUF SCHLOSS ORTENBURG
SA | 9. JULI & SO | 10. JULI
JEWELS 11 – 17 UHR

BAROCKENSEMBLE SPIRA
SA | 9. JULI | 18 UHR
SCHLOSS ORTENBURG

MUSIKALISCHES SCHLOSSFEST |
EUROPÄISCHE WOCHEN PASSAU
11 Uhr | Gipsy Hot Jazz
15 Uhr | Maya Wichert
19 Uhr | Born to be child
SO | 24. JULI | AB 11 UHR
SCHLOSS ORTENBURG

FRANKENSTEIN | SCHLOSSFESTSPIELE
FR/SA/SO | 15./16./17. JULI
FR/SA | 29./30. JULI
JEWELS 20 UHR
SCHLOSS ORTENBURG

ELMAR SLAMA & BAND
Neue bayerische Lieder
SO | 31. JULI | 18 UHR

ORTENBURGER VOLKSFEST
5. – 10. AUGUST 2022
VOLKSFESTPLATZ

KINO IM SCHLOSS |
FILMSPASS FÜR KINDER
FR | 12. August
19 UHR | Einlass: 18:30 Uhr
SCHLOSSKAPELLE

VILSTALER SÄNGER
SA | 13. AUGUST | 18 UHR
INNENHOF/KAPELLE SCHLOSS ORTENBURG

SINGKREIS NOAH WOLFAKIRCHEN
SO | 28. AUGUST | 16 UHR
INNENHOF/KAPELLE SCHLOSS ORTENBURG

Nähere Informationen auf:
WWW.LEBEN-IN-ORTENBURG.DE

Mit freundlicher Unterstützung von





FACHKRÄFTE FÜR NIEDERBAYERN

NEUES PROJEKT DES NIEDERBAYERN-FORUM E.V.

Wie erfolgreich eine Region ist und wie attraktiv sie für ihre Bevölkerung ist, ist stark an die Dynamik der wirtschaftlichen Entwicklung geknüpft. Den erreichten Standard auf diesem Niveau zu erhalten und zu verbessern, ist daher eine wichtige Herausforderung für die Zukunft. Dafür sind gut ausgebildete Fachkräfte unabdingbar. Das Regionalmarketing für Niederbayern hat deshalb das vom Bayerischen Staatsministerium für Wirtschaft, Landesentwicklung und Energie und vom Bezirk Niederbayern geförderte Projekt „Fachkräfte für Niederbayern“ ins Leben gerufen. Es besteht aus den vier Säulen „Fachkräfte-Forum für die Region“, „New Work“ in Niederbayern, Nachwuchskräfte für Niederbayern und auf „Exkursion“ in Niederbayern.



NIEDERBAYERN CAMPUS- UND AUSBILDUNGS TOUR

FACHKRÄFTE-FORUM

In diesem Sommer liegt der Schwerpunkt des Projektes auf der Durchführung des ersten „Fachkräfte-Forums“ für Niederbayern mit allen wichtigen Akteuren wie z.B. der IHK für Niederbayern und der HWK Niederbayern-Oberpfalz, Vertretern der Kommunalpolitik und Unternehmen sowie der Wissenschaft. Die Veranstaltung soll eine Grundlage für alle weiteren Marketingmaßnahmen und Kommunikationsstrategien des Vereins bilden, um dem Fachkräftemangel entgegenzuwirken. Auf Basis des ersten „Fachkräfte-Forums“ werden unterschiedliche Teilmaßnahmen zur Ansprache von spezifischen Zielgruppen erarbeitet. Für jede Zielgruppe wird anschließend eine passgenaue Marketingmaßnahme entwickelt und umgesetzt. Dies geschieht durch verschiedene Marketinginstrumente, beispielsweise Veranstaltungsreihen, Marketingkampagnen in den sozialen Medien oder auch Exkursionen für Nachwuchskräfte aus den Ballungsgebieten.

KARRIERE IN NIEDERBAYERN

Um dem Mangel an Arbeitskräften in Niederbayern zu begegnen ist die Ansprache potentieller Nachwuchskräfte für die Region besonders relevant. Hierbei ist es von zentraler Bedeutung, Schüler, Studierende und Auszubildende auf die beruflichen und persönlichen Möglichkeiten sowie Vorzüge in der Region aufmerksam zu machen und sie für eine Karriere in Niederbayern zu begeistern. Hierzu wird die in der Vergangenheit bereits erfolgreich etablierte „Niederbayern-Roadshow: Campus- und Ausbildungs-Tour“ fortgeführt und erweitert. Dabei wird Schülern aufgezeigt, welche akademischen und beruflichen Ausbildungsmöglichkeiten in Niederbayern angeboten werden. Außerdem ist eine Exkursion von Studierenden aus umliegenden Hochschulen zu niederbayerischen Unternehmen vorgesehen, um diesen die vielfältigen Berufsmöglichkeiten in Niederbayern aufzuzeigen. Gleichzeitig wird den Unternehmen die Möglichkeit gegeben, Arbeitnehmer von Morgen persönlich kennenzulernen.



HERZLICHE EINLADUNG ZUM 1. FACHKRÄFTE-FORUM FÜR NIEDERBAYERN

Der Niederbayern-Forum e.V. lädt im Juli zum ersten „Fachkräfte-Forum“ für die Region ein. Impulsvorträge aus Politik, Wirtschaft und Wissenschaft sowie eine spannende Diskussionsrunde mit Praxisbezug werden das Thema aus verschiedenen Perspektiven beleuchten. Das Ziel der Veranstaltung ist, Niederbayern fit für die Zukunft zu machen und Unternehmererfolg in Zeiten des Fachkräftemangels zu sichern.

Weitere Informationen und den Termin zur Veranstaltung finden Sie unter www.niederbayern.de oder scannen Sie einfach den QR-Code:



ANMELDUNG ERFORDERLICH

Anmeldung beim Niederbayern-Forum e.V. unter Mail: marketing@niederbayern.de oder Tel. 0871 975 12 931

URIG-BAYERISCH MIT VIEL KOMFORT



Beim Straubinger Gäubodenvolksfest hat Wohlfühlen seit 210 Jahren Tradition. Auf Lebensfreude und vor allem ein komfortables Volksfesterlebnis können sich auch in diesem Jahr die 1,45 Millionen Besucher des zweitgrößten bayerischen Volksfests freuen. Kurze Wege, stressfreie Anreise, ein ganz besonderes Sitzenerlebnis und angenehmes Klima in den Bierzelten – in Sachen Komfort setzt das Gäubodenvolksfest auch 2022 wieder Maßstäbe. Spektakuläre Fahrgeschäfte und viele bequeme Annehmlichkeiten machen das Straubinger Gäubodenvolksfest vom 12. bis 22. August auch für Familien zu einem entspannten Rundumerlebnis. „A Trumm vom Paradies“ – also ein Stück Paradies – sei das Gäubodenvolksfest, formulierte es einmal der Heimatdichter Max Peinkofer. Noch immer können sich die Besucher heute wie im Himmel fühlen.

RESERVIERUNGSLIMIT IN DEN BIERZELTEN

Auch die Chance, einen guten Platz in den Zelten zu finden, ist groß: Die Zahl der vorreservierten Plätze wird auch beim diesjährigen Straubinger Gäubodenvolksfest in Grenzen gehalten: Mindestens 40 Prozent aller Plätze müssen reservierungsfrei bleiben, nach dem Motto: Wer zuerst kommt, mahlt zuerst. Angst vor An- und Abreisestress brauchen ortsfremde Besucher nicht zu haben. Die Straubinger freuen sich auf die Besucherflut, auch wenn die Zahl der Volksfestbesucher die Einwohnerzahl um das 30-fache übersteigt. So ist der Fahrplan der Gäubodenbahn unter anderem aus Richtung Landshut und von Agilis aus Richtung Regensburg mit Sonderzügen bestens organisiert. Fans des Gäubodenvolksfests, die auf das Auto nicht verzichten können, schätzen besonders die 7.000 Parkplätze, davon 5.000 festplatznah. „Nur 100 Meter vom Volksfest entfernt parken“ – das ist Musik in den Ohren eines jeden Autofahrers. Und wer den Volksfestbesuch zum Einkauf von Spezialitäten oder praktischen Hilfsmitteln für zu Hause nutzen will: Die Ostbayernschau, nur wenige Schritte neben dem Festplatz, hat während der Festtage vom 13. bis 21. August geöffnet. Sie gilt als Bayerns größtes Shoppingcenter mit begeisternder Warenvielfalt – bei freiem Eintritt auch am Wochenende inklusive Sonntag.

GÄUBODENVOLKSFEST A TRUMM VOM PARADIES STRAUBING, 12.-22.08.22

11 Tage · 7 Festzelte · über 27.000 Sitzplätze · ca. 130 Schausteller · täglich Live-Spektakel im Historischen Bereich
16. und 22.08. Kindernachmittag mit halben Fahrpreisen · 18.08. Lampionfahrt mit Niederfeuerwerk · 22.08. Prachtfeuerwerk

gaubodenvolksfest.de

OSTBAYERN SCHAU DIE VERBRAUCHERAUSSTELLUNG 13.-21.08.22 EINTRITT FREI!

Größte Verbraucherausstellung in der Region · ca. 600 Aussteller · 60.000 m² Ausstellungsfläche mit bis zu 17 Hallen und Freigelände · Infostände und Sonderschauen: Brauchtum, Tracht und Handwerk, Kunstwerkstatt, Fischereilehrschau · täglich von 9 bis 18 Uhr

ostbayernschau.de

www.ausstellungen-gmbh.de

SR erleben

Gefördert durch:



BEZIRK
NIEDERBAYERN

Bayerisches Staatsministerium für
Wirtschaft, Landesentwicklung und Energie



INNSIDE – WEBSITE

IMMER AKTUELLE NEWS AUS KULTUR UND GESELLSCHAFT

über 1/2 Mio. Besuche/Jahr

ca. 1.500 Besuche/Tag

ca. 40.000 Besuche/Monat



KUKA | AKTUELL | MAGAZIN | TIPPS | ARTS | BOHEMSIDE | WOIDSIDE | U.V.M.

Q-ARTS-CODE®

Bitte scannen!



www.innside-passau.de

☺ INNSIDE IS YOUR SIDE! ☺

HANNES RINGLSTETTER

DIE HEILE WELT DES HANNES RINGLSTETTER

Die Fragen stellte Claudia Saller | Foto: *storiestobetold

In Straubing geboren, hat Hannes Ringlstetter den Weg über Regensburg ins Bayerische und Deutsche Fernsehen geschafft. Mit seiner Ringlstetter Band kommt er am 7. August zum Sommerfestival nach Waldkirchen. Diese Gelegenheit nutzten wir für ein paar Fragen an den Musiker, Schauspieler und Kabarettisten.

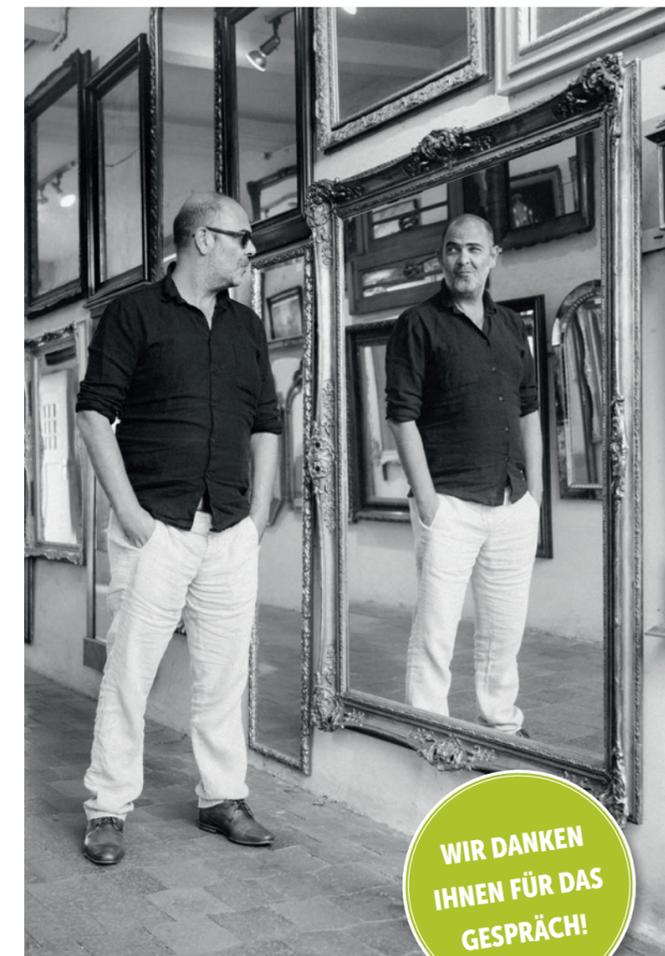
Hannes, „Heile Welt“ haben Sie Ihr aktuelles Album genannt; was ist das, eine heile Welt und wieviel Ironie liegt darin?
Ironie ist das falsche Wort, wenn dann ist es ein Bruch mit der aktuellen und ständigen Situation der Welt, dass sie es nicht ist, und wir uns doch eine solche wünschen.

Brauchen wir als Gesellschaft die Illusion einer heilen Welt, um überhaupt weiterleben zu können?
Das glaube ich nicht, dass wir eine Illusion brauchen, aber Ideale schon und Träume auch und Mut am allermeisten.

Wo ist Ihre heile Welt, wo entspannt ein Hannes Ringlstetter von seinem Leben als Schauspieler, Musiker, Kabarettist, Buchautor...
Das sag ich nicht, sonst hab' ich da nicht meine Ruhe, und Ruhe ist ja das wichtigste zum Entspannen...

Sie pflegen Ihr Image als „Schöngeist und Haudrauf“, welcher dieser Wesenszüge tritt bei Ihren Konzerten in den Vordergrund?

Echt, pfleg ich das? Kann mich nicht erinnern, dass ich mein Image jemals gepflegt hätte, wenn ich denn eins habe, mit dem ich überhaupt einverstanden sein sollte Ich habe halt Wesenszüge und auf der Bühne kommen natürlich die zum Vorschein, die dafür in meinen Augen die richtigen sind ... laut und leise ... kraftvoll und auch mal zweifelnd, das alles mag ich...



WIR DANKEN IHNEN FÜR DAS GESPRÄCH!

wohnt dort, ein paar alte Freunde auch und das Kreuzweis ist mein Lieblingslokal. Ich trete wahnsinnig gern dort auf, vom Scharfrichter bis zum Eulenspiegel, alles bissl Lieblingsorte von mir.

Sie haben mit fünf Jahren begonnen, Klavier zu spielen, dieses dann aber als Teenager gegen eine Karriere als Rockstar ausgetauscht, haben Sie diese Entscheidung jemals bereut?
Nein. War aber auch keine wirkliche Entscheidung, sondern ist halt alles so passiert...

Sie stehen als Musiker, Kabarettist, Schauspieler und Moderator vor der Kamera, in welcher Rolle fühlen Sie sich am wohlsten?
Ich versuche immer das am liebsten zu machen, was ich in diesem Moment gerade mache...

Jedes INNSIDE-Interview endet mit der Flussfrage: Welcher Fluss hat eine Bedeutung für Sie und warum?
Die Donau natürlich ... An ihr bin ich aufgewachsen in Straubing, in Regensburg war sie wieder da ...

und in Wien ist sie immer noch ... und in Passau doch auch. Aber euch reicht ja ein Fluss nicht. Ihr braucht ja gleich drei.

Von Straubing aus hat es Sie eher Richtung Westen nach Regensburg und München gezogen, wie gefällt Ihnen denn der östliche Teil Niederbayerns mit der Dreiflüssestadt Passau?

Ich bin ein großer Fan von Passau und habe allein schon mit dem Till einen meiner wichtigsten Freunde und Partner dort, der Ottfried



Die Blaskapellen begleiten den großen Festzug.



Wie einst werden die Bierfässer von starken Kaltblutpferden ins Festzelt gezogen.

Das Grafenauer Volksfest ist eines der ältesten und schönsten Waidla-Feste im Bayerischen Wald. Sechs Tage lang, immer um das erste Juliwochenende, zieht es rund 60.000 Besucher aus Nah und Fern an. Jetzt endlich darf das beliebte Fest seinen 70. Geburtstag (Start war am 6. Juli 1951) feiern und tut dies mit einem wahrlich großen Jubiläumsprogramm und Schönwetter-Garantie vom 1. bis 6. Juli 2022. „Prost“ und herzlichen Glückwunsch!



Neue Fahrgeschäfte sorgen für Spaß und Nervenkitzel.

AUF GEHT'S INS JUBILÄUMS-VOLKSFEST!

70. GRAFENAUER JUBILÄUMS VOLKSFEST 2022
1. bis 6. Juli 2022

FR, 1. Juli Endlich wieder Volksfest – Der NEUstart

- 15:00 bis 15:30 Uhr **Standkonzert mit der Blaskapelle Hans Süß** sowie **Salutschießen der Bürgerwehr** Grafenau am Stadtplatz
- 16:00 Uhr **Großer Aufzug** der Festwirte und Vereine, Musikkapellen, Kutschengespanne, dem Stadtbären Bärtl sowie der Grafenauer Bürgerwehr
- 16:45 Uhr **Eröffnung des Volksfestes und Bieranstich** durch den Bürgermeister der Stadt Grafenau. Es spielt die Blaskapelle Hans Süß

SA, 2. Juli Sporttag und Jubiläumsparty

- ab 10:00 Uhr **Volleyballturnier** des TSV Grafenau in der Mehrzweckhalle am Schwaibenberg
- ab 12:00 Uhr **Asphaltstockturnier** des TSV Grafenau, Sparte Eisstock, für Ortsteilmannschaften aus dem Stadtbereich Grafenau im KurErlebnispark Bäreal
- 17:00 Uhr Siegerehrung Volleyballturnier im Festzelt
- 19:00 bis 24:00 Uhr **Jubiläums-Party** mit der „Best of band“

SO, 3. Juli Waidla-Sonntag und Tag der Blasmusik

- 10:00 bis 18:00 Uhr **Waidla-Markt:** Alles rund um Tracht & Handwerk mit Kinderprogramm am Wohnmobil-Stellplatz
- 11:00 bis 16:00 Uhr **Frühschoppen** und musikalischer Nachmittag mit der **Blaskapelle Schlag**
- 18:00 bis 23:00 Uhr **Blasmusik und mehr** – nicht nur bayerisch – mit der **Ruhmannsfelderer Blaskapelle**
- 22:00 Uhr **Musik-Feuerwerk „70 Jahre“** mit **Jubiläums-Lichtershow** (bei Schlechtwetter am Dienstag, 5. Juli)

MO, 4. Juli Treffpunkt Galgenau: Tag der Bauern, Behörden u. Betriebe

- 19:00 bis 24:00 Uhr Festzeltstimmung, Musik und Gaudi mit der **Band „Allgäuwild“** unter dem Motto „Von Lack bis Leder“

DI, 5. Juli Kindertag und Nacht der Vereine

- 13:45 Uhr Aufstellung zum Kinderfestzug (Pfarrheim)
- 14:00 Uhr **Kinderfestzug** mit dem Stadtbären und dem Jugendorchester der Blaskapelle Schlag
- 14:30 Uhr **Kasperltheater** im Bierzelt
- Während des Kindermittags bis 18:00 Uhr für die Kinder **HALBE PREISE** bei allen Fahrgeschäften
- 19:00 **Vereinsmeisterschaft** – Der Verein/ Stammtisch mit den meisten anwesenden Mitgliedern im Festzelt gewinnt einen 50 l Freibier-Gutschein von Bucher Bräu (nicht im Festzelt einlösbar)
- 20:30 Uhr **Sieger-Ehrung** mit Bärtl Bär, den Woid-Rappern vom „Fichtenkartell“ mit ihrem Track „Meister Petz vo Grafenau“ und dem Hit „Woid Oida“
- 19:00 bis 23:30 Uhr **Show und Stimmung** mit der „**Mountain Crew**“ – live - echt - steil

MI, 6. Juli Senioren-Nachmittag und Party-Endspurt

- 14:00 Uhr **TREFFPUNKT FESTZELT** – gemüthlicher Nachmittag mit der **Stadtkapelle Grafenau** für unsere Seniorinnen und Senioren. Alle Bürgerinnen und Bürger der Stadt Grafenau ab dem 70. Lebensjahr sind herzlich eingeladen.
- 19:30 bis 24:00 Uhr **Festausklang** bis Mitternacht mit den „**Fetzentaler**“ – 100 % Live!
- 20:30 Uhr **Große Verlosung** des TSV Grafenau mit zahlreichen wertvollen Preisen. 1. Preis: 5.000 Euro in bar!

Bekannt süffiges Festbier vom **BUCHER BRÄU** aus Grafenau – Festwirte: Konrad Nätischer und Alfred Süß

täglich ab 11:30 Uhr **Mittagstisch** – GROßES MODERNES 65 m FESTZELT mit GARTENBETRIEB – kalte und warme Küche im Festzelt – **GROßER VERGNÜGUNGSPARK für Jung und Alt** – **Festbetrieb an Werktagen ab 14:00 Uhr am Sonntag ab 10:00 Uhr**

Änderungen vorbehalten

DREI TAGE WIE IM MITTELALTER

Premiere beim diesjährigen Grafenauer Säumerfest mit Säumerlager in Haus i. Wald und großer Belagerung der Stadt im BÄREAL

Mittelalter pur an drei verschiedenen Schauplätzen im Grafenauer Stadtgebiet gibt es heuer beim historischen Säumerfest mit Belagerung vom 5. bis 7. August 2022.

Das Grafenauer Traditionsfest startet in diesem Jahr am **Freitag, 5. August**, mit zwei großen Lagern: Beim Säumerlager im Ortsteil Haus i. Wald werden gegen 19 Uhr die Salzsäumer erwartet. Bürgermeister, der Hohe Rat der Stadt sowie der Schlossherr und seine Gemahlin heißen die Gäste traditionell auf dem Hofmarkplatz willkommen. Nach der festlichen Salzsäumer durch Pfarrer Christopher Fuchs erklingen historische Mittelalterklänge und traditionelle Blasmusik. Gaukler, Narr und Geschichtenerzähler „Jolandolo vom Birkenschwamm“ mischt sich erstmals unters Volk und hat zum Abschluss noch eine Feuershow im Gepäck.

Während in Haus i. Wald mittelalterlich gefeiert wird, belagern erstmals an die 20 Mittelaltergruppen mit nahezu 200 Kämpfern, Rittern, Söldnern und Gefolge den KurErlebnispark BÄREAL in Grafenau. Von



Die Salzsäumer mit ihren Pferden sind die Attraktion beim Grafenauer Säumerfest.

Freitag bis Sonntag werden die Gruppen als zusätzliche Attraktion drei Tage lang wie anno dazumal leben und den interessierten Besuchern auch anschaulich vorführen. Der Haupttag des Wochenendes ist der **Samstag, 6. August**, an dem sich beim Salzsäumerfest die Innenstadt von Grafenau zurückverwandelt in einen Salzhandelsplatz aus dem Mittelalter. Treibend

feitzige Mittelaltermusik, „Fuchsteufelwilde“ Akrobatik, Gaukeley und Narretey mit zauberhafter Unterhaltung und eine Mega-Feldschlacht. Neben einem extra langen Umzug mit den Salzsäumern und ihren Pferden, allen Lagergruppen, dem Hohen Rat und einem historischen Markt- und Lagerleben quer durch die ganze Stadt erwarten die Besucher noch viele

weitere Überraschungen am Grafenauer Stadtplatz: Geboten wird ein buntes Mittelalter-Programm mit Jolandolo vom Birkenschwamm, der Zirkusschule Windspiel, Flip Flop, den Spielleut Eichelheer, Angus von Ardingen, Magicus Solvius, Avalon Feuerwelten, Batavis Gladii, Skri av Fenris, der Falknergruppe Donauwald, den Aidenbacher Bauernkämpfern, dem Zimmererverein Schardenberg, vielen Handwerkern und Ständen, Schmankerlküchen und ein tolles Kinderprogramm mit Goldwaschen, Filzen, Bogenschießen und Jonglageworkshop. Der Abend endet mit einer fantastischen und anmutigen Feuershow von Avalon Feuerwelten.

Als weiterer Höhepunkt wird am **Sonntag, 7. August** um 14 Uhr im BÄREAL das große Nottingham-Bogentunier stattfinden. Dabei können alle gewandeten Bogenschützen mit traditionellem Bogen mitmachen. Der Gaukler Magicus Solvius und die Spielleut Eichelheer unterhalten mit Mittelaltermusik und Gaukeley, bis um 18 Uhr das Mittelalter-Wochenende in Grafenau endet. **Programm unter www.grafenau.de.**

GROSSES BÄRCHENFEST IM BÄREAL

XXL-Spaß für Kids mit über 30 Spiel- und Aktionsstationen in Grafenau

Endlich wieder gibt es in diesem Jahr am Sonntag, 14. August 2022, das beliebte Bärchenfest rund um den See im KurErlebnispark BÄREAL.

Über 30 Stationen mit einem Mega-Programm werden von 13 bis 17 Uhr bei freiem Eintritt geboten. Aus dem Programm: Mit dem XXL Vulkano Kletterberg zum Hüpfen und Toben, im XXL Minions Abenteuerpark und dem XXL Fußballtort sind Spiel und Spaß garantiert. Neben den großen Aktionsgeräten wie den übergroßen Wasserbällen oder der XXL Big Ball Hindernisbahn wird gebastelt, gespielt und Geschicklichkeit bewiesen, was das Zeug hält. Mit einer Pferdekutsche, Ponys oder einem Bienenschaukasten ist auch der tierische Spaß garantiert. Viele Aktionen von Porzellan bemalen, Schmuck basteln, Edelsteine suchen, Bogenschießen bis hin zum Knödel-Kochkurs werden auch die Erwachsenen begeistern. Auf der Außenbühne des BÄREAL-Kulturpavillons gibt es den ganzen Tag lang



Eine der vielen Attraktionen beim XXL-Bärchenfest: Das Deutsche Clowntheater auf der BÄREAL-Bühne.

lustige Unterhaltung mit dem Deutschen Clowntheater. Für die Eltern befindet sich gleich davor ein gemütlicher Biergarten mit allerhand kulinarischen Angeboten.

Die Eisenbahnfreunde bauen eine Modell-eisenbahn auf und am Tor zur Wildnis gibt es eine Brennstempel-Aktion mit den Waldführern des Nationalparks. Dort können auch Stockbrot und Marshmallows gegrillt werden.

Die Feuerwehr, das Bayerische Rote Kreuz und die Polizei geben auf spielerische Art und Weise Einblick in ihre Arbeit. Mit der Grafenauer Feuerwehr ist außerdem eine Spritztour im Boot quer über den Kurparksee möglich und die AOK ist mit dem Tigerenten-Rodeo dabei. Schnäppchenjäger können beim großen Kinderlohnmarkt fündig werden und im Kulturpavillon gibt es neue Abenteuer von Kasperl und seinen Freunden zu erleben.

Das Programm und weitere Informationen gibt es bei der Touristinformation Grafenau oder unter www.grafenau.de.



Waldkirchen, mit rund 11.000 EinwohnerInnen die größte Stadt im Bayerischen Wald, feiert in diesem Jahr ihr 50-jähriges Jubiläum. Die Stadtverwaltung und viele Vereine haben ein vielfältiges Festprogramm zusammengestellt, das für jeden Musik- und Kulturgeschmack etwas bietet.

JULI

Blasmusiksommer
 Sa, 02.07.2022 | Marktplatz | 11:00 – 12:30
 Blaskapelle Annathal. Eintritt frei.
 Sa, 09.07.2022 | Marktplatz | 11:00 – 12:30
 Blaskapelle Fürsteneck. Eintritt frei.
 Sa, 16.07.2022 | Marktplatz | 11:00 – 12:30
 Stadtkapelle Waldkirchen. Eintritt frei.
 Sa, 23.07.2022 | Marktplatz | 11:00 – 12:30
 Blaskapelle Innernzell. Eintritt frei.
 Sa, 30.07.2022 | Marktplatz | 11:00 – 12:30
 Blaskapelle Herzogsreut. Eintritt frei

02./03.07.2022 | Dorn
 Sa 16:00 – 22:00, So 10:00 – 22:00
Waldfest in Dorn
 Festzeltbetrieb auf dem Bolzplatz in Dorn.

So, 03.07.2022 | Stadtpark | 18:00 – 20:00
Konzert mit Susi Raith. Eintritt frei.

Sa, 09.07.2022 | Bauhof | 17:00 – 18:00
Kulturmobil des Bezirkes Niederbayern – für Kinder: „Die Geschichte vom Ungeheuer“ (Autorin Lena Hach). Das liebenswerte Ungeheuer leidet darunter, dass alle Angst vor ihm haben. Kinderstück zu den Themen Freundschaft und Außenseitertum. Eintritt frei.

Sa, 09.07.2022 | Bauhof | 20:00 – 21:00
Kulturmobil des Bezirkes Niederbayern – für Erwachsene: Witzige Boulevardkomödie „Extrawurst“ von den Erfolgsautoren Dietmar Jacobs und Moritz Netenjakob. Gespöck mit pointierten Dialogen geht es interaktiv um gängige Vorurteile und Fragen der Leitkultur. Eintritt frei.

So, 10.07.2022 | Stadtpark | 18:30 – 14:00
14. Waldkirchner Kirchturmlauf
 Info: www.kirchturmlauf-waldkirchen.de

Mi, 13.07.2022 | Stadtpark | 18:30 – 23:00
Dicht & Ergreifend | LIVE Open Air 2022
 VVK: www.okticket.de, eventim.de und in der Touristinformation Waldkirchen.
 Veranstalter: potpourri Concerts, Passau.

15.-17.07.2022 | Sportplatz Karlsbach
Spiel- und Sportfest der SV-DJK Karlsbach. Eintritt frei.
 Fr ab 19:00, Sa ab 12:00 und So ab 12:00.

Sa, 16.07.2022 | Marktplatz | 19:30 – 21:00
Fest der Freunde und Vereine
 mit historischem Handwerkermarkt. Biergartenbetrieb. Musikalische Unterhaltung: Stadtkapelle Waldkirchen. Eintritt frei.

So, 17.07.2022 | Stadtpark | 15:00 – 16:00
Willy Astor „Kinderprogramm“
 Alles, was in der Deutschen Sprache vermutet oder vermisst wird, kommt nun endlich zum Vorschein. VVK in der Touristinfo.

So, 17.07.2022 | Stadtpark | 20:00 – 23:00
Willy Astor „Point of no return“
 Der Podestsänger Willy Astor präsentiert sein neues Programm für Wortgeschrittene. VVK in der Touristinfo.

Sa, 23.07.2022 | Tennisplatz am Karoli
 08:00 – 23:00: **60 Jahre TC Karoli**

So, 24.07.2022 | Bürgerhaus | 18:00 – 20:00
Jubiläumskonzert mit dem Bayerischen Polizeiorchester
 Vorgruppe Stadtkapelle Waldkirchen. VVK in der Touristinfo

Sa, 23./24.07.2022 | Feuerwehrhaus Bernhardsberg | Sa 17:00–23:00, So 10:00 – 23:00
Feuerwehrfest Unterhöhenstetten

AUGUST

29.07. – 03.08.2022 | Volksfestplatz
WALDKIRCHNER VOLKSFEST
 Programm www.volksfest-waldkirchen.de.

Blasmusiksommer
 Sa, 06.08.2022 | Marktplatz | 11:00 – 12:30
 Blaskapelle Herzogsreut. Eintritt frei.
 Sa, 13.08.2022 | Marktplatz | 11:00 – 12:30
 Blaskapelle Röhrnbach. Eintritt frei.
 Sa, 20.08.2022 | Marktplatz | 11:00 – 12:30
 Blaskapelle Haidmühle. Eintritt frei
 Sa, 27.08.2022 | Marktplatz | 11:00 – 12:30
 Künische Bläser, Jandelsbrunn. Eintritt frei.

So, 07.08.2022 | Stadtpark | 19:30 – 22:00
Hannes Ringelstetter & Band
 Hannes Ringelstetter & Band "Heile Welt Tour" – OPEN AIR. KVV Touristinfo

12./13.08.2022 | Marktpl. | Fr 15:00, Sa 10:00
Historisches Programm „Anno Dazumal“ und Motorrad-Hochseilshow
 Eine Exkursion in die Geschichte und die Stadterhebung Waldkirchens für Familien und Kinder mit Hochseilshow der Geschwister Weisheit.

Fr, 19.08.2022 | Stadtpark | 20:15 – 22:00
Kinderkino. Eintritt frei.
 Evtl. Decken mitnehmen!

Sa, 20.08.2022 | Bergwachthaus Oberfrauenwald | 09:00 – 15:00
Erlebnistag für Kinder bei der Bergwacht
 Teilnahme kostenlos. Anmeldung: Tel. 08586 2751, Mobil: 0151 44546899.

Fr, 26.08.2022 | Bürgerhaus - Bürgersaal | 20:00 – 22:00
Sommerkino.
 Eintritt frei.

Sa, 27.08.2022 | Stadtpark | 19:30 – 22:00
Fonse Doppelhammer „sauwitzig“ – Blauchtour
 Bei schlechter Witterung im Bürgerhaus. VA: FW Stadt Waldkirchen. KVV Touristinfo.

SEPTEMBER

So, 04.09.2022 | Stadtpark | 17:00 – 18:30
Sommerkonzert der Stadtkapelle Waldkirchen. Eintritt frei.

Fr, 16.09.2022 | Marktplatz | 15:30 – 23:00
50 JAHRE STADT WALDKIRCHEN – FESTAKT
 15:30 Aufstellung zum Kirchenzug am Busbahnhof
 16:00 Ökumenische Andacht am Marktplatz, anschl. Aufstellung zum Festzug
 17:00 Festakt in der Karoli-Eisporhalle

Ab Fr, 16.09.2022 | Marktplatz | 19:00 – 21:00, täglich bis 16.10.2022
50 Jahre Stadt Waldkirchen – Laser- und Lichtershow

OKTOBER

So, 23.10.2022 | Bürgerhaus | 16:00 – 18:00
Familienkonzert mit Shalom
 Fröhlich lustige Mitmachsongs. Veranstalter: Bildungswerk der Stadt Waldkirchen und Kulturkreis FRG. Eintritt frei.
Laser- und Lichtershow am Marktplatz.

i
Informationen: Stadt Waldkirchen
 Rathausplatz 1, 94065 Waldkirchen
 Tel. 08581 2020
 E-Mail: info@waldkirchen.de
 www.waldkirchen.de

IMMER EIN ERLEBNIS FÜR JUNG UND ALT

Die Museen im Schloss Wolfstein



Der Passauer Bischof Wolfer von Erla ließ Burg Wolfstein um 1200 als Wehranlage errichten. Ende des 16. Jahrhunderts wurde aus der Burg ein Schloss im Renaissancestil. 1982 zog die Galerie Wolfstein, 1989 das Jagd- und Fischereimuseum - das heutige JAGD LAND FLUSS Museum - ein.

Freyung. Besonders in den Ferienmonaten Juli und August laden Museen zum Besuch ein. So auch das Museum **JAGD LAND FLUSS** und die Galerie Wolfstein. Beide befinden sich unter einem Dach im imposanten Schloss Wolfstein in Freyung.

Modern, informativ und unterhaltsam präsentiert das Museum die Jagd. Ob bei Mensch und Tier, ob zu Wasser oder zu Land oder auch beim Kampf um Lebensräume. Dabei laden viele interaktive Stationen zum Erforschen, Raten und Entdecken ein. So kann man den Sturzflug des Wanderfalke[n] gewissermaßen live erleben, das Echolot der Fledermaus testen, oder sein Springvermögen im Vergleich zu verschiedenen Tierarten testen. Ein Erlebnis für die ganze Familie.

Für Kunstinteressierte ist die **Galerie Wolfstein** genau das Richtige. Malerei, Plastik oder Grafik, hier erhält der Besucher einen detaillierten Überblick über das Kunstschaffen der Region zwischen Donau und Moldau. Werke der DONAUWALDGRUPPE (1946–1990) und des BAYERWALDKREISES (1966–1997) werden ebenso gezeigt wie neuere Werke von zeitgenössischen Künst-



Im JAGD LAND FLUSS Museum...

lern. Neben der Dauerausstellung bereichern Sonderausstellungen die Sammlung. So ist die aktuelle Ausstellung **WERDEN – VERGEHEN – WERDEN** mit Werken des Künstlers Rudi Ranzinger aus Kumreut bis 24. Juli verlängert worden und ab August ist eine große Präsentation aller Künstler zu sehen, die den Kulturpreis des Kulturkreises des Landkreises Freyung-Grafenau erhalten haben.

JAGD LAND FLUSS
 MUSEUM IM SCHLOSS WOLFSTEIN
Wolfkerstraße 3 · 94078 Freyung
 Tel. +49 8551 57-109 · www.jagd-land-fluss.de
 Di-So 10-16 Uhr, feiertags geöffnet.



In der Galerie Wolfstein sind Künstler der Region vertreten, unter anderem auch zeitgenössische Werke im Kontrast vor alten Schlossmauern.

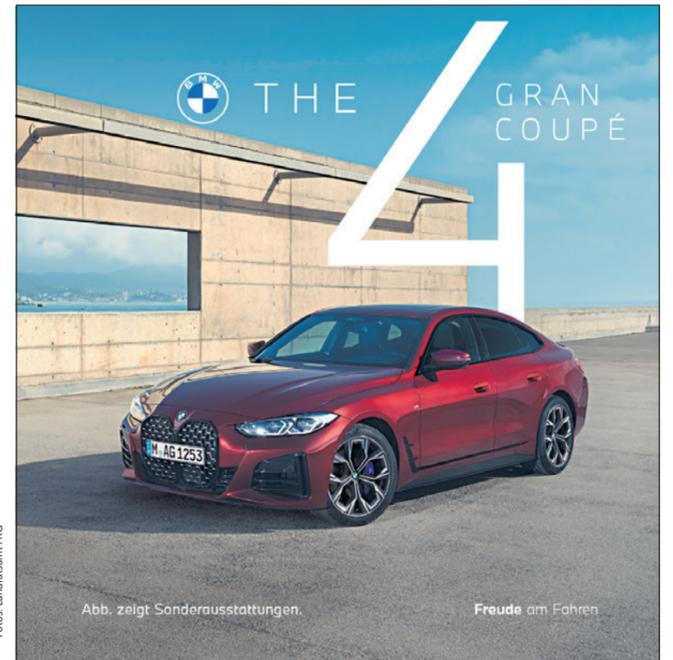


Abb. zeigt Sonderausstattungen. Freude am Fahren

DAS BMW 4er GRAN COUPÉ. JETZT LEASEN.

Die perfekte Kombination aus Ästhetik und einem dynamischen Fahrerlebnis ist zum Greifen nah – leasen Sie jetzt das BMW 4er Gran Coupé. Lassen Sie sich von der progressiven Designsprache sowie dem luxuriösen Interieur mit gleichzeitig viel Platz für den Alltag überzeugen und vereinbaren Sie jetzt Ihre persönliche Probefahrt.

BMW 420i Gran Coupé
 Alpinweiß uni, Alcantara schwarz, Modell M Sport, uvm.

Leasingbeispiel der BMW Bank GmbH: BMW 420i Gran Coupé

Anschaffungspreis:	47.325,22 EUR
Leasingsonderzahlung:	0,00 EUR
Laufleistung p.a.	10.000 km
Laufzeit:	36 Monate
36 monatliche Leasingraten à	599,00 EUR
Gesamtpreis	21.564,00 EUR

Ein unverbindliches Leasingbeispiel der BMW Bank GmbH, Lilienthalallee 26, 80939 München; alle Preise inkl. MwSt.; Stand 06/2022. Ist der Leasingnehmer Verbraucher, besteht bei außerhalb von Geschäftsräumen geschlossenen Verträgen und bei Fernabsatzverträgen nach Vertragsschluss ein gesetzliches Widerrufsrecht. Nach den Leasingbedingungen besteht die Verpflichtung, für das Fahrzeug eine Vollkaskoversicherung abzuschließen.

Wir vermitteln Leasingverträge ausschließlich an die BMW Bank GmbH, Lilienthalallee 26, 80939 München.

Zzgl. 890,00 EUR für Zulassung, Transport und Überführung.
 Kraftstoffverbrauch in l/100 km (NEFZ): innerorts -.; außerorts - ; kombiniert - ; Kraftstoffverbrauch in l/100 km (WLTP): kombiniert 6,7; CO₂-Emissionen kombiniert in g/km: - (NEFZ); 153 (WLTP); Effizienzklasse (NEFZ): -; Leistung: 135 kW (184 PS); Hubraum: 1.998 cm³; Kraftstoff: Benzin

Offizielle Angaben zu Kraftstoffverbrauch und CO₂-Emissionen wurden nach dem vorgeschriebenen Messverfahren ermittelt und entsprechen der VO (EU) 715/2007 in der jeweils geltenden Fassung. Für die Bemessung von Steuern und anderen fahrzeugbezogenen Abgaben, die (auch) auf den CO₂-Ausstoß abstellen, sowie ggf. für die Zwecke von fahrzeugspezifischen Förderungen werden WLTP-Werte verwendet. Für seit 01.01.2021 neu typgeprüfte Fahrzeuge existieren die offiziellen Angaben nur noch nach WLTP.

Autohaus Richard Hable

Autohaus Richard Hable GmbH
 Spitalstraße 33 [Firmensitz] | Tel. 08552/96070
 94481 Grafenau | www.bmw-hable.de

ZWIESEL FEIERT 600 JAHRE GLASGESCHICHTE

Bayerisch-Böhmische Glasausstellung und Glasnacht zum Jubiläum

Die Glasstadt Zwiesel feiert in diesem Jahr 600 Jahre seit der ersten Erwähnung des Glasmachers. Seit mehreren Jahren finden in der Bayerwaldstadt internationale Glasausstellungen statt. Künstler aus aller Welt kommen zu diesen Ausstellungen und Besucher aus Nah und Fern freuen sich auf eine außergewöhnliche Ausstellung. „Deshalb haben wir uns entschieden, im Rahmen des Internationalen Jahres des Glases (UN) neben anderen Jubiläumsveranstaltungen die Sonderausstellung ‚Spiegel der Glasregionen Bayern-Böhmen‘ zu präsentieren“, sagt Sebastian Lesňák, Kultur- und Eventmanager der Stadt Zwiesel. Die außergewöhnliche Ausstellung dauert vom 31. Juli bis 2. Oktober 2022 und zeigt sowohl große Glashütten als auch Künstler und Gewinner des Cobur Glass Award.



Der Zwieseler Stadtplatz verwandelt sich in der Glasnacht in ein großes Open Air Event von Nachmittags bis spät in die Nacht.

Foto: Stephanie Probst

Die Aussteller werden sich jeweils auf einem runden Tisch mit gut zwei Metern Durchmesser präsentieren. Die Glasausstellung findet in der großen Halle statt. Ziel dieser Ausstellung ist es, die Vielfalt der Glasregion Böhmen-Bayern zu präsentieren und damit das Image der Glashütten in der Zukunft zu unterstützen. Im Rahmen der Kooperation und des Erfolgs



Zum Rahmenprogramm zählen beeindruckende Acts bis in die Nacht.

Foto: Stephanie Probst

plant die Stadt Zwiesel diese Ausstellung im nächsten Jahr 2023 auf der Internationalen Handwerksmesse in München mit den gleichen Partnern wie 2022 zu präsentieren. Im Rahmen der Jubiläumsfestivitäten findet am 14. August auch die beliebte und traditionelle Glasnacht statt. Unter freiem Sternenhimmel präsentieren sich Glashandwerk und Glaskunst inmitten fröhlicher Feststimmung bis 23 Uhr.

Mehr unter www.zwiesel.de

Die Teilnehmer der Bayerisch-böhmischen Glasausstellung

Ausstellung im großen Saal:

- Fachhochschule für Glas, Novy Born
- Gläserner Winkel, Zwiesel
- Glas Dersch, Waldkirchen
- Glasfachschule Zwiesel
- Glashütte Eisch, Frauenau
- Glashütte Lamberts, Waldsassen
- Glasmannufaktur Moser, Karlsbad
- Glasmuseum Frauenau
- Glasmuseum Passau
- Pask, Klatovy
- Theresienthal, Zwiesel
- Unternehmensgruppe Irlbacher, Schönsee
- Von Poschinger Glass Projects, Frauenau
- Zwiesel Kristallglas AG

Künstler im kleinen Saal:

- Erwin Eisch (†)
- Franz Xaver Höller
- Alena Matějka
- René Roubíček
- Jaromír Rybák
- Lada Samecká
- Horst Stauber

Änderungen vorbehalten.



Im Kulturzentrum Waldmuseum findet die große böhmisch-bayerische Glasausstellung statt.

Foto: Woclliffe Photography



Die Glasmanufaktur für einzigartige Stehleuchten, Tischleuchten, Decken- und Pendelleuchten, Dekoleuchten, Gartenleuchten, Lichtobjekte.

Wir fertigen für Privat und Gewerbe individuell nach Kundenwunsch.

Lassen Sie sich in unserer Ausstellungsgalerie und im Glasgarten inspirieren!



Am Sonnenhang 1
D-94227 Lindberg/Zwiesel
Tel. +49 (0)9922 2016
www.glas-schmid.de

WIR LEBEN GLAS!

Netzwerk Glas: Gemeinsam innovativ für die Glaswirtschaft im Bayerischen Wald



Foto: Marcel Peia Pedagrone



Foto: Glasfachschule Zwiesel



Foto: Marcel Peia Pedagrone

„Das Netzwerk Glas ist ein erfolgreicher Zusammenschluss heimischer Experten aus den verschiedensten Branchen rund um den traditionsreichen Werkstoff Glas“, erklärt Tobias Witzenzeller, Regionalmanager der Kreisentwicklungsgesellschaft ARBERLAND REGIO GmbH, die das Netzwerk seit 2015 betreut. Die Netzwerkpartner aus dem Landkreis Regen arbeiten seit 2010 zusammen und machen sich für moderne Technologien, Fachkräftesicherung und die Glaswirt-

schaft im Allgemeinen stark. Glashütten und Manufakturen bringen sich ebenso ein wie die international renommierte Glasfachschule Zwiesel, Weltmarktführer für Trinkgläserien, Maschinenbauer, die Schmelz- oder Prüfanlagen bauen, oder Firmen, die optische Systeme entwickeln. Alle Wirtschaftszweige im Glasbereich mit den dazugehörigen Planungs-, Herstellungs- und Veredelungsprozessen sind integriert. Das Innovationsnetzwerk sieht sich als Schnittstelle zwischen Forschung,

Fertigung, Ausbildung, Industrie, Mittelstand und Kunsthandwerk. 2018 wurde das Netzwerk Glas vom Bundesministerium für Arbeit und Soziales und vom Deutschen Industrie- und Handelskammertag für seine herausragenden Aktivitäten in der Fachkräftegewinnung als „Innovatives Netzwerk 2018“ ausgezeichnet.

Mehr über das Netzwerk und seine Mitglieder unter www.netzwerk-glas.de.

Die Netzwerk-Mitglieder

DD-Optik GmbH, Kirchdorf i. Wald.
www.dd-optik.de

Glasfachschule Zwiesel
www.glasfachschule-zwiesel.de

Glashütte Valentin Eisch GmbH, Frauenau
www.eisch.de

IPROtec GmbH, Zwiesel
www.iprotec-gmbh.de

IWG Ingenieurbüro Wagenbauer
Glasofenbau GmbH
www.iwg-online.com

JOSKA KRISTALL GmbH & Co.KG
www.joska.com

Kristallglasmanufaktur Theresienthal GmbH
www.theresienthal.de

Formenbau Olinger GmbH
www.formenbau-olinger.de

Qioptiq Photonics GmbH & Co. KG
www.excelitas.com

UAS Messtechnik GmbH
www.uas.de

Ullrich GmbH
www.ullrich-gts.com

Weinfurter Das Glasdorf
www.weinfurter.de

Zwiesel Kristallglas AG
www.zwiesel-kristallglas.com



Zwieseler
GLAS NACHT
ab 18:00 Uhr im Stadtzentrum
Glas, Feuer, Live-Musik, Kulinarik,
Ausstellungen, Führungen u.v.m.
14. AUGUST
Stadt Zwiesel
glastage.zwiesel.de
zwiesel.de

JOSKA BODENMAIS www.joska.com
Das Glasparadies im Bayerischen Wald

Einkaufswelten | Glaskunst | Gästeglasblasen | Familienwelt

Ganzjährige Öffnungszeiten:
Mo. - Fr. 9:30 - 18:00 Uhr
Sa. 9:30 - 17:00 Uhr

Alle Sonn- und Feiertage:
10:00 - 17:00 Uhr geöffnet
von Mai - Weihnachten sowie die Oster-, Pfingst- und Weihnachtsfeiertage

JOSKA Glasparadies Am Moosbach 1 | JOSKA Glas Arkaden Ortsmitte | 94249 Bodenmais Tel. 09924 - 7790

INTERVIEW PROF. DR. ANDREAS BUSKE

„GLAS WIRD AUCH IN ZUKUNFT EINE WICHTIGE ROLLE SPIELEN!“

Die ersten 150 Jahre von Zwiesel Glas verliefen alles andere als linear. Höhen und Tiefen. Rückschläge und Mut, Scherben und der Glaube an die Zukunft zeichnen die bewegte Geschichte des traditionsreichen Familienunternehmens aus. 2001 ist das Jahr des Wandels: Management-Buy-Out: Prof. Dr. Andreas Buske und Dr. Robert Hartel übernehmen in Form der Table Top Alliance AG die Aktienmehrheit der Schott-Zwiesel Aktiengesellschaft, um den traditionsreichen Betrieb vor der Insolvenz zu retten. Das Produktsortiment wird von über 6.000 auf 1.800 Artikel verschlankt. Von den zuletzt 600 Beschäftigten können nur 450 MitarbeiterInnen bleiben. Heute ist die „Zwiesel Kristallglas AG“, wie das Unternehmen seit 2005 heißt, Weltmarktführer in der Hotellerie und Spitzengastronomie. 2020 wird die Dachmarke „Zwiesel Glas“ eingeführt. 2022 feiert das Unternehmen sein 150-jähriges Jubiläum.

Herr Professor Buske, 1999 kamen sie als Krisenmanager in die Schott Zwiesel AG. 2001 haben Sie zusammen mit dem damaligen Vorstand Dr. Robert Hartel die Zukunft des Unternehmens in die Hand genommen. Eine mutige Entscheidung. Was hat Sie zu diesem Schritt bewegt?

Ich wurde aus Mainz, aus dem ehemaligen Mutterhaus, als Unternehmensberater nach Zwiesel geschickt. Die damalige Krise war sehr langwierig und intensiv. Meine Aufgabe war es, einen Lösungsansatz zu finden, dem Haus eine Zukunft zu geben. Nicht alle Vorschläge trafen auf offene Ohren. Letztendlich entstand der Gedanke, selbst zu übernehmen. Aus der Beobachterrolle mag das mutig klingen, aus meiner Sicht war es das Ergreifen einer Chance. Wir haben hier ein besonderes Gut, Menschen, die enorm kompetent und passioniert im Glasmachen sind. Dr. Robert Hartel, der zu diesem Zeitpunkt Vorstand war, und ich glaubten fest daran, dass einfach die falsche Strategie für das Unternehmen verfolgt wurde.

Der Bayerische Wald hat eine jahrhundertealte Glastradition. Hat Glas aus unserer Region auch über die nächsten Jahrhunderte hinweg eine Zukunft?

Gläser spielen weltweit eine bedeutende Rolle, wenn es um Themen wie Genuss, Gemeinschaft und das Miteinander geht. Dabei ist „Made in Germany“ nach wie vor weltweit ein extrem wichtiger und kaufentscheidender Faktor. In unserem Fall können wir mit „Made in Zwiesel“ noch weiter gehen und mit unseren Tritan®-Kristallgläsern einzigartige Qualität versprechen. Für uns als Marke ist Zwiesel Glas die Rückkehr zu unseren Wurzeln und unsere Wurzeln liegen in Zwiesel im Bayerischen Wald. Zwiesel ist und bleibt aus Glas...

Aber auch unabhängig von unserem Unternehmen bin ich davon überzeugt, dass Glas im Bayerischen Wald in Zukunft eine wichtige Rolle spielen wird. Selbstverständlich befinden wir uns in einer anderen Zeit als noch vor 40 oder 50 Jahren. Der Weg, „Glas made in Bavaria“ weiter zu verfolgen, wird dadurch nicht leichter, sondern eher herausfordernder. Dennoch gibt es nach wie vor bemerkenswerte Glas-Unternehmen im Bayerischen Wald, die mit Mut, eigenen Visionen und Strategien erfolgreich ihre Kunden- und Marktsegmente bedienen. Des Weiteren werden auch zukünftig junge Leute erfolgreich an den Werkstoff Glas herangeführt, wie zum Beispiel in der Glasfachschule in Zwiesel, wodurch



Prof. Dr. Andreas Buske ist seit 2015 Allein-Vorstand der Zwiesel Kristallglas AG.

die „Gläserne Leidenschaft“ angefacht und qualifiziertes Personal für die Zukunft ausgebildet wird.

Sie haben die Dachmarke „Zwiesel Glas“ eingeführt. Wie wichtig ist für Sie der Begriff „Marke“?

Eine verantwortungsvolle Markenführung ist besonders in Krisenzeiten wie jetzt gefragt, denn Marken bieten gerade jetzt Sicherheit, Zuversicht und Vertrauen. Auch wir tun dies, indem wir den Kontakt zu unseren Kunden und Partnern halten und darüber hinaus Lösungsansätze anbieten, wie wir die Zukunft gestalten können. Wir gehen neue Wege und hauchen unseren Werten, die wir vertreten, Leben ein. Es geht bei Marke schon seit längerer Zeit nicht mehr nur um die Produktwelt, sondern um einen Mehrwert, den der Kunde erhält, in dem er die Marke kauft und sich mit ihr beschäftigt. Es geht um Content, authentischen Content. Dies wird auch zukünftig so sein und sich dahingehend weiterentwickeln, dass eine Marke gesellschaftliche Werte zum Ausdruck bringen muss, um sich abzuheben und glaubhaft zu sein. Rein produktionsgetriebene Unternehmen werden es dementsprechend in Zukunft schwerer haben. Sie können ihren Kern, ihren Wert nicht in dem Maße vermitteln, wie es von den Verbrauchern verlangt wird. Eine Marke sollte sich in das soziale Zusammenleben einfügen und fester Bestandteil von Lebenswelten werden. Wir, Zwiesel

Glas, haben uns daher schon vor längerer Zeit dem Motto verschrieben „for those who care“.

2001 hatten Sie die Vision, Weltmarktführer in der Branche zu werden. Sie wurden es im Bereich Kristallgläser für die gehobene Gastronomie und Hotellerie. Welche Vision haben Sie heute für die Zukunft des Unternehmens?

Wir sind momentan einmal mehr in einer massiven Umbruchphase. Corona beschleunigt den Wandel. Der Handel wird sich komplett verändern. Man sieht die Entwicklung des Onlinehandels, den massiven Rückgang von Facheinzel-, Zwischen- und Großhändlern. Diese Situation bewegt uns extrem. Die über Jahrzehnte hinweg erlernten Handelsstrukturen werden sich umstellen. Das kann man nicht aufhalten.

Außerdem schlagen regionale Machtverhältnisse um: Amerika und China treten als große Strukturen auf und zunehmende Nationalstaatlichkeit verändert sich. Wir sind als weltweiter Lieferant diesen Entwicklungen unterworfen. Unsere gewerbliche Kundschaft sucht eine One-Stop-Shop-Solution und braucht einen Partner, mit dem sich das Geschäft ganz einfach abwickeln lässt. Private Verbraucher stellen das Genusserlebnis in den Fokus.

All diese Entwicklungen und Veränderungen – egal ob im Hotellerie-, Gastronomie- oder im Privat-Verbraucher Business – wollen, müssen und werden wir mitgestalten.

Für beide Bereiche habe ich gemeinsam mit meinen Teams klare Visionen und Strategien für die Zukunft erarbeitet. Und es ist unsere gemeinsame Aufgabe, diese wahr werden zu lassen: Unsere Genussinstrumente dorthin zu bringen, wo Genuss und Lebensfreude zusammenkommen

Die Zwiesel Kristallglas AG feiert in diesem Jahr ihr 150-jähriges Jubiläum mit einigen Veranstaltungen. Auf was dürfen sich die BürgerInnen und Kinder freuen?

Neben unserem MitarbeiterInnenfest, das am 1. Juli bei uns auf dem Werksgelände stattfinden wird, planen wir im Rahmen der Glasnacht am 14. August unser Jubiläum gemeinsam mit den BürgerInnen aus Zwiesel und Umgebung zu feiern. Wir freuen uns auf viele BesucherInnen!

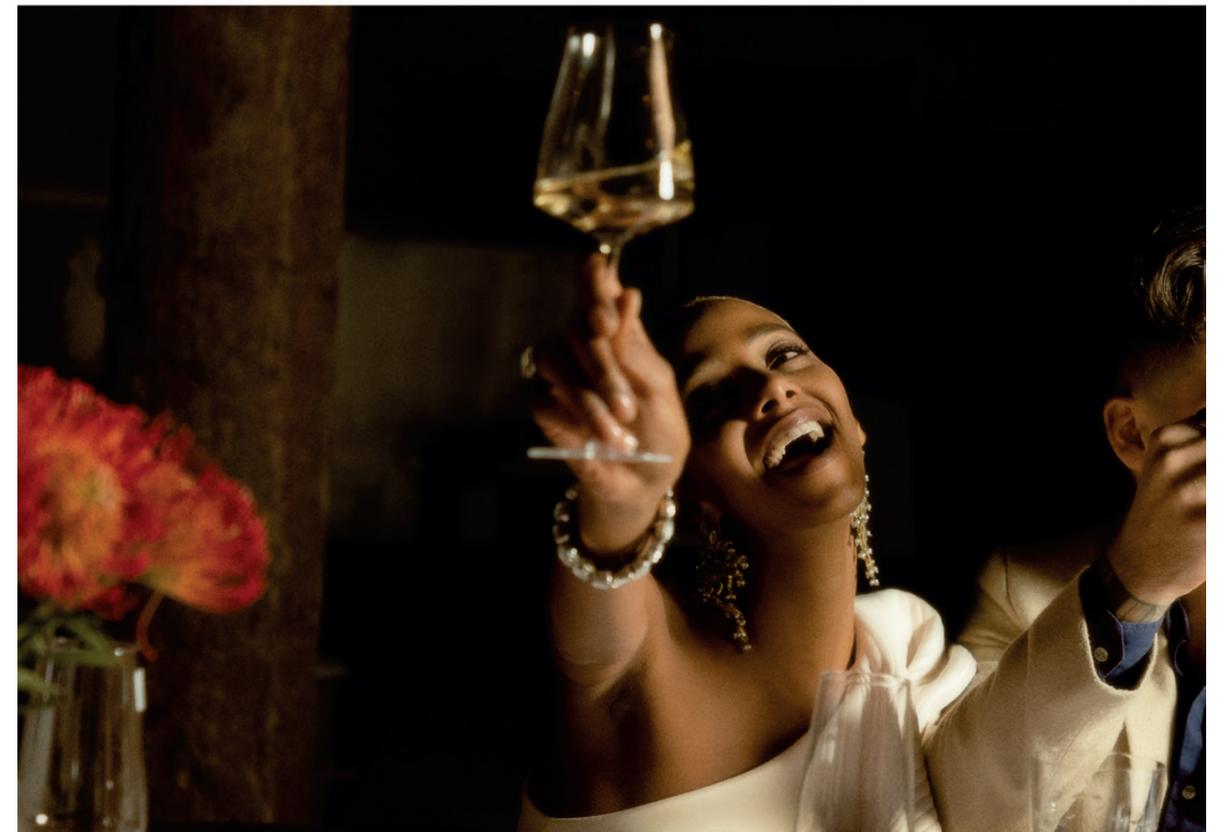
Vielen Dank für das Gespräch und weiterhin viel Erfolg!

Die Fragen stellte Roswitha Prasser.


Z W I E S E L
G L A S
1 5 0 Y E A R S

Eine Nacht voller Glasklänge.

Feiern Sie mit uns unser 150-jähriges Jubiläum im Rahmen der Glasnacht in Zwiesel.



Wann?
Am 14. August 2022

Wo?
Auf dem Zwiesel Glas Werksgelände

zwiesel-glas.com

- Localbahnmuseum
- Kuns(t)räume
- Schmugglerhütte
- NaturparkWelten
- Naturpark Wirtshaus

Die Erlebnis-Allee am Arber

Bayerisch Eisenstein



Bahnhofstraße

Natur · Kunst · Kultur & GenussWelten

44
Bahnhofstraße



Erweiterter Ausstellungsbereich und neue Drehscheibe im Freigelände!



Localbahnmuseum Bayerisch Eisenstein

In unserem historischen Lokschuppen erwartet Sie ein spannender Rundweg durch die Geschichte der Bayerischen Localbahnen von 1876 bis zur Gegenwart mit vielen Dampf- und Diesellokomotiven, historischen Wagen, Eisenbahnzubehör und erstaunlichen Infos zur bayerischen Eisenbahngeschichte.

Öffnungszeiten und Infos unter:
Tel. +49(0)9925 1376 · www.localbahnverein.de



52
Bahnhofstraße



Kunsträume grenzenlos

Die Kunsträume widmen sich auf fast 800 Quadratmetern ganz der Kunst. In der aktuellen **Sonderausstellung** in den Kuns(t)räumen dreht sich alles um den Luchs, um diesen heimlichen Waldbewohner ins Licht der Öffentlichkeit zu bringen. Über **40 Künstler** aus ganz Deutschland, Tschechien, Slowakei, Österreich und den USA haben sich dem Luchs ihrer ganz eigenen Bildsprache gewidmet und zeigen ihre Kunstwerke.

Besuchen Sie auch den **Galerishop** mit Produkten aus der Region und kehren Sie in der benachbarten **Schmugglerhütte** ein.

Geöffnet: Mi-So, Feiertage 11.00 -17.00 Uhr
Tel. +49(0)9925 18297-52
www.kunstraume-grenzenlos.de



Sonderausstellung von **26. Juni 2022** bis **06. Nov. 2022**

54
Bahnhofstraße

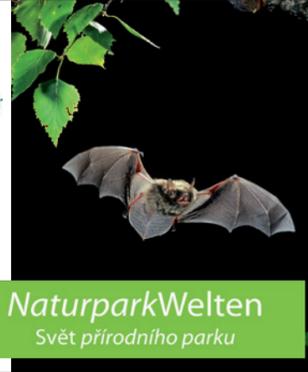


Historischer Grenzbahnhof

- Europ. Fledermauszentrum
- Ausstellung König Arber
- Skimuseum
- Höchste Eisenbahn
- Modelleisenbahn
- Ausstellung Grenze und Kalter Krieg
- Naturpark-Restaurant

Geöffnet:
Mi-So, Feiertage, (Ferien BY, Juli-Sept, täglich) 9.30 -16.30 Uhr

Tel. +49(0)9925 90 24 30 Infotheke
Tel. +49(0)9925 18 29 766 Wirtshaus
www.naturparkwelten.de



NaturparkWelten
Svět přírodního parku



Die Bahnhofstraße in Bayerisch Eisenstein ist bequem mit dem Zug zu erreichen. Mit der **GUTi-Karte** ist die Zugfahrt kostenlos.

heimat trails TROPHY

1. Mai - 16. Oktober 2022

3 Landkreise
 6 Stationen | 1 Event



www.heimattrails.de

Die beiden Austragungsorte im Landkreis Regen: Juli: Viechtach/Großer Pfahl | September: Großer Arber



Einer der markantesten Punkte des Quarzriffes liegt bei Viechtach. Hier ist auch Start und Ziel der Trails um den „Großen Pfahl“.

1.-17. Juli: Viechtach/Großer Pfahl

Das Quarzriff und Naturschutzgebiet „Großer Pfahl“ ist die Nummer 1 unter den insgesamt 14 schönsten Geotopen Bayerns. Das bedeutende geologische Naturdenkmal verläuft auf über 150 Kilometern von Nabburg bis nach Passau. Einer der markantesten Punkte des Quarzriffes liegt bei Viechtach, der Ausgangs- und Zielpunkt der Trails. Während man auf der Laufstrecke entlang des Pfahls wunderschöne Waldtrails erlebt, führt die Bikestrecke durch die sanften Hügel des Viechtacher Landes. Der Family- und Kidstrail verläuft rund um den markanten Quarzkamm mit einigen Rätseln, die zum Öffnen der Schatzkiste gelöst werden müssen.



Wunderschöne Waldtrails warten auf der Laufstrecke entlang des „Großen Pfahls“.

1.-18. September: Großer Arber

Mit 1.455 Metern ist der Große Arber der höchste Berg des Bayerischen Waldes und wohl eines der bekanntesten Ausflugsziele im Sommer und Winter. Die traumhafte Aussicht vom Gipfel muss man sich allerdings erst einmal verdienen. Viele Wege führen auf den Gipfel. Startpunkt ist der Parkplatz am Großen Arbersee/Hohenzollern Skistadion. Von dort aus geht es auf Wald- und Trailpfaden Richtung Gipfel. Zur Streckeneröffnung ist am 3. September am Hohenzollern Skistadion ein Festival mit buntem Rahmenprogramm geplant.



Ob zu Fuß oder auf zwei Rädern - die Trails auf den Gipfel des Großen Arber versprechen einen gigantischen Ausblick.



August

Deggendorf/Rusel (1.-21.08.)

Der Berg Rusel (856 m) liegt zwischen Deggendorf und Regen. Ausgesucht wurden die schönsten Trails zwischen Ruselabsatz und Geißkopf. Mit drei Tausendergipfeln vereinen die Strecken im Deggendorfer Hinterland die wohl schönsten Aussichtspunkte im Vorderen Bayerischen Wald. Ob Breitenauerriegel, Geißkopfgipfel oder Dreitanenriegel – die TeilnehmerInnen werden begeistert sein von der Schönheit dieser Gegend. Start und Ziel ist am Ruselparkplatz.



Oktober

Mauth/Almberg (1.-16.10.)

Den Abschluss der HTT 2022 bildet wie schon 2021 Mauth mit zwei landschaftlich unschlagbaren Strecken zum 1.139 Meter hohen Gipfel des Almbergs. Gestartet wird am Parkplatz der Dreikönigsloipe. Die Routen für alle Disziplinen führen Richtung Finsterau ins Reschbachtal, über den Fuchsberg ins Saußbachtal bis zur Annathalmühle und weiter über den Kirchensteig hoch zum Almberg. Der Family- und Kidstrail führt durch's Reschbachtal in einer Schleife wieder zurück zum Start.

Mehr Infos zur Heimat Trails Trophy gibt es unter www.heimattrails.de.

Wir sind Hauptpartner der Heimat Trails Trophy 2022 und laden Euch ein, unsere schöne Heimat zu erleben:



REISEN FÜR ALLE

Die Landkreise Freyung-Grafenau und Regen sowie die Ferienregion Nationalpark Bayerischer Wald präsentieren sich gemeinsam als barrierefreie Urlaubsregion auf der REHAB - Neuauflage der Broschüre „Reisen für Alle“

Die Landkreise Freyung-Grafenau und Regen haben insbesondere mit dem Nationalpark Bayerischer Wald auch für Menschen mit Handicap jede Menge zu bieten - angefangen von Touren für Rollstuhlfahrer über barrierefreie Besuchereinrichtungen bis hin zu den passenden Beherbergungsbetrieben. Damit die vielen Möglichkeiten, die es in diesem Bereich gibt, noch bekannter werden, besuchten die beiden Landkreise zusammen mit der Ferienregion am Nationalpark Bayerischer Wald Ende Juni für drei Tage erstmalig die „REHAB“. Diese ist seit 1980 weltweit eine der größten und bedeutendsten Fachmessen für Rehabilitation, Therapie, Pflege und Inklusion. Alle zwei Jahre kommen Fachleute aus dem gesamten Bundesgebiet und dem angrenzenden Ausland nach Karlsruhe. Die Messe ist eine begehrte Plattform für den Austausch zwischen Herstellern, Fachhändlern, Therapeuten, Medizinern, Pflegefachkräften, Dienstleistern und Vereinen sowie Menschen mit Handicap und Angehörigen.

„Das Interesse für unsere Region war sehr groß“, freut sich Kathrin Baumann von der Tourismusförderung ARBERLAND im Landkreis Regen und Robert Kürzinger, Geschäftsführer der Ferienregion am Nationalpark Bayerischer Wald (FNBW), ergänzt: „Vor allem der Nationalpark und seine barrierefreien Einrichtungen stießen auf bei den Messebesuchern allseits auf hohes Interesse. Das Echo auf unseren neue Broschüre ‚Reisen für Alle‘ war großartig“.

Auch Dr. Franz Leibl, Leiter des Nationalparks Bayerischer Wald, freut sich über die Initiative des Messebesuchs, die positive Resonanz und erklärt: „Wir sind ein Nationalpark für alle, daher liegt es uns besonders am Herzen, Menschen mit Handicap das Erleben unserer wilden Natur zu er-



Ein beliebtes, barrierefreies Ausflugsziel ist der Baumwipfelpfad im Nationalparkzentrum am Lusen in Neuschönau. Der Zugang, der Pfad und das Baum-Ei sind barrierearm gestaltet. Am Parkplatz beim Tier-Freigeleände erfolgt der Zutritt über einen Aufzug im Einstiegsturm, der auch Senioren, Rollstuhlfahrern und Eltern mit Kinderwagen einen bequemen und unbeschwernten Besuch ermöglicht. Der Pfad ist bei einer maximalen Steigung von sechs Prozent auch für Rollstuhlfahrer oder Kinderwagen einfach zu meistern. Rollstühle oder Rollatoren können nach telefonischer Voranmeldung auch ausgeliehen werden.



Mit dem Rollstuhl kommt man in der Gondel von der Arber-Talstation direkt zum Gipfel des „Großen Arber“ und kann dort einen gigantischen Ausblick genießen. Von der Bergstation führt ein Panoramalift mit Steig direkt zur Eisernen Hütte und damit zu einer gemütlichen Einkehr auf über 1.400 Meter Höhe.

möglichen. Zahlreiche Einrichtungen und Wanderwege des Nationalparks wurden bereits durch „Reisen für Alle“ zertifiziert, wie zum Beispiel die Besucherzentren in Neuschönau und Ludwigsthal, das Waldgeschichtliche Museum in St. Oswald oder das Waldspielgelände in Spiegelau. Darüber hinaus werden für Menschen mit körperlichem Handicap oder geistigen Einschränkungen auch kostenfreie Führungen angeboten, die intensive Erfahrungen von Wald und Wildnis ermöglichen. Bei der Messe in Karlsruhe wurden diese Einrichtungen gemeinsam mit den vielen weiteren Angeboten in der Region, wie zum Beispiel dem Großen Arber und Arbersee, den Gläsernen Gärten Frauenau oder dem Baumwipfelpfad, vorgestellt. „Die neue Broschüre bietet den besten Überblick

über das ganze Potential, das unsere Region im Bereich Barrierefreiheit zu bieten hat“, erklärt Bernhard Hain, Tourismusreferent des Landkreises Freyung-Grafenau. In der zweiten, noch druckfrischen Auflage enthalten sind auch Beherbergungs- und Gastronomie-Betriebe sowie Ausflugs- und Auskunftsstellen, die bei „Reisen für Alle“ (mehr Info unter www.reisen-fuer-alle.de) geprüft oder zertifiziert worden sind. Hain: „Die Informationen sind wichtig für Menschen mit Geh-, Seh- oder Hörbehinderung, Rollstuhlfahrer, gehörlose und blinde Menschen sowie Menschen mit kognitiven Beeinträchtigungen. Barrierefreiheit ist ein Komfortmerkmal, von dem alle profitieren, auch Senioren, Familien mit Kindern oder Menschen mit temporären Einschränkungen, zum Beispiel nach einer Operation“.

„Es freut mich sehr, dass vier Akteure in diesem Bereich an einem Strang ziehen“, sagt Kürzinger und stößt dabei auf einvernehmliche Zustimmung: „So können wir für die Region in diesem boomenden Tourismussektor viel mehr erreichen“, sind sich Kathrin Baumann und Bernhard Hain sicher.



Präsentierten die barrierefreie Urlaubsregion Bayerischer Wald bei der REHAB in Karlsruhe: FNBW-Geschäftsführer Robert Kürzinger (v.l.), Kathrin Baumann von der Tourismusförderung ARBERLAND und Nationalpark-Ranger Lothar Mies.

Die Broschüre „Reisen für Alle - Bayerischer Wald“ gibt's bei:

Landkreis Freyung-Grafenau
Tel. +49 8551 57-114
www.nationalpark-ferienland.de

ARBERLAND REGIO GmbH
Tel. +49 9921 9605-4111
www.arberland.de/barrierefrei

Ferienregion Nationalpark Bayerischer Wald
+49 8553 8919-167
www.ferienregion-nationalpark.de



Drei Länder - Drei Gipfel Ein „3Kings3Hills“-Festival

Am 23. Juli 2022 feiert „3Kings3Hills“, der erste grenzüberschreitende Ultra-Trail-Run im Dreiländereck Bayern-Böhmen-Oberösterreich in Kombination mit einem großen Musikfestival seine Premiere. Start und Ziel sowie Ort für das Festival ist der Alte Sportplatz in Haidmühle. Die „woYdrunner“, leidenschaftliche Trailrunner aus der Region, haben sich zusammengetan und für das Event die besten Strecken im Bayerwald und Böhmerwald ausgesucht. Ein wunderschöner, naturbelassener Landstrich im Dreiländereck verbindet den Bayerischen Wald und den Böhmerwald im Herzen Europas. Einst ein geschichtsträchtiger Ort, mit bis heute wegweisenden Entscheidungen der damaligen Könige aus Bayern, Böhmen und Österreich. Dann unüberwindbare Grenzen durch einen Vorhang aus Eisen. Heute können die Organisatoren drei Mittelgebirgsgipfel in drei Ländern mit einem Ultra-Trail



ULTRA TRAIL (54 km / 2100 hm)
Dieser Trail führt zum höchsten Gipfel im Mühlviertel (A), dem Hochficht (1332 m).



und einem Musikfestival vereinen. In Kooperation mit dem SG Haidmühle erwartet die Teilnehmer jede Menge Unterhaltung mit Acts aus der Region. Drei Strecken stehen zur Auswahl - bei allen ist der Start und das Ziel in Haidmühle am Alten Sportplatz (850 m):
SHORTY TRAIL (14 km / 490 hm)
Der Trail führt zum Dreisesselgipfel (1.333 m)
BASE TRAIL (25 km / 820 hm)
Diese Strecke führt zum Plechy (1.378 m), dem höchsten Gipfel des Böhmerwaldes (CZ).

FESTIVAL
Nach den Trails startet ab 18 Uhr in Haidmühle das Festivalprogramm mit den „Himmelsstürmern“, „Searching for a Reply“, „The Stringers“, „Fichtenkartell“ und DJ Van Art.

Details zu allen Trails und zum Rahmenprogramm unter www.3kings-3hills.com

50 Jahre Landkreis Freyung-Grafenau

Zum Jubiläum der Landkreisreform vor 50 Jahren feiert auch der Landkreis Freyung-Grafenau (ein Interview dazu mit Landrat Sebastian Gruber haben wir bereits in der April-Ausgabe 2022 veröffentlicht) mit einigen Veranstaltungen für alle BürgerInnen im Juli, September und Oktober. Bei den Veranstaltungen sind die Kirchen, der Nationalpark, verschiedene Vereine, Verbände und Organisationen in der Region die Partner des Landkreises.

- 10. Juli 2022**
Jubiläums-Gottesdienst.
Stadtpfarrkirche Freyung
- 20. Juli 2022**
Aktionstag „Menschen mit Handicap“
Waldspielgelände Spiegelau
- 22. Juli 2022**
„Jubiläumsserenade“ mit dem Gebirgs-Musikkorps der Bundeswehr.
Schloss Wolfstein
- 23. Juli 2022**
„Tag der offenen Tür“
Kaserne am Goldenen Steig
- 27. Juli 2022**
„Mitmachen Ehrensache“ - Würdigung von engagierten SchülerInnen im Ehrenamt.
Fürstenzimmer im Schloss Wolfstein
- 31. Juli 2022**
„Tag der Blasmusik“ in Verbindung mit einem Holzfest statt.
Gemeinde Neuschönau

Mehr Details und alle Veranstaltungen unter www.freyung-grafenau.de

Leidenschaftlich.

Erfrischend.

Modern.

Du bist so wie wir?
Bewirb dich jetzt und werde Teil unseres Teams.

It's a match!
avs-roemer.de/karriere

SOMMERFERIENPROGRAMM IM FREILICHTMUSEUM FINSTERAU

Raus aus der Wohnung und den ganzen Tag draußen sein, um zusammen zu spielen, rumzutollen und die Umgebung auszukundschaften. In den Sommerferien war das für Kinder am Land das Höchste. Das Freilichtmuseum Finsterau, gelegen inmitten herrlicher Bayerwaldlandschaft, bietet Kindern ein solches Ferien-Feeling am 11. August. Zusammen mit einer Museumspädagogin finden die Kinder im nahen Wald einen geeigneten Platz für ein selbstgebautes Versteck. Je nach Lust und Geschick soll es eine Waldhütte oder eher ein Tipi werden. Das Baumaterial sammeln die Kinder vor Ort. Nach gelungenem Werkeln kommen die Kinder an einem Lagerfeuer zusammen und belohnen sich mit Stockbrot.

WASCHEN WIE DAMALS

Rein in die Waschmaschine und dann in den Trockner – so einfach hatten es die Frauen früher nicht mit dem Wäschewaschen. Wieviel aufwändige Handarbeit an einem Waschtage zu erledigen war, können Kinder im Freilichtmuseum Finsterau am 18. August nacherleben. Dazu gehen sie mit einer Museumspädagogin in die alte Waschküche am Tanzerhof. Da gab es heißes Wasser nicht einfach auf Knopfdruck und anstatt Waschpulver nur Seifenstücke. Um Schmutz und Flecken aus der Wäsche wegzubekommen, musste ordentlich geschrubbt werden. Die Kinder werden das mit Holzbürsten und Waschbrett

selbst ausprobieren. Zur Belohnung dürfen sich die Kinder am Ende eine eigene Seife herstellen. Unter Zugabe von Lavendelblüten und Rosenblättern entstehen richtig duftige Kugeln.

WAS KÖNNEN DIE BIENEN

Was so eine Biene alles kann, erleben Ferienkinder im Freilichtmuseum Finsterau am 25. August. Dazu besuchen sie das Bienenhaus beim Schanzerhäusl, wo die regen Insekten zu hunderten ein- und ausfliegen. Die Kinder erfahren, warum Bienen für die Natur und auch für uns Menschen unverzichtbar sind, nämlich als Bestäuber zahlloser Blüten. Mit Rätseln und Spielen erkunden sie, wie so ein Bienenvolk zusammengesetzt ist, wie sich die Mitglieder untereinander verständigen und welche besondere Aufgabe die Königin hat.

SELBER BROT BACKEN

Den langen Weg vom Getreidefeld bis zum gebackenen Brot können Ferienkinder im Freilichtmuseum Finsterau am 1. September anschaulich und praktisch nachverfolgen. Wie es zu Mehl gemahlen wird, dürfen die Kinder mit Handmühlsteinen selber ausprobieren. Auch einen Brotteig kneten die Kinder selbst. Dann besuchen sie alte Holzöfen und Backhäuser auf den Museumsböden, wo das Brotbacken in einer eingespielten Prozedur ablief. Schließlich backen sich die Kinder selber ein Brot.



INFORMATIONEN UND ANMELDUNG:

Die Ferienprogramme finden jeweils von 10 bis 13 Uhr für Kinder ab 6 Jahren statt. Eine Voranmeldung unter buchung.finsterau@freilichtmuseum.de oder Tel. 08557 9606-18 ist notwendig.

Welcome on Board!

Alle Fahrten auch als Gutschein erhältlich!

neue

BAREFOOT BOAT BY TIL SCHWEIBER

Donaugenuss am Wochenende

- ▶ **BAREFOOT SUMMERTIMES Barefoot Boat**
Freitags von Juli bis September – 19:00 bis 22:30 Uhr
Fahrpreis: € 49,50 inkl. 3-Gänge-Menü neue!
- ▶ **SOMMERNACHTSFAHRT Kristallschiff**
Samstags bis Anfang Oktober – 19:00 bis 23:00 Uhr
Fahrpreis: € 49,50 inkl. 4-Gänge-Menü – mit Moderator & DJ
- ▶ **GENUSS-SONNTAG Regina Danubia**
Sonntags bis Mitte Oktober – 12:00 bis 16:00 Uhr
Fahrpreis: € 49,50 inkl. Buffet

DONAUSCHIFFFAHRT WURM & NOÉ | Hüllgasse 26 • 94032 Passau • Tel: 0851 929292 | info@donauschiffahrt.eu • www.donauschiffahrt.eu

Das blaue Wunder

Die Färberwerkstatt Fromholzer im Wandel der Zeit

Sonderausstellung bis zum 31. Oktober

Öffnungszeiten
Mai - September: 9 - 18 Uhr
Oktober: 9 - 17 Uhr

www.freilichtmuseum.de

ANZEIGE

DIE SPIRITUELLEN ÜBUNGEN VON ECK – DEIN TOR ZU WEISHEIT, FREIHEIT UND LIEBE

„Die spirituellen Übungen von ECK schenken dir Selbstvertrauen. Du lernst, dass du Seele bist, dass du ewig bist.“ – Harold Klemp

Wünschst du dir einen direkten Draht zur göttlichen Liebe? Möchtest du den Herausforderungen des Lebens mit der Weisheit der Seele begegnen? Die spirituellen Übungen von ECK sind eine Form innerer Kommunikation mit der Führung des Heiligen Geistes, auch Kontemplation genannt. Wenn du 20 Minuten am Tag kontemplierst, kannst du Zugang zu den grenzenlosen Kräften des Göttlichen Geistes erhalten. Du wirst dich besser an deine Träume erinnern, dir bewusstwerden, dass du Seele bist und Lösungen für die Probleme des Alltags im Inneren finden. Das Buch Die Spirituellen Übungen von ECK von Harold Klemp enthält 131 einfache, effektive Übungen, die jeder praktizieren kann, ganz gleich, welcher Glaubensrichtung er angehört. Informationen und kostenlose Bücher findest du unter: www.Eckankar.de

Spirituelle Übungen

»Die Spirituellen Übungen von ECK geben uns Vertrauen in uns selbst. Wir erfahren, dass wir eine Seele sind, wir sind ewig.«
– Harold Klemp

Informationen und kostenlose Bücher findest du unter www.Eckankar.de

DER WEG SPIRITUELLER FREIHEIT



BURGENFESTSPIELE

Egal ob Oper, Theater oder Musik: Bei den Burgfestspielen unter freiem Himmel vor der eindrucksvollen Kulisse der Veste Oberhaus ist für jeden etwas dabei.



- 16. & 17. JULI
DIE MACHT DES SCHICKSALS
- 1. – 3. JULI und 8. – 10. JULI
SHAKESPEARE IN LOVE
- 15. JULI
SINFONIEKONZERT
- BEGINN JEWEILS UM 20 UHR

INFORMATIONEN UND TICKETS

unter landestheater-niederbayern.de

DAS INNVIERTEL IM DINO-FIEBER

Dinoland auf Schloss Katzenberg ist geöffnet!



T-Rex, Triceratops und Co. freuen sich auf Publikum: Seit Ostern sind die Saurier auf Schloss Katzenberg zu besuchen, nur etwa neun Kilometer von Bad Füssing entfernt – und schon jetzt ist klar: Das Dinoland wird DIE größte Urzeit-Freizeit-Attraktion für Familien und Dino-Fans in ganz Oberösterreich und Niederbayern! Im Dinoland können die Besucher in einem wunderschönen Wald- und Wiesenareal mit 40.000 Quadratmetern Fläche in die geheimnisvolle Vergangenheit unseres Planeten eintauchen. Sie begeben sich auf ihrer Entdeckungstour durch das weitläufige Forschungsgelände auf eine erlebnisreiche Reise in ein längst vergangenes Erdzeitalter vor über 200 Millionen Jahren mit mehr als 70 lebensgroßen und realistischen Dinosauriern. Neben den beeindruckenden Exponaten bietet der Erlebnis-Park ein vielfältiges und außergewöhnliches Mitmach-Programm für jedes Alter. Aber auch großartige Spielstationen sorgen auf dem weitläufigen Gelände des Schlossparks für spannende Abwechslung.



ÖFFNUNGSZEITEN

Geöffnet bis 30. Oktober 2022 | Sa & So | 10 – 17 Uhr
Während der Ferien: Mi – So | 10 – 17 Uhr
Schloss Katzenberg | Katzenberg 1 | Kirchdorf am Inn | www.dino-land.at



SOMMERKINO

Sommer, Sonne und gute Laune ist das Motto des diesjährigen Sommerkinos. In stimmungsvoller Ambiente der historischen Burgmauern erwartet die Besucher Kinogenuss unterm Sternenhimmel.

- MI | 3. AUGUST
GUGLHUPFGESCHWADER
(FREILUFTPREMIERE VOR KINOSTART)
- DO | 4. AUGUST
THE ROCKY HORROR PICTURE SHOW
- FR | 5. AUGUST
MAMMA MIA!

- SA | 6. AUGUST
BOHEMIAN RHAPSODY
- BEGINN DES SOMMERKINOS
UM CA. 21 UHR, EINLASS AB 20 UHR



EIN GUTER SCHUSS ADRENALIN AUF DEM BAUMWIPFELPFAD LIPNO

Der Baumwipfelpfad Lipno feiert in diesem Jahr bereits sein zehnjähriges Bestehen und beschenkt sowohl sich selbst als auch seine Besucher: Diese können zwei neue Attraktionen erleben, die es in sich haben.

Die erste ist eine Attraktion aus purem Adrenalin – ein Seilgarten in 12 Metern Höhe über dem Boden, die zweite Attraktion ist eine Fotoausstellung, die das Entstehen und den Bau des Baumwipfelpfades veranschaulicht und mit technischen Details und weiteren Informationen ergänzt. So kommen unermüdete Abenteurer und technisch Interessierte gleichermaßen auf ihre Kosten.

Ohne festen Boden unter den Füßen. Sind Sie bereit?

Ein Netz von festen Seilen ist 12 Meter über dem Boden gespannt und längst nicht so stabil wie die Holzstege. Falls man auf die Seile will, muss man die Angst, den festen Boden unter den Füßen zu verlieren, überwinden. Und schwindelfrei sollte man sein! Falls Sie das können, erwartet Sie ein ordentlicher Adrenalinschub als Belohnung. Und falls das alles nichts für Sie ist, dann bleiben Sie ruhig auf den Holzstegen und genießen so die einzigartige Aussicht aus 940m Höhe auf den angrenzenden, südlichen Teil des Böhmerwaldes und auf das Gratzener Bergland. Bei guter Sicht sind sogar die Alpen in über 200km Entfernung zu sehen.

Der Baumwipfelpfad oder Wie alles begann

So lautet der Titel der Fotoausstellung, die technisch Interessierten und Liebhabern einzigartiger Fotos das Herz höher schlagen lässt. Die Ausstellung über den Bau des beliebten Baumwipfelpfades in Lipno, welche mit zahlreichen technischen Informationen und wissenswerten Details begleitet wird, ist sicher nicht nur etwas für ausgewiesene Technik-Fans. Einen Querschnitt durch das Baugeschehen, das nur rekordverdächtige 60 Tage lang dauerte, können die Besucher auf herrlichen Fotografien und Informationstafeln bestaunen.

www.stezkakoronamistromu.cz/de/



Die Feiern gehen noch weiter!

Zu den Geburtstagsfeiern gehören auch weitere Attraktionen wie der Sommermusikpfad mit bekannten Musikern. Die Feierlichkeiten anlässlich des 10. Jubiläums sind für den 20. Juli geplant. Programmbeginn ist bereits um 10 Uhr vormittags. Außer den Terminen der Geburtstagsfeiern und der Musikkonzerte sind Besucher auch bei den weiteren Attraktionen stets willkommen. Einer großen Beliebtheit erfreut sich die Rutschbahn, die zu den längsten ihrer Art in der Tschechischen Republik gehört. Für kleinere Kinder und wissbegierige Besucher ist der Vogelpfad mit Darstellungen verschiedener Vogelnester bestens geeignet, für die großen Adrenalinliebhaber kommt die rasante Abfahrt hinab zum Parkplatz auf Leihrollern gerade richtig. Das Erlebnis rundet ein Besuch in der Konditorei Povidloň ab, wo das Team unter der Leitung von Konditormeister Michal Mandys einen besonderen, glutenfreien Geburtstagsleckerbissen in Form eines Kiefernzapfens vorbereitet hat. Es handelt sich um ein mit Milchsokolade übergossenes Vanillemousse mit Haselnusscreme und zerstoßenem Krokant.



BRISTOL ROYAL

DER ARISTOKRAT DER TSCHECHISCHEN HEILBÄDER

Besuchen Sie uns im Herzen der Kurstadt Karlovy Vary (Karlsbad) und entdecken Sie die wohltuende Wirkung der Mineralquellen, die bereits seit dem 14. Jahrhundert heilen.

Der Bristol Royal Hotel Spa & Wellness Complex besteht aus 5 Vier-Sterne-Hotels (Bristol Palace, Královská Vila, Georgy House, Vila Tereza und Bristol), die durch ein System von Gängen und Aufzügen miteinander verbunden sind. Die Anlage befindet sich in unmittelbarer Nähe der Mineralquellen und der Kurkolonnaden - das Stadtzentrum ist für unsere Gäste zum Greifen nah.

In einem wunderschönen Ambiente mit reizvoller Aussicht bieten wir Ihnen Entspannung und Wellness, aber auch intensivere Heilaufenthalte. Das chlorfreie Schwimmbad, die Saunen und der Fitnessbereich fördern die aktive Erholung, aber auch die dringend benötigte Entspannung in der heutigen hektischen Zeit.

Der attraktive Hotelkomplex verfügt auch über Räumlichkeiten für kleinere Konferenzen, Workshops und verschiedene Teambuilding-Events. Natürlich gibt es auch Spitzengastronomie mit einem reichhaltigen Angebot an kulinarischen Spezialitäten der lokalen und internationalen Küche. Sie werden unvergessliche Momente im Herzen des berühmtesten Kurortes der Tschechischen Republik erleben. Die wunderschöne historische Architektur, die zauberhafte Atmosphäre und die wohltuende Wirkung der heißen Mineralquellen machen Karlovy Vary zu einem einzigartigen Ort, an den man gerne zurückkehren wird.



BRISTOL
GROUP

Spa & Wellness
Komplex Bristol Royal

Bristol Palace****
Královská Vila****
Georgy House****
Vila Tereza****
Bristol****

Zámecký Vrch 34
360 01 Karlovy Vary
Tschechische Republik

+420 353 341 906
reservation@bristolgroup.cz

www.bristolgroup.cz/de



Unser Ziel ist es, den Charme und die Nostalgie der alten Zeiten mit neuen Trends und modernen Ansätzen zu verbinden.

Buchen Sie jetzt und profitieren Sie von einem tollen Angebot! Für Aufenthalte von 7 Nächten oder mehr erhalten Sie 12% Rabatt mit dem Code **INNSIDEROYAL2!** (Das Angebot kann zwischen dem 10. Juli 2022 und dem 22. Dezember 2022 bei der Buchung eines Doppelzimmers in einem der Bristol Royal Hotels genutzt werden. Die Ermäßigung wird vom Preis der Hotelübernachtung mit Frühstück abgezogen und gilt nicht für Zusatzleistungen und Zuschläge).

12%
Rabatt

EINZIGARTIGES PROJEKT IM FREILICHTTHEATER MIT DREHBAREM ZUSCHAUERRAUM IN ČESKÝ KRUMLOV

In diesem Sommer erleben die Musikliebhaber ein spektakuläres Barockfest in Form einer der Bühnenadaptation von Händels berühmtestem Oratorium, dem **Messias**, aufgeführt vom Südböhmischen Theater vor dem drehbaren Zuschauerraum des Freilichttheaters im Schlossgarten Český Krumlov (Krumau).

Zum ersten Mal in der mehr als sechzigjährigen Geschichte des Freilichttheaters mit drehbarem Zuschauerraum in Český Krumlov tritt anstelle der Aufführung romantischer Opern ein Barockoratorium, das von dem Opernensemble des Südböhmischen Theaters aufgeführt wird. Das Ensemble wird durch hochprofessionelle Instrumentalisten mit historischen Musikinstrumenten und im Bereich des Barockgesangs ausgebildeten Solisten unterstützt. Die Geschichte des biblischen Oratoriums **Messias**, das die wichtigsten Etappen im Leben des Erlösers nachzeichnet, wird mit Episoden aus dem Leben der Gründer des Barocktheaters in Český Krumlov und des Lustschlosses Bellaria im Schlosspark verknüpft. Der in authentische Lichtillumination gehüllte Raum um dieses historische Denkmal und die umgebende Na-



Foto: Měšťan Páncz

Der Messias / 4. bis 14. August 2022
Drehbarer Zuschauerraum Český Krumlov

Eintrittskarten können auf der Webseite www.otacivehlediste.cz/de erworben werden.

tur werden die Zuschauer in die Zeit zurückversetzt, in der das Oratorium in England entstand und die Herrscherfamilie von Schwarzenberg verschiedene Theateraktivitäten pflegte. Dieses originelle Regiekonzept und die Inszenierung stammen vom künstlerischen Leiter der Oper des Südböhmischen Theaters Tomáš Ondřej Pilař, der zu den fragtesten Spezialisten für szenische Großprojekte in der Tschechischen Republik und im Ausland gehört. Das Bühnenbildkonzept der Produktion wurde renommierten tschechischen Künstlern anvertraut - Petr Vitek (Bühnenbild), Dana Haklová (Kostüme), Daniel Tesař (Lichtdesign), Petr Hloušek (Projektion). Die stilisierte Barockchoreografie ist ein Werk von Martin Šinták, die Chöre werden von Martin Veselý inszeniert und die Musik wird von David Švec dirigiert.

DIE WASSEROBERFLÄCHE DES LIPNO-STAUSEES ALS SPIEGEL DER GESCHICHTE DES 20. JAHRHUNDERTS



Noch bis zum 30. September können Besucher von Horní Planá eine tschechisch-deutsche Ausstellung besichtigen, welche die Veränderungen in der Region Lipno während des 20. Jahrhunderts vorstellt. In Begleitung zur umfangreichen Ausstellung mit 20 Infotafeln im Großformat entstand auch ein halbstündiger Film zur Geschichte der Denkmale in dieser Region. Ausstellung und Film haben zum Ziel, die Region Lipno aus einem anderen Blickwinkel zu zeigen als nur einem wunderschönen Ort um den Urlaub zu verbringen.

Aus den Schicksalen der Zeitzeugen sei die Geschichte der Růžena Váľková, geborene Sitterová erwähnt, die 1932 zu Stožec geboren wurde. Ihre Eltern, obschon Deutsche, entschieden sich für die tschechoslowakische Staatsangehörigkeit. Die Mut-

ter war Sozialdemokratin und führte das örtliche Kolonialwarengeschäft. Am Ende der 1930er Jahre stellte sie sich entschieden gegen die nationalsozialistischen Tendenzen, sodass sie 1938 von der Deutschen Polizei abgeholt und drei Monate inhaftiert wurde, weil sie der Kollaboration mit den Tschechoslowaken bezichtigt wurde. Der Vater von Frau Váľková wurde trotz seiner Staatsbürgerschaft zur Wehrmacht eingezogen und kehrte aus dem Krieg nicht mehr zurück. Im Frühjahr 1945 schlugen die Amerikanischen Truppen im Haus der Sitters ihr Lager auf und bis zum Jahr 1946 vermied man in Stožec die Vertreibung der Deutschen. Die Sitters durften als Tschechoslowaken bleiben, allerdings nur bis zum Jahr 1948, als ihnen die kommunistischen Behörden das Etikett „unzuverlässig“ anhefteten und sie in der Folge mit der Mutter und dem jüngeren Bruder zur Arbeit in der Landwirtschaft in das Landesinnere umgesiedelt wurden. Nach Stožec durften sie bis in die 1960er Jahre hinein zu Besuchen fahren, als in der ehemals 3000 Einwohner zählenden Gemeinde nur noch ein kleiner Teil der

Häuser stand. „Die Region Lipno hat im Grunde während einer Hälfte des 20. Jahrhunderts drastische Veränderungen in der Gesellschaft und in der Landschaft durchlebt. Die Aussiedlung der früheren Bewohner, die hier schon seit Generationen wohnten, der Bau des Eisernen Vorhanges und des Stausees, die Zerstörung von Häusern und Kirchen in den Siedlungen entlang der Grenze, die hier zudem beiderseits die historisch gewachsenen Beziehungen unterbrach. „Unsere Ausstellung und der Film haben zum Ziel, das Interesse an der jüngeren Geschichte in diesem einzigartigen Landstrich zu wecken“, sagt Tomáš Trantina, Direktor der südböhmischen Niederlassung von Paměť národa (Gedächtnis der Nation), die Veranstalter der Ausstellung ist. Mehr: <https://www.memoryofnations.eu/en>

HALLO NACHBARN! WIR KÖNNEN EUREN BESUCH IN SÜDBÖHMEN KAUM ERWARTEN

Erleben Sie die alttümliche Schönheit der südböhmischen Städte, Burgen und Schlösser und erleben Sie die entspannte Sommeratmosphäre der adeligen Feste und Feiern. „In Südböhmen Denkmäler leben.“

SCHLOSS UND BURG ČESKÝ KRUMLOV

Auf dem Schloss Český Krumlov, im **jüngst rekonstruierten Barockgebäude der Münzerei** auf dem zweiten Schlosshof wird der Besucher Teil eines feierlichen Umzuges, nimmt an einer Tafel am fürstlichen Hof teil, verfolgt Barockoper und Feuerwerk in den Gärten oder tanzt auf dem Hochzeitsball von Napoleon Bonaparte und Marie Luise. **In der neu eröffneten Galerie Münzerei** sind vom 1. Juli an einzigartige Objekte wie Kostüme, Kulissen aus Schlosstheatern, feierliches Gewand sowie Schmuck, Becher und Geschirr für besondere Gelegenheiten ausgestellt.

www.zamek-ceskykrumlov.cz



BURG ROŽMBERK

Alle Liebhaber von Aussichtstürmen und Ausblicken aus der Vogelperspektive **begeistert der Besuch des mittelalterlichen Turms Jakobínka in Rožmberk nad Vltavou**. Der Turm gehört zu den umfangreichen Anlagen der Rosenberger Doppelburg. Der Aufstieg auf den Turm über 170 Stufen wird entschädigt durch den Ausblick auf das gesamte Burgareal, die Moldau und die Umgebung. Im Inneren des Turmes befindet sich eine Ausstellung zum Thema der Baugeschichte und Rekonstruktion des Turmes zwischen 2013 und 2019 unter Anwendung historischer Handwerksmethoden.

www.hrad-rozemberk.cz



SCHLOSS ČERVENÁ LHOTA

Das Schloss erhebt sich auf einer Felseninsel aus dem Wasser. Es verbirgt in sich die Überreste einer Festung aus dem 14. Jh. In dieser Saison können die Besucher erstmals **das jüngst restaurierte Speisezimmer** bewundern. Die Restaurierung dauerte fünf Winter lang, wobei das Mobiliar sein barockes Antlitz zurückerhielt. **Das alltägliche Leben auf dem Schloss zeigt uns das barocke Himmelbett im Herrenschlafzimmer.**

Die Garderobe in der Herrenkleidkammer enthält auch eine bestickte Schleppe des Kleides von Prinzessin Sophie Schönburg-Hartenstein, welche späterhin zur Herstellung des berühmten Pluvials verwendet wurde, das mehrmals auch von Papst Benedikt XV. getragen wurde.

www.zamek-cervenalhota.cz



SCHLOSS VIMPERK

Im vergangenen Jahr wurde die **Rekonstruktion und Erneuerung des Oberen Schlosses** in Vimperk (Winterberg) abgeschlossen. Die neue **Besuchertrasse macht die Besucher mit dem Adelsgeschlecht derer von Kolowraty-Novohradský bekannt**. Die modernisierte Ausstellung über den Buchdruck und die Glasherstellung im neu zugänglichen **Museum der Region Vimperk** ergänzen Säle, die dem Goldsteig, der Jagd, dem Sport und dem Tourismus oder auch dem Böhmerwald und Vimperk in der Bildenden Kunst gewidmet sind.

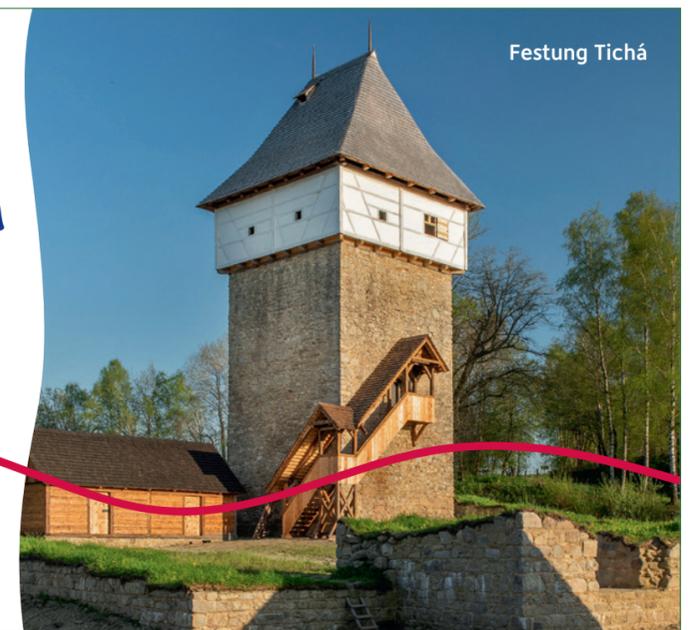
www.zamek-vimperk.cz

www.suedboehmen.info



Entdecken Sie die Schönheiten von Südböhmen

#VisitCzechRepublic



Festung Tichá

SPA-HOTELS BIETEN ENTSPANNUNG FÜR KÖRPER UND SEELE

Kurparks, herrliche Architektur und die Schönheit der Natur mit ihren Heilquellen. All das erwartet Sie im weltberühmten Marienbad und in Karlsbad, wo die Kurhotels der Gesellschaft Hotelis - Spa and Wellness Hotels auch die anspruchsvollsten Gäste zufriedenstellen.



GRANDHOTEL NABOKOV
MARIÁNSKÉ LÁZNĚ
www.hotelnabokov.cz/de/



Der Vier-Sterne-Hotelkomplex in der Nähe der Hauptkolonnade wurde durch die Verbindung mehrerer historischer Gebäude geschaffen und ist eines der modernsten Hotels in Marienbad. Das einzigartige Projekt verbindet klassische Bäderarchitektur des 19. Jahrhunderts mit modernem Design. Es bietet nicht nur erstklassige Unterkünfte und Kurbehandlungen, sondern auch Pflegemöglichkeiten in der hauseigenen Kurklinik und im Wellness-Center. Für die Gesundheit der Gäste wird mit traditionellen natürlichen Heilmitteln - Mineralquellenwasser und Heilschlamm - gesorgt.



PARKHOTEL HUMBOLDT
KARLOVY VARY
www.humboldt.cz/de/



VILLA SMETANA
KARLOVY VARY
www.villasmetana.cz/de/

Dieses luxuriöse Vier-Sterne-Hotel hat seinen ursprünglichen historischen Charme bewahrt. Es bietet eine breite Palette von Kur-, Wellness- und Hotelaufenthalten. In unmittelbarer Nähe der berühmten Karlsbader Kolonnaden und der heißen Quellen gelegen, ist es die ideale Wahl für alle, die nach Karlsbad kommen, um sich zu entspannen und ihr Immunsystem zu stärken. Es ist ein idealer Ort, um sich fit zu halten.



Das Vier-Sterne-Kurhotel liegt in einem der schönsten Stadtteile von Karlsbad. Inmitten eines wunderschönen grünen Gartens, der die Wirkung der Kurbehandlungen verstärkt und den Kunden einen ungestörten Ort zur aktiven Entspannung bietet. Das Hotel ist für seine familiäre Atmosphäre bekannt. Den Gästen steht ein reichhaltig ausgestattetes Wellness-Center mit Schwimmbad zur Verfügung. Es wird selbst die anspruchsvollsten Kunden zufriedenstellen.



ENTDECKEN SIE DIE SCHÖNHEIT DER MOLDAU

Bei Ihrem Besuch in Südböhmen sollten Sie sich einen Ausflug auf der Moldau nicht entgehen lassen. Das Befahren eines der schönsten Flüsse Tschechiens gehört einfach zum Besuch dieser Region.

Reizt Sie das Befahren des Flusses inmitten einer romantischen Landschaft? Wollen Sie historische Juwelen wie das Kloster in Hohenfurth (Vyšší Brod), die Burg Rosenberg (Rožmberk), das Kloster Goldenkron (Zlatá koruna) oder die Burgruine Maidstein (Divčí kámen) auf ungewöhnliche Weise erleben? Nutzen Sie die Dienste der Gesellschaft Ingetour und Sie können auf einem Boot oder Kanu auch durch das Herz von Krumau (Český Krumlov) fahren.

Ingetour übernimmt Rundum-Service

Auf der Moldau können Sie einen sorgenlosen Urlaub erleben. Der komplette Service wird dabei für Sie von der Gesellschaft Ingetour sichergestellt. Sie verfügt über das größte Netzwerk von Boot- und Kanuverleihen, an denen der Ausflug begonnen oder beendet werden kann. Sie betreibt vier Campingplätze, wo man im Zelt, in einer Holzhütte oder in einer Wassersportherberge übernachten kann. Sie organisiert auch den Transport von Booten und Kanus sowie von Personen zwischen den Bootshäusern und den Campingplätzen.

Die Moldau ist auch für Anfänger geeignet

Die Moldau ist für beginnende Wassersportler, Familien mit Kindern, Gruppen von Freunden sowie Einzelfahrer geeignet, die auf der Suche nach Freunden sind. Während man



sich bei einem Kanu schon ein bisschen auskennen muss, sind Schlauchboote – Rafts für jeden beherrschbar. Man lernt in wenigen Minuten, ein Schlauchboot für vier bis sechs Personen zu steuern. Und obwohl man keine Erfahrungen mit dem Befahren der Flüsse hat, schafft man es unter normalen Bedingungen auch mit Kindern. Keine Angst, das Wasser im Fluss reicht meistens nur bis zur Taille.

Urlaub ohne Sorgen

Sie können sich für einen eintägigen Flussausflug entscheiden, bei dem man ein Wasserfahrzeug mietet und den Fluss 10, 15 oder 20 Kilometer bis zum nächsten Bootshaus befährt, wo man es zurückgibt und von Ingetour wieder zum Startpunkt befördert wird.

Die Moldau bietet ideale Bedingungen auch für mehrtägige Flussausflüge: Campingplätze zum Übernachten gibt es fast alle 10km und Kneipen und Imbissstätten buchstäblich an jeder Ecke. Mit Sicherheit werden Sie kaltem Bier und schmackhafter Wurst nicht widerstehen können.

Ingetour
Míru 449, CZ-382 73 Vyšší Brod, Tschechische Republik
Tel: +420 775 748 800, E-Mail: info@ingetour.cz
GPS: 48°37'24.965" N, 14°18'24.271" E
www.ingetour.cz



BOHEMSIDE KULTURTIPPS



KINDERBUCH-ILLUSTRATIONEN | AUSSTELLUNG

Die Ausstellung zeigt einen Teil der größten internationalen Sammlung von Originalen Kinderbuchillustrationen Europas, welche die Stadt Český Krumlov vom weltbekannten Verleger Otakar Božejovský v. Rawenoff erworben hat. Die umfangreiche künstlerische Sammlung umfasst einige hundert Originale von 30 Künstlern aus 16 Ländern. Die Qualität der Werke bezeugt die Tatsache, dass Teile der Sammlung in bedeutenden Museen der Welt ausgestellt wurden, wie zum Beispiel im Metropolitan Museum of Art in New York, im Centre Pompidou in Paris, im Museum der zeitgenössischen Kunst in Madrid oder im Itabashi Ward Museum of Art in Tokyo, unter dem Patronat der japanischen Kaiserin.

3+GALERIE ČESKÝ KRUMLOV DAUERAUSSTELLUNG



MUSEN AM WASSER | FESTIVAL

Ein traditionelles Musikfestival mit vielen Musikrichtungen, das am reizvollen Zusammenfluss von Moldau und Maše direkt in Český Budějovice stattfindet. Die Göttinnen der darstellenden Künste, die Musen, werden wieder auf dem Wasser stehen. Programm der Musen am Wasser 2022:
1.7. | Tomáš Kočko & Orchestr 2.7. | Kapela The People 3.7. | Thom Artway
4.7. | Michal Prokop Trio
5.7. | Martin Chodúr
6.7. | Dagmar Pecková & ViHoDa

HISTORISCHES STADTZENTRUM (SOKOLINSEL) | ČESKÉ BUDĚJOVICE 1.-6. JULI | JEWEILS 21:30 UHR | EINTRITT FREI



DER MANN DES DOPPELSTERNS | THEATER

Der drehbare Zuschauerraum mitten im historischen Barockgarten in Český Krumlov verspricht ein einzigartiges Theatererlebnis. Die Freilichtbühne des Südböhmischen Theaters bietet Ballett- und Opernvorstellungen sowie speziell für diesen Ort geschriebene Stücke. Der leidenschaftliche Träumer Alexander Grin entführt Sie in seine Welt voller Fantasie, Liebe und Hass und zeigt Ihnen, warum es so wichtig ist, Ihre Wünsche und Träume nicht aufzugeben. Alle Aufführungen haben Untertitel in Deutsch und Englisch und sind auch für hörgeschädigte Besucher geeignet.

BÜHNE MIT DREHBAREM ZUSCHAUERRAUM | ČESKÝ KRUMLOV 23. AUGUST – 11. SEPTEMBER BEGINN IM AUGUST: JEWEILS 21 UHR BEGINN IM SEPTEMBER: JEWEILS 20:30 UHR



DAS INTERNATIONALE MUSIKFESTIVAL Č. KRUMLOV

Die Stadt Český Krumlov gehört seit 30 Jahren zum UNESCO-Weltkulturerbe und ist ein weiteres Jahr Gastgeber des Internationalen Musikfestivals. Jedes Jahr zieht sie Zehntausende von Besuchern und Stars der klassischen Musik und anderer Musikrichtungen an. Das Barocktheater des Schlosses, das als das älteste und am besten erhaltene der Welt gilt, bietet den perfekten Rahmen für dieses Festival. Konzerte führender Künstler und Orchester finden sowohl in den atemberaubenden Innenräumen als auch im Freien statt.

STADTZENTRUM | ČESKÝ KRUMLOV 15. JULI – 6. AUGUST 2022



STADTFEST

Das Stadtfest in Český Budějovice ist ein Multi-Genre-Festival, das das Ende des Sommers in Südböhmen kennzeichnet. Die Straßen des Stadtzentrums sind auf einer Strecke von mehreren hundert Metern mit echtem Gras bedeckt, bunte Regenschirme und Laternen hängen in der Luft und die Straßen sind erfüllt von den Düften ausgewählter gastronomischer Köstlichkeiten, geröstetem Kaffee und frischen Blumen. Unter die Besucher mischen sich Akrobaten, Sänger, Musiker, Schauspieler, Künstler, Maler, Köche, Baristas, Friseure, Floristen, Designer, Architekten und Sportler – ein Festival für die Menschen der Stadt.

HISTORISCHES STADTZENTRUM ČESKÉ BUDĚJOVICE 26.-27. AUGUST 2022



SÜDBÖHMISCHES JAZZ-FESTIVAL

Das South Bohemian Jazz Festival präsentiert die verschiedenen Spielarten zeitgenössischer Jazzmusik. Spitzenkünstler präsentieren im Historischen Stadtzentrum von Český Budějovice ihr musikalisches Können. Das Festival ist jedoch nicht auf einige Tage im Sommer beschränkt; zahlreiche Jazz- und Blueskonzerte finden im Frühjahr und im Herbst im River Jazz & Blues Club statt. Ursprünglich wurde das Festival gegründet, um die südböhmische Musikszene zu unterstützen und zu bereichern.

HISTORISCHES STADTZENTRUM ČESKÉ BUDĚJOVICE, TŘEBOŇ 5. - 6. AUGUST 2022

SCHARFRICHTER GOES KNEIDING – BÜHNE FREI IM KÖSSLBACHTAL

DIE EISBAHN DES WIRT Z' KNEIDING VERWANDELT SICH IM JULI ZUR BÜHNE FÜR KLEINKUNST DER BESONDEREN ART.



Los geht's am 14. JULI mit einem aufregenden, durchgeknallten, spannenden, musikalischen, witzigen Partyabend mit der Wiener Szene-Band **GEWÜRZTRAMINER**. Das Programm „A bissl übertrieben“ reiht sich nicht nur würdig in den Reigen bisheriger Live Shows ein, es bringt auch abermals neue tanzbare Swing- und Balkan-Rhythmen mit charmantem, österreichischem Schmäh auf tollkühne Weise in Verbindung.

SIGI ZIMMERSCHIED öffnet am 15. JULI sein Impfzentrum im idyllischen Kösslbachtal und verabreicht ein Hirnvakzin gegen Betondeppen, multiple Loise, Scheißhauseppen, Asoziale aller Bildungs- und Gehaltsgruppen, Verschwörungstheoretiker, Heilsbringer und andere hoch infektiöse Verblödungsreger. Nach 45-jähriger akribischer Forschungsarbeit stellt Sigi Zimmerschied sein kabarettistisches

Bühnengesamtwerk vor das hilft, hinter wirkungslose Masken zu schauen, den Abstand lieben zu lernen und ideologische Infektionsketten zu durchbrechen.
Das intelligente, authentische und exzellent harmonisierende Duo **DIE STROTTERN** bringt am 16. JULI Komik und Kunstfertigkeit in genialer Melange auf die Open-Air-Bühne. Die Vollblutkünstler Klemens Lendl und David Müller spielen im zeitgenössischen Zwirn Wienerlieder vom Feinsten, dabei geht ihnen herrlich oft der Fiakergaul durch. Leiwand!

Zum Abschluss der 4-tägigen Open-Air-Reihe am 17. JULI besingen **5/BERL IN EHR'N** die Feinheiten des Lebens, ganz ohne Videowalls und Pyrotechnik! Wenn 5/Berl eine Power-Ballade hinschmettern, Hawaii-Sounds herzaubern oder

hochromantische Kunstlieder intonieren merkt man sofort: die Band klingt frischer denn je. Zeitlose Weltklasse.

i

Informationen zu den einzelnen Veranstaltungen sowie Tickets unter:
www.scharfrichterhaus-passau.de

GEWÜRZTRAMINER
🕒 DO | 14. JULI | 20:00 UHR

SIGI ZIMMERSCHIED
🕒 FR | 15. JULI | 20:00 UHR

DIE STROTTERN
🕒 SA | 16. JULI | 20:00 UHR

5/BERL IN EHR'N
🕒 SO | 17. JULI | 19:00 UHR

📍 EISBAHN DES WIRT Z' KNEIDING
SCHÖNBACH 9 | SCHARDENBERG

JAZZ AM HOF

MUSIKGENUSS SEIT 15 JAHREN

Fred Mutzl und sein Team öffnen die Pforten des wunderschönen, alten Dreiseithofes in Ausham bei Fürstzell und laden alle Jazzliebhaber zu musikalischem Genuss ein. Insgesamt drei Konzerte finden an zwei Veranstaltungstagen in urigem Ambiente statt. Nicht nur für die Muse ist gesorgt, sondern auch fürs leibliche Wohl. Nach den Konzerten bleibt man gerne noch ein wenig sitzen und genießt die Stimmung am Feuer. Seit nunmehr 15 Jahren ist Jazz am Hof für Insider ein festes Datum im Kalender.

ANTON MANGOLD | HARFE-SOLO

Anton Mangold begann mit 8 Jahren Harfe zu lernen, studierte an der Hochschule für Musik in Würzburg gleichzeitig auch Jazzsaxophon und schloss mit dem „Master of Music“ ab. Sein herausragendes, facettenreiches Spiel brachte ihm seit 2014 zahlreiche Auszeichnungen und Preise ein. 2014 gründete er „Fusionquartett“ und veröffentlichte bereits mehrere Alben.

FR | 22. JULI | 20:00 UHR

CELEBRATION – feat. TIZIAN JOST

Mit dem „Celebration Quintett“ wird der 15. Geburtstag von JAZZ AM HOF ausgiebig gefeiert. Fred Mutzl hat sich dafür einige sehr interessante Musiker eingeladen, um seine Kompositionen in der Kombination verschiedener Instrumente zu zelebrieren und ihnen eine ganz eigene, originelle Ausdruckskraft und musikalische Sprache zu verleihen.

FR | 22. JULI | 21:15 UHR

THE TRIO – DADA_KRAUS_MEIXNER

Fola Dada, Martin Meixner und Joo Kraus verbindet die Liebe zu Jazz, Soul, Gospel und sie haben den Anspruch diese Mixtur in ihrer Trio-Besetzung mit Spielfreude,

inniger Kommunikation, Platz für Freiheit und Emotion lebendig zu machen. Eigenkompositionen und Huldigungen an großartige Künstler wechseln sich bei diesem virtuosen Konzertabend ab.

SA | 23. JULI | 20:00 UHR

HOLZDESIGN FRED MUTZL
AUSHAM 7 | FÜRSTENZELL



SOMMER-OPEN-AIR IM KLOSTERPARK

DAS KLOSTER FÜRSTENZELL ÖFFNET IM SOMMER SEINE TÖRE UND BIETET EIN HOCHKARÄTIGES FESTIVAL MIT GROSSEN NAMEN.

Präsentiert wird dieses Festival in der einzigartigen Atmosphäre des Fürstenzeller Klosterparks unter der künstlerischen Leitung von Oliver Lakota. Dieser hat eine Reihe hochkarätiger Künstler eingeladen.

QUADRO NUEVO macht am Sonntag, den 31. Juli 2022 den Anfang und präsentiert das neue Album „MARE“. MARE ist Musik gewordenes Wellenrauschen. MARE ist südliche Meeresbrise. MARE erglänzt in allen betörenden Klangfarben eines unbekannteren Paradieses und duftet nach Dolce Vita, reifen Zitronen und gelben Bikinis. Italienische Tangos, französische Valse und ägäische Mythen-Melodien wechseln sich ab mit waghalsigen Fahrtenliedern entlang einer sonnenbeschiene Küstenstraße, orientalischen Grooves, Brazilian Flavour und neapolitanischen Gassenhauern.

Das erfolgreiche Programm „Goldmund“ mit Chanson-Sängerin **ANNA VEIT & 6 MÜNCHNER PHILHARMONIKERN** ist am Montag, den 01.08.2022 im Klosterpark zu hören. Altbekannte und nie gehörte Chansons, die kein Auge trocken und kein Ohr kalt lassen. Von Kreisler über Brel bis Barbara. Von Liebesschmerz über Größenwahn bis zur Todesverachtung. Schön. Schön schaurig. Traurig. Böse. Lustig. Sehr, sehr lustig bisweilen.

KONSTANTIN WECKER feiert im Sommer im Kloster Banz seinen 75. Geburtstag und gastiert am Dienstag, den 02.08.2022 mit Joe Barnikel und seinem „Solo zu zweit“ im Kloster Fürstzell. Mal streitbar, mal besinnlich, mal sanft, mal explosiv – aber immer leidenschaftlich: So kennt und liebt das Publikum den Musiker aus München. Seit vier Jahrzehnten prägt er die deutsche Musikszene und ist sich selbst dabei immer treu geblieben und wird so auch auf seiner aktuellen Tour den Menschen wieder Mut machen, sich zu empören.

Immer wieder ein Live-Act der Extraklasse ist die Formation um den Südtiroler **HERBERT PIXNER**, der am Mittwoch, den 03.08.2022 im Klosterpark sein neuestes Bühnenprogramm präsentiert. Als musikalischer Tausendsassa spielt Pixner nicht nur die Diatonische Harmonika, Klarinette, Trompete oder Percussion, sondern beherrscht auch unterschiedlichste Stilrichtungen - vom Landler bis hin zu Rockmusik. Zusammen mit Werner Unterlercher, Heidi Pixner und Manuel Randi ist der in Südtirol aufgewachsene Musiker wieder als „Herbert Pixner Projekt“ unterwegs.

Eine Kombi der Extraklasse mit zwei aufstrebenden Newcomern treten am Freitag, den 05.08.2022 beim Open Air in Fürstzell auf: die **KAPELLE SO&SO** mit den **CUBA BOARISCHEN 2.0!** Die Mitglieder der Kapelle So&So kennt man von LaBrassBanda bis hin zu den Egerländer Musikanten. Sie präsentieren ihr aktuelles Programm „Nua ned hudln“. Ob Volksmusik, Klassik oder Reggae, gespielt wird einfach alles was Spaß macht. Nahezu alle Stücke und Lieder sind Eigenkompositionen, was den unverwechselbaren Sound der Band ausmacht. Den zweiten Act des Abends präsentiert die Formation **CubaBoarisch 2.0** mit dem Programm „Dahoam is überoi“. Ob Salsa, Son oder Landler, sie haben es einfach im Blut: die flotten kubanischen Rhythmen ebenso wie die erdigen bayerischen Klänge.



OPEN AIR

IM KLOSTERPARK

 <p>SO</p>	<p>QUADRO NUEVO <small>MARE-Tour 2022</small></p> <p>31.07.22 FÜRSTENZELL KLOSTERPARK BEGINN: 19:30 UHR</p>
 <p>MO</p>	<p>GOLDMUND <small>Anna Veit & 6 Münchner Philharmonikern</small></p> <p>01.08.22 FÜRSTENZELL KLOSTERPARK BEGINN: 19:30 UHR</p>
 <p>DI</p>	<p>SUPPORT <small>ab 19 Uhr: ELMAR SLAMA & Band „Neue bayerische Lieder“</small></p> <p>KONSTANTIN WECKER <small>Solo zu zweit mit Jo Barnikel</small></p> <p>02.08.22 FÜRSTENZELL KLOSTERPARK BEGINN: 19:30 UHR</p>
 <p>MI</p>	<p>HERBERT PIXNER PROJEKT <small>Tour 2022</small></p> <p>03.08.22 FÜRSTENZELL KLOSTERPARK BEGINN: 19:30 UHR</p>
 <p>FR</p>	<p>KAPELLE SO&SO UND CUBA-BOARISCH 2.0 <small>„Nua ned hudln“ & „Dahoam is überoi“</small></p> <p>05.08.22 FÜRSTENZELL KLOSTERPARK BEGINN: 19:30 UHR</p>

Mit freundlicher Unterstützung von:



Tickets bei



Veranstalter: classic events niederbayern e.V. und FORUM CELLA PRINCIPUM e.V.

hs

- DRUCK
- DIGITAL
- LETTERSHOP

ClimatePartner
wir drucken klimaneutral

Kataloge, Prospekte, Folder, Kleinauflagen im Digitaldruck
Kuvertierungen, Adressierungen, Postversand
(tägl. Postanlieferung zur deutschen Post)

QUALITÄT KENNT KEINE GRENZEN

www.hs-druck.at • office@hs-druck.at • 0043 77 52 / 888 28-0

ANZEIGE



SOMMERFESTIVAL 2022 IM STADTPARK WALDKIRCHEN



Tolle Unterhaltungskünstler und Bands kündigen sich an für das diesjährige Sommerfestival in Waldkirchen. Am 13. Juli garantiert die bayerische Hip-Hop Band **DICHT & ERGREIFEND** auf der Open Air Bühne im Stadtpark für Beats und Stimmung. **WILLY ASTOR** lädt am Sonntag, 17. Juli ab 15 Uhr alle Kinder und Familien ein zum Stück "Der Zoo ist kein logischer Garten". Abends unterhält der Wortakrobatiker mit seinem „Best of“ Programm.

Das fränkische Komiker-Duo **HEISSMANN & RASSAU** kommt am 19. Juli für sein einziges Niederbayern-Gastspiel nach Waldkirchen. Rechtzeitig zum 50-jährigen Stadtjubiläum ist am Sonntag, 7. August der BR-Entertainer **HANNES RINGLSTETTER** live zu erleben. Auf seiner „Heile Welt“ Tour hat der Musiker und Kabarettist auch seine Ringlstetter Band im Gepäck.



KUNSTNACHT PASSAU

ART RETURNS



Die Passauer Kunstnacht ist zurück und steht unter dem Motto „Art Returns“. Die zahllosen Ateliers, Museen und Veranstaltungsorte der Passauer Altstadt öffnen in dieser „Nacht der Nächte“ ihre Türen und bieten den Besuchern zahlreiche Eindrücke. Gezeigt wird ein buntes Gemisch aus darstellender Kunst, aus Performance und Musik.

Arts Returns... nicht nur die bildenden Künstler freuen sich auf die Möglichkeit, ihre Arbeiten zu präsentieren, auch die zahlreichen Musikerinnen und Musiker, die die Kunstnacht zu einem klanglichen Erlebnis machen, freuen sich, endlich wieder vor Publikum zu spielen, wie die **BANKSTERS**, die im Innenhof des Rathauses handgemachte Rockmusik präsentieren.



FR | 8. JULI 2022
 AB 17:00 UHR
 ALTSTADT PASSAU

TOM & BASTI

ZEITLANG



Die beiden Mauthler Volksänger nutzten die spielfreie Lockdown-Zeit und machten sich – in gewohnt selbstironischer, augenzwinkernder und hintergründiger Manier – daran, einen waidlerischen Blick auf die Welt zu werfen. Dabei werden Alltagssituationen, Liebenswürdigkeiten und Eigenheiten im „Kosmos Dorf“ in Wort und Ton auf die Schippe genommen. Mit ihrer humorvollen, teils nachdenklichen Art geben die Musiker Einblick in eine Idylle, die durchaus von Ungereimtheiten durchzogen ist und so manch städtisches Landbild in seinen Grundfesten erschüttert.



DO | 28. JULI
 20:00 UHR
 ZIEGEL- UND KALKMUSEUM FLINTSBACH

BALLET TANZ GALA 2022



Nach zwei Jahren Pause veranstaltet das BallettStudio Nilova die jährliche Ballett Tanz Gala im Fürstbischöflichen Opernhaus Passau. Dabei werden die kleinen und großen Schüler mit einem Programm von klassischem bis neoklassischem Ballett, Jazz und Modern-Dance für Abwechslung sorgen.

Unter anderem sind die großen Ausschnitte aus den Balletten Dornröschen, Don Quijote und Karmen zu sehen. Die auftretenden Jazz-Dance Gruppen unter der Leitung von Luisa Bildner und Barbara Schober, sowie der Schülerin Loana Oehme, aktueller European Champion im Modern Dance, werden ebenfalls das Publikum mit neuen Choreographien begeistern.



SA | 23. JULI
 14:30 & 18:00 UHR
 FÜRSTBISCHÖFLICHES OPERNHAUS PASSAU

OPEN-AIR-FESTIVAL AUF SCHLOSS OFFENBERG

An insgesamt 6 Abenden im August wird der Innenhof des Schlosses Offenberg zur Kulisse Internationaler Konzerte. Romantische Beleuchtung und sommerliche Live-Musik von der „Italienischen Nacht“ bis zum „kubanischen Abend“ machen den Sommer perfekt.

MI | 10. AUGUST ITALIENISCHE NACHT MIT I DOLCI SIGNORI
 Eine Auswahl der wunderbarsten italienischen Popsongs der letzten Jahrzehnte, verpackt in einem besonders unterhaltsamen und kurzweiligen Bühnenprogramm.

DO | 11. AUGUST AMERIKANISCHER ABEND MIT STEFFI DENK
 Steffi Denk, die „schärfste Stimme Bayerns“, singt Klassiker von Aretha Franklin.

FR | 12. AUGUST ENGLISCHE ROCKNACHT MIT THE MAGIC OF QUEEN
 Markus Engelstaedter interpretiert mit seiner 4 Oktaven umfassenden Stimme die opulenten Rocksongs und ergreifenden Balladen von Queen.

SA | 13. AUGUST KUBANISCHER ABEND MIT ECO DE SIBONEY
 Die Gruppe lässt den traditionellen Son Cubano weiterleben.

SO | 14. AUGUST AUSTRO-POP-ABEND MIT AUF A WORT
 Das Beste von STS wird durch ein wahres Hitfeuerwerk von Austropop-Größen wie Reinhard Fendrich, Wolfgang Ambros, Wanda oder Seiler&Speer ergänzt.

MO | 15. AUGUST BAYERISCHER ABEND MIT D'BAVARESI
 Ein Abend mit d'BavaResi ist eine aben-



teuerliche Reise durch die bayerische Musiklandschaft.

BEGINN JEWELS 20:00 UHR
 SCHLOSS OFFENBERG | 94560 OFFENBERG



INN TÖNE

JAZZ AM BAUERNHOF

Zum bereits 37. Mal findet von 22. bis 24. Juli 2022 das Internationale Inn-Töne-Jazzfestival statt. Organisator Paul Zauner lädt auch in diesem Jahr wieder zum dreitägigen Konzert-Ereignis Corona-konform auf das Gelände des 250 Jahre alten Buchmannhofs in Diersbach.

Das Festival wird wie im letzten Jahr als Freiluft-Veranstaltung durchgeführt. Auf der Konzertwiese treten herausragende Musiker aus aller Welt auf, eine ausgewählte Bio-Kulinarik und spezielle Angebote für Kinder machen das Inn-Töne-Festival zu einem besonderen Sommer-Jazzfest.

DAS PROGRAMM:
FR | 22. JULI
 19:00 UHR | Tuba Skinny
 20:45 UHR | Samara Joy
 22:30 UHR | Hermeto Pascoal & Grup

SA | 23. JULI
 12:00 UHR | Alireza Mortazavi / Markus Stockhausen
 14:00 UHR | Nicole Glover Trio
 16:00 UHR | Dana Masters
 18:00 UHR | Christoph Pepe Auer Quartet
 21:30 UHR | Richard Bona & Alfredo Rodriguez Trio

SO | 24. JULI
 12:00 UHR | Aguamadeira
 14:00 UHR | Mario Rom's Interzone
 16:00 UHR | Monty Alexander Trio
 18:00 UHR | Jonathan Kreisberg Trio
 21:30 UHR | TBA



FROSCHAU 4 | 4776 DIERSBACH



ANZEIGE

2022 SOMMER FESTIVAL Waldkirchen

13.7. DICHT & ERGREIFEND

17.7. WILLY ASTOR Kinderprogramm

17.7. WILLY ASTOR Best of

19.7. HEIßMANN & RASSAU

7.8. HANNES RINGLSTETTER & BAND

VVK: Raiffeisenbank Am Goldenen Steig eG
 Touristinfo Waldkirchen · www.okticket.de · reservierung.de · eventim.de
 Veranstalter: pothpourri concerts

Raiffeisenbank Am Goldenen Steig eG

Löwenbrauerei Passau

GARHAMMER

stadt waldkirchen

ANZEIGE

WIR STELLEN EIN

ENGAGIERTE TEAMPLAYER FÜR UNSERE MEDIZINISCHEN VERSORGUNGSZENTREN UND FÜR DIE VERWALTUNG IN PASSAU

Wir bieten Karrierechancen in unterschiedlichen Abteilungen der Verwaltung und für Fachärzte, MTRA, MFA (m/w/d) an unseren Standorten in Bayern. Informieren Sie sich per QR-Code oder treten Sie direkt mit uns in Kontakt: **0851 - 50198 222**

RADIO-LOG | Achten Sie auf Ihre Gesundheit - Wir tun es auch!
 Unsere Medizinischen Versorgungszentren finden Sie in Altötting, Deggendorf, Günzburg, Hof, Neu-Ulm, Passau Schießstattweg, Passau am Klinikum, Passau Neustift, Rothalmünster, Straubing, Vilshofen, Wegscheid, Wörth a.d. Donau. www.radio-log.de

RADIOLOG

WWW.INNSIDE-PASSAU.DE

EIN FEUERWERK DER KULTUR

23. BAD FÜSSINGER KULTURFESTIVAL

Seit seiner Premiere im Jahr 2000 hat sich das Kulturfestival im Kurort Bad Füssing einen Spitzenplatz im Bayerischen Kulturkalender erobert. Heute zählt es zu den Highlights im Kulturleben Niederbayerns. Vom 16. September bis 15. Oktober 2022 präsentiert Bad Füssing bereits zum 23. Mal ein „Feuerwerk“ der Kultur.

Auch in diesem Jahr wird das Kulturfestival mit einem festlichen Galakonzert (16.9.) eröffnet. Das Ensemble „OPER IM BERG FESTIVAL“ wird sich am 22. September mit Mozarts „Die Zauberflöte“ in klassischer Regie von Ingo Kolonerics erstmals präsentieren.

Der Jazz-Pianist **JAN LULEY** wird auf seiner „Release-Tour“ am 23. September Station in Bad Füssing machen.

Ebenso gastiert das **FREIE LANDESTHEATER BAYERN** am 29. September mit der Lehär-Operette „Das Land des Lächelns“ in der Spielfassung von Julia Dippel und Rudolf Maier-Kleeblatt.

Auch die **MÜNCHNER SYMPHONIKER** sind am 30. September mit einem Konzert im Spielplan vertreten.

Unter dem Motto „a cappella in performance“ bietet das **ENSEMBLE VOICES UNLIMITED** am 1. Oktober Vokalmusik.

Die **FÄASCHTBÄNKLER**, die mit ihrer volksmusiknahen Instrumentierung überzeugen, machen am 2. Oktober in Bad Füssing Halt. Kabarett-Liebhaber dürfen sich am 5. Oktober auf ein Gastspiel von Frankens beliebtesten Komödianten **„HEISSMANN & RASSAU“** mit ihrem aktuellen Programm „Ausgelacht“ freuen.

Die Revival-Band **„ABBA 99“** bringt am 6. Oktober die zeitlosen Hits von ABBA live auf die Bühne.

Auch das **ORIGINAL SALZBURG SWING ORCHESTRA** ist am 7. Oktober erneut im Festivalprogramm vertreten. In einer Broadway-Musicalgala präsentiert ein junges Ensemble, begleitet

von einer Liveband, am 8. Oktober Highlights und Szenen aus verschiedensten Musicals.

Ein besonderes Highlight wird der Auftritt der **SPIDER MURPHY GANG** im Rahmen ihrer „Unplugged Akustik-Tour“ am 14. Oktober sein.

Das **BAD FÜSSINGER KURORCHESTER** bildet zusammen mit dem Opernsänger **GUNTHER EMMERLICH** den musikalischen Schlusspunkt des diesjährigen Kulturfestivals.

Auch für die Jüngsten ist etwas geboten: Das **„THEATER AUF TOUR“** präsentiert am 21. September die 4. Folge von „Feuerwehrrmann Sam Live! „Der verlorene Piratenschatz“.

Auch die **FILMGALERIE BAD FÜSSING** bringt sich wieder ins Festivalgeschehen ein und zeigt „Phantom der Oper“ (21.9.), „Jersey Boys“ (28.9.) und „West Side Story“ (12.10.). Die diesjährige Begleitausstellung zeigt prämierte Exponate des Wettbewerbs „Pressefoto Bayern 2021“.



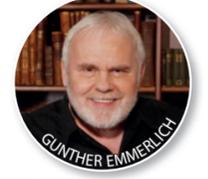
Karten sind erhältlich beim TicketService unter 08531/975-522 und unter www.badfuessing.de/Veranstaltungen.



Der Kartenvorverkauf beginnt am 1. Juli.

23. BAD FÜSSINGER Kulturfestival 16. Sept. - 15. Okt. 2022







Fr. 16.09. Festliche Eröffnungsgala
Mi. 21.09. Feuerwehrmann Sam LIVE, Kindertheater
Mi. 21.09. „Das Phantom der Oper“, Kinofilm
Do. 22.09. „Die Zauberflöte“, Oper v. W. A. Mozart
Fr. 23.09. Jan Luley „I Get Ideas“, Piano-Jazzkonzert
Mi. 28.09. „Jersey Boys“, Kinofilm
Do. 29.09. „Das Land des Lächelns“, Operette v. F. Lehár
Fr. 30.09. Münchner Symphoniker, Symphoniekonzert
Sa. 01.10. Voices unlimited – „a cappella in performance“
So. 02.10. FäaschtBänkler, Blowpop
Mi. 05.10. Heißmann & Rassau „Ausgelacht“, Comedy
Do. 06.10. ABBA '99, ABBA Revival-Band
Fr. 07.10. „Fly me to the moon“, Orig. Salzburg Swing Orchestra
Sa. 08.10. Broadway Musical Gala
Mi. 12.10. „West Side Story“, Kinofilm
Fr. 14.10. Spider Murphy Gang „unplugged“
Sa. 15.10. Gunther Emmerlich, Festkonzert mit Kurorchester
16.09. – 15.10. Pressebilder Bayern 2021, Ausstellung

BAD FÜSSING
wirkt und wirkt und wirkt

Infos, Programm und TicketService • www.badfuessing.de • Hotline +49 (0) 8531/975522

JAZZ CAN DANCE

WENN IN DEN ROTT-AUEN EINZIG-ARTIGE KLANGWELTEN ENTSTEHEN



Der über Allem schwebende Improvisationscharakter ist es, der dieses Festival so unvergleichlich aus der sehr bunten Festivallandschaft heraushebt. Nirgendwo sonst wird der Improvisation und dem spontanen Entstehen von gelebter Musikultur derart viel Raum geboten.

Neben einigen festen Formationen & Bands, die eine konzertante Performance spielen, besteht die hauptsächlich musikalische Gestaltung der gesamten drei Tage aus der Kunst der Improvisation. Ein wohl kuratierter Kreis aus etwa zwanzig Musikerinnen und Musikern aus dem Jazz- und Weltmusikbereich bildet die „Sessioncrew“. Diese erschafft in unterschiedlichen Formationen erst vor Ort den Großteil

der Musik. So wird bei JazzCanDance Jahr für Jahr eine gänzlich neue Musik erschaffen, die aus der gesamten Vielfalt der einzelnen Künstlerinnen und Künstler schöpft und erst vor Ort zu einem großen Ganzen wird: Musik, die den Augenblick einfängt und vollkommen am Puls der Zeit ist.



FR | 5. AUGUST | AB 19 UHR
 SA | 6. AUGUST | AB 14 UHR
 SO | 7. AUGUST | AB 12 UHR
 FESTIVALWIESE EHLING

SPECIAL-SAX-SERENADE

SAXOPHON-SUMMER-SUMMIT



Der Kunst- und Kulturkreis Obernzell hegt seit geraumer Zeit die Idee, im Schlosspark Saxophonkonzerte

zu verwirklichen, nun ist es so weit: am 6. Juli trifft die **SAXOPHON-MAFIA OBERNZELL** auf die **SAXOPHON-CONNECTION OBERMENZING**.

Das Konzert findet nur bei guter Witterung statt, der Eintritt ist frei, Spenden sind willkommen.

MI | 6. JULI
 19:00 UHR
 SCHLOSSPARK OBERNZELL

RAIDAS KLAVIERCLUB

TANDEMSPIEL



„Tandem-Klavier“, eine Erfindung von Elmar Raida, bedeutet: Auf der Bühne stehen 2 Klaviere. Auf dem einen spielt

der Schüler sein Solo-Stück, das er auch ganz alleine vortragen könnte, auf dem zweiten „Tandem-Klavier“ spielt Raida einen von ihm extra komponierten oder improvisierten Part. Das stilistische Spektrum der Darbietungen reicht von der Klassik über Tiersen bis zum Jazz.

SO | 23. JULI
 18:00 UHR
 MEHRZWECKHALLE DER ALFONS-LINDNER-SCHULE TIEFENBACH



FLUSSLIEBE II

LITERARISCHER SPAZIERGANG MIT FRIEDRICH HIRSCHL

Die Gedichte des preisgekrönten Lyrikers Friedrich Hirschl handeln oft von der Natur. So liegt ein lyrischer Spaziergang nahe, bei dem er die Orte seiner Inspiration zeigt und seine Werke rezitiert. Dabei

kommen nicht nur Gedichte aus dem Band „Flussliebe“ zum Vortrag, sondern auch aus dem aktuellen Buch „Stilles Theater“ und aus vorangegangenen Bänden. Ausgangspunkt des Spaziergangs ist das

Lokal „Die Küche“ am Passauer Innsteg (Fünferlstieg).

SA | 9. JULI | 16:30 UHR
 PASSAU



12.8.22

DIE FANTASTISCHEN VIER

13.8.22

CRO TRIP IS ALIVE TOUR 2022

14.8.22

BR Schlager Arena

HOWARD CARPENDALE

BEATRICE EGLI

KERSTIN OTT

DJ ÖTZI OLI P.

MÜNCHENER FREIHEIT

donau-festival.de

DEGGENDORF DONAUPARK

FESTPLATZ ACKERLOH www.donau-festival.de

THEATER AN DER ROTT – SOMMERSPIELPLAN

SOMMERKONZERT

Dean Wilmington, der Künstlerische Leiter (Musiktheater) präsentiert mit dem Orchester sINNFonietta und dem Ensemble ein Sommerkonzert, bei dem Hits aus der klassischen Musik ebenso zu hören sein werden wie bekannte Film-Melodien.

📅 SA | 2. JULI | 20:00 UHR
SO | 3. JULI | 20:00 UHR

📍 THEATERWIESE

THE ADDAMS FAMILY | MUSICAL

Wer kennt sie nicht aus Film und Fernsehen, die skurril-schräge Addams Family. Das Musical von Andrew Lippha geht der Frage nach, wie man sich gegen gesellschaftliche Normen durchsetzen und

trotzdem gut leben kann, denn eines ist sicher: die Addams sind das Gegenmodell zur perfekten Familie.

📅 FR | 8. JULI
SA | 9. JULI
SO | 10. JULI
FR | 15. JULI
SA | 16. JULI
SO | 17. JULI

🕒 BEGINN JEWEILS 20:00 UHR
📍 THEATERWIESE

DEAN'S DOWNBEAT

Blues-Jazz vom Feinsten

📅 MI | 13. JULI | 20:00 UHR
📍 THEATERWIESE



KRÄNZCHEN

Den Abschluss der Spielzeit 2021/2022 bildet ein erlesenes musikalisch-literarisches Programm unter dem Titel „Vivat Bacchus!“. eine Weinlesung mit Trinkliedern aus Opern und Operetten.

📅 MI | 20. JULI | 19:30 UHR
📍 INNENHOF



KLANGFARBEN

FESTIVAL FÜR DIE KULTUREN DER WELT



FLOR DE TOLOACHE © Andrei Averbuch



LUCAS SANTTANA © Flora Negri



MOKOOMBA © Eric van der Nieuwland



LOXANDRA ENSEMBLE © Andriana Achitzanova

Regensburg feiert im Herzen der Altstadt wieder die Welt. Bereits zum dreizehnten Mal findet das Festival statt. Der Arkadenhof des Thon Dittmer Palais mit seiner glänzenden Akustik ist am Abend Schauplatz hochkarätiger Open-Air-Konzerte, am angrenzenden Haidplatz ist ab Freitag der „Markt der Kulturen“ mit Produkten aus aller Welt zu erkunden. Bei der Marktmarkt, also dem Tagesprogramm, präsentieren sich meist regionale Bands mit vielversprechenden Live-Acts.

PROGRAMM THON DITTMER PALAIS:

DO | 28. JULI
LOXANDRA ENSEMBLE
Das Sextett aus Thessaloniki und Athen bietet lebendige griechische Tradition auf allerhöchstem Niveau.

FR | 29. JULI

FLOR DE TOLOACHE
Das Damenquartett aus New York hat sich der mexikanischen Mariachi-Musik

verschrieben, blickt aber stilistisch weit über den Tellerrand.

SA | 30. JULI
LUCAS SANTTANA

Der Multiinstrumentalist, Komponist, Sänger und Produzent führt mit seinem Trio die Traditionen Brasilianischer Musik fort und ergänzt diese meisterhaft mit elektronischen Elementen, Funk und Dub.

SO | 31. JULI

MOKOOMBA
Die Band aus Victoria Falls/Simbabwe bringt Afrobeats mit Stimmgewalt auf die Bühne.

🕒 BEGINN JEWEILS 19:30 UHR



SCHARFRICHTERHAUS PASSAU



Schick Sisters © Inge Prader

NOU WELL COUSINES
„Boaznklassik“ | MUSIK
FR | 1. JULI

MARKUS LANGER
„Spaßvogel(n)“ | KABARETT
SA | 2. JULI | RATHAUS-INNENHOF

„INDIEN“
Theaterstück nach dem Film von Alfred Dorfer und Josef Hader
DO | 7. JULI

GEWÜRZTRAMINER
„A bissl übertrieben“ | MUSIK
DO | 14. JULI | KNEIDING

SIGI ZIMMERSCHIED
„Maskenball“ | KABARETT
FR | 15. JULI | KNEIDING

DIE STROTTERN
„Schaud di an“ | MUSIK
SA | 16. JULI | KNEIDING

5/BERL IN EHR'N
„Yeah, yeah yeah“ | MUSIK
SO | 17. JULI | KNEIDING

SCHICK SISTERS
„Perfect Day“ | MUSIK
DO | 21. JULI

COBARIO
„Spanish Nights“ | MUSIK
FR | 29. JULI

ANDREAS REBERS
„Ich helfe gern“
SA | 30. JULI

🕒 BEGINN JEWEILS 20:00 UHR
DAS VOLLSTÄNDIGE PROGRAMM
FINDEN SIE UNTER:



EUROPÄISCHE WOCHEN

DIE FESTSPIELE IM JULI



Nach einer gelungenen Auftaktveranstaltung und vielen begeisterten Veranstaltungen im Juni finden die Festspiele Europäische Wochen im Juli eine vielversprechende Fortsetzung:

DIE LANGE NACHT DER KURZEN KONZERTE
Ein Sommerabend mit Kulinarik & Musik
FR | 1. JULI | 17 UHR
PFARRKIRCHE MARIÄ HIMMELFAHRT FÜRSTENZELL

DURCH DEN WOID NACH BUCINA
Musikalische Wanderung mit Waldexperten
SA | 2. JULI | 11 UHR
PARKPLATZ WISTLBERG | MAUTH

ORGELINFONNIEN DER ROMANTIK
Kompositionen von Charles-Marie Widor und Félix Alexandre Guilment
SA | 2. JULI | 19:30 UHR
ABTEIKIRCHE SCHWEIKLBERG

ELENA DENISOVA
Violin-Partiten und Sonaten von Johann Sebastian Bach
SO | 3. JULI | 19 UHR
PFARRKIRCHE ST. MICHAEL RÖHRNBACH

DIE NIBELUNGEN
Lesung mit Felicitas Hoppe
DO | 7. JULI | 19:30 UHR
GOTISCHES LANGHAUS NIEDERBURG

HISTORY OF GOSPEL
Soul Sanctuary Gospel Choir
FR | 8. JULI | 19:30 UHR
PFARRKIRCHE ST. ULRICH POCKING

RAGNA SCHIRMER
Chopin 1848
SA | 9. JULI | 19:30 UHR
SCHLOSS ZELL AN DER PRAM
BAMBERGER SYMPHONIKER
Jean Sibelius | Finlandia
Richard Strauss | Oboenkonzert D-Dur
Edward Elgar | Enigma-Variationen op. 36
SO | 10. JULI | 15 UHR
BASILIKA NIEDERALTEICH

DAS EW-JUGENDSINFONIEORCHESTER
Mozart | Holst | Márquez | Strauß jr.
MI | 13. JULI | 19:30 UHR
STUDIENKIRCHE ST. MICHAEL PASSAU

IAN BOSTRIDGE UND DAS OBERON TRIO
Europäische Volkslieder von Beethoven und Haydn
DO | 14. JULI | 19:30

KURFÜRST-MAXIMILIAN-GYMNASIUM BURGHAUSEN
SOLO TRIO
Elektroakustische Aktion
FR | 15. JULI | 22 UHR

STUDIENKIRCHE PASSAU | JESUITENGRUFT
ROLANDO VILLAZÓN
Galakonzert mit Arien aus italienischen und französischen Opern und Operetten
SA | 16. JULI | 19:30 UHR
DREILÄNDERHALLE PASSAU

VIGIL
Staunen über die Artenvielfalt
SO | 17. JULI | 17 UHR
STUDIENKIRCHE PASSAU | JESUITENGRUFT

DIE SCHÖPFUNG
Joseph Haydn
SO | 17. JULI | 19 UHR
STUDIENKIRCHE ST. MICHAEL PASSAU

FOAIE VERDE
Funkensprühender Balkanjazz
MI | 20. JULI | 19:30 UHR
SCHLOSS MARIAKIRCHEN | ARNSTORF

FESTLICHE SERENADE
Sinfoniekonzert mit Haydn und Bernstein
DO | 21. JULI | 19:30 UHR
STADTPFARRKIRCHE ZWIESEL

DER OBERSTEIGER
Open Air – Operette von Carl Zeller
SA | 23. JULI | 20 UHR
S'STOAREICH AIGEN-SCHLÄGL
→ Weitere Termine unter www.ew-passau.de

PASSAUER SOMMERNACHTSZAUBER
Abschlusskonzert mit Lichtkunstshow
SA | 23. JULI | 21 UHR
WALDBÜHNE PASSAU

SCHLOSSFEST ORTENBURG
11 UHR | Sandro Roy Unity Trio
15 UHR | Maya Wichert
19 UHR | Feuerbach-Quartett
SO | 24. JULI | AB 11 UHR



WEITERE INFORMATIONEN & TICKETS UNTER:
www.ew-passau.de

AUSSTELLUNG

30 X 30 X 30

JAHRESAUSSTELLUNG
DES BBK NIEDERBAYERN

Der BBK Niederbayern ist ein Regionalverband des Landesverbandes Bildender Künstler Bayern. Der BBK ist die große Berufsvertretung in der Bildenden Kunst in Deutschland. Dem Regionalverband Niederbayern gehören etwa 200 Mitglieder an. Bei der Jahresausstellung können sich die Mitglieder des BBK Niederbayern mit je einem Kunstwerk, dessen Größe höchstens 30 x 30 x 30 cm beträgt, im Ausstellungsraum des Kulturmodells präsentieren.

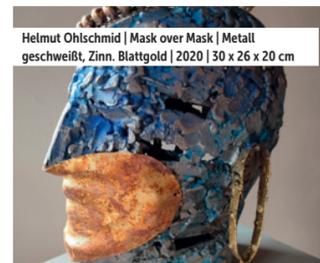
Die Ausstellung zeigt aktuelle bildende Kunst in unterschiedlichen Techniken. Sie macht auf die professionellen Künstlerinnen und Künstler Niederbayerns aufmerksam und neugierig. Der BBK informiert die Besucher über die Künstler und ihre Arbeit und stellt den Kontakt zu den Künstlern her. Im Anschluss wandert die Ausstellung nach Pfarrkirchen weiter, dort ist sie vom 3. September bis 30. Oktober im Alten Rathaus zu sehen.



Klaus Busch | Take a good look around, Vladimir | Mischtechnik | 2022 | 29 x 29 cm



Renate Moran | 7 Meilen | Tusche / Eiklar | 2022



Helmut Ohlschmid | Mask over Mask | Metall geschweißt, Zinn, Blattgold | 2020 | 30 x 26 x 20 cm



Susanne Sorg | Zeitform X | In Sand geschmolzenes Glas, kalt bearbeitet, Glas und Silber | 2022 | d 20 x h 6 cm



Verena Schönhofer | initium | i-Phone Fotografie, Fine-Art-Print auf Hahnemühle Photo Rag Papier | 2022 | 30 x 30 cm



Frizzi Eid | CUP | Acryl, Leinwand | 2022 | 30 x 30 cm



Georg A. Thuringer | Kirche Wald | KI-Digitalmontage, Pigmentdruck auf Archival Matt | 2022 | 30 x 30 cm



Alfred Seidel | Der Leser I | Bronze | 2022 | 22 x 12,5 x 7

→ KULTURMODELL | Bräugasse 9 | Passau | MI – SO, 14 – 17 UHR | BIS 24. JULI 2022
→ ALTES RATHAUS | Stadtplatz 2 | Pfarrkirchen | DI & DO, 14 – 16 UHR | FR – SO, 15 – 18 UHR | 3. SEPTEMBER – 30. OKTOBER 2022

AUSSTELLUNG

ART BRUT

SAMMLUNG MARTIN VAN BRACHT
UND LEBENSHILFE PASSAU

Der französische Künstler, Sammler und Theoretiker Jean Dubuffet prägte nach dem Zweiten Weltkrieg den Begriff „Art Brut“: Jenseits des Kunstbetriebs und der Akademien schaffen Außenseiter der Gesellschaft „rohe“ Kunst aus dem unmittelbaren Erleben, die ebenso unmittelbar auf ihre Betrachter wirkt. In den 50er Jahren regte der Psychiater Leo Navratil Patienten der österreichischen Nervenheilanstalt Maria Gugging zum Zeichnen an. Heute sind ihre Werke weltbekannt, nicht zuletzt wegen des Engagements von Avantgarde-Künstlern wie Arnulf Rainer und André Heller.

Angela Aiginger und Martin van Bracht sehen sich in dieser Tradition, auch wenn sie nicht mit psychisch Kranken, sondern mit Menschen mit geistiger Behinderung arbeiten. „Wir helfen ihnen, Bilder sprechen zu lassen, wo vielleicht Worte fehlen“, sagt Aiginger.

Unter der Anleitung einer Kunst- und Gestaltungstherapeutin experimentieren Künstlerinnen und Künstler der Lebenshilfe Passau seit 2007 mit Farben, Formen und Materialien. Ihr Ausdrucksvermögen wurde über die Zeit vielfältiger, das Rohe und Verletzliche ihrer Bilder blieb. In der Ausstellung finden sich unter anderem Werke von Josef Bauer, Georg Betzinger, Ade Böhmisch, Katrin Brandstetter, Günter Ehmann, Lisa Gottler, Tanja Hankofer, Stefanie Kargl, Miriam Jugl, Andrea Penzenstadler, Birgit Seidl und Harry Winterstein.

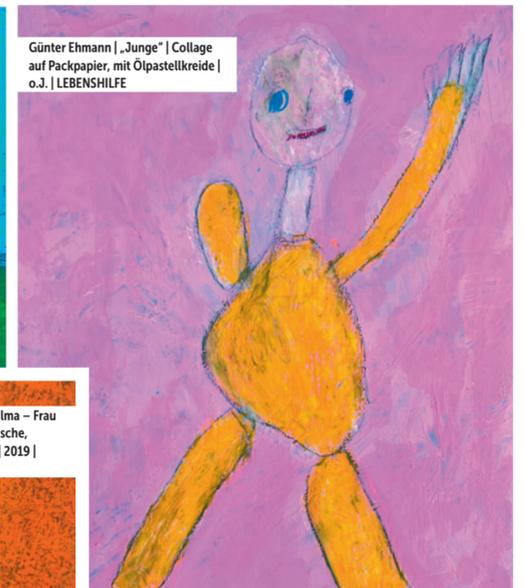
Martin van Bracht, der an der Münchner Kunstakademie Malerei studiert hat, war von 2000 bis 2010 in der Dr. Loew-Einrichtung in Ebrach bei Pfaffing tätig. Seit 2010 ist er im Atelier des Azurit Seniorenzentrums Laaberg in Tann-Eiberg tätig. Van Bracht versteht sich als „Assistent der dort schaffenden Künstlerinnen und Künstler“ und hat als solcher über die Jahre eine Sammlung tausender Werke mit Archiv angelegt. „Art Brut sollte deutlich mehr wahrgenommen werden“, meint er, „über ihre Kunst werden Menschen mit geistiger Behinderung von der Gesellschaft stärker respektiert.“ Aus seiner Sammlung und dem Archiv zeigt die Passauer Ausstellung Arbeiten von Achim Bittermann, Max Brandmeier, Horst-Uwe Gerhart, Vasilika Maroulakis, Jutta Pachmann, Ewald Potratz und Klaus Rickert.

Die Ausstellung wird von Rudolf Klaffenböck und Eva Riesinger kuratiert.

→ SANKT-ANNA-KAPELLE | HEILIGGEISTGASSE 4 | PASSAU | DI – SO | 13 – 17:30 UHR | BIS 24. JULI 2022



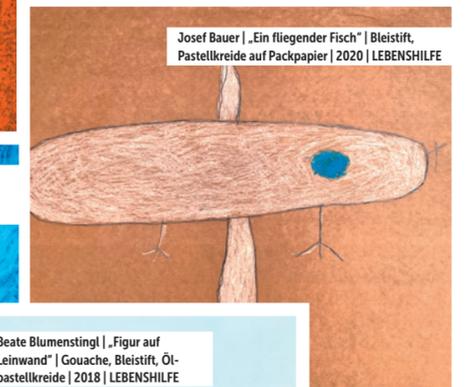
Ade Böhmisch | „Farbstriche“ | Ölpastellkreide, Bleistift auf Papier | 2017 | LEBENSHILFE



Günter Ehmann | „Junge“ | Collage auf Packpapier, mit Ölpastellkreide | o.J. | LEBENSHILFE



Beate Blumenstingl | „Wilma – Frau von Fred Feuerstein“ | Tusche, Pastellkreide auf Papier | 2019 | LEBENSHILFE



Josef Bauer | „Ein fliegender Fisch“ | Bleistift, Pastellkreide auf Packpapier | 2020 | LEBENSHILFE



Beate Blumenstingl | „Vogel mit rosa Feder“ | Gouache, Bleistift, Fineliner, Ölpastellkreide auf Papier | 2020 | LEBENSHILFE



Beate Blumenstingl | „Figur auf Leinwand“ | Gouache, Bleistift, Ölpastellkreide | 2018 | LEBENSHILFE

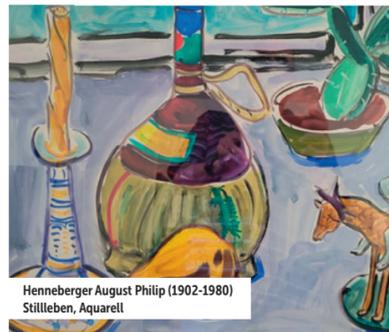
DONAUWALDGRUPPE & ELISABETH HARTWIG

In den vierziger bis sechziger Jahren des vergangenen Jahrhunderts schlossen sich viele bedeutende Maler und Zeichner aus dem Gebiet des bayerischen Waldes zu Künstlervereinigungen wie der Donauwaldgruppe oder den Bayerwaldkreis zusammen. Sie alle vereinte die Liebe zur Natur, zur Landschaft des Gebietes nördlich der Donau sowie zur abstrakten Darstellung.

Ausgewählte Werke dieser Gruppen zeigt die Alfred Kubin Galerie: Florale Arbeiten von Hermann Erbe-Vogel, Porträts von Karl Josef Nerud, abstrakte Konfigurationen von Otto Sammer, Tierzeichnungen von Heinz Theuerjahr und Sujets anderer Künstler dieser Malkreise.



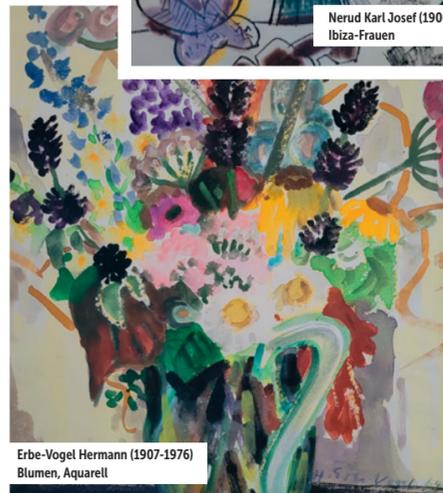
E. Hartwig, „Der Fluss“, Öl



Henneberger August Philip (1902-1980) Stilleben, Aquarell



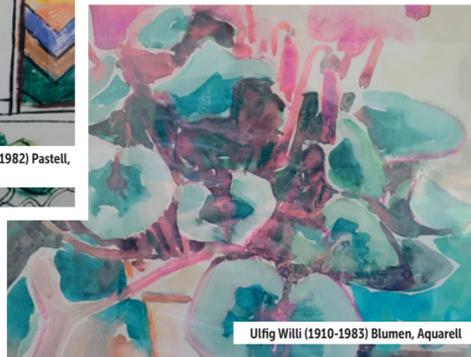
Nerud Karl Josef (1900-1982) Pastell, Ibiza-Frauen



Erbe-Vogel Hermann (1907-1976) Blumen, Aquarell



Hermann Eller, Blumen, Aquarell



Ulfig Willi (1910-1983) Blumen, Aquarell



E. Hartwig, „Seerosen“, Öl
Elisabeth Hartwig lernte ihre Maltechniken von Hermann Eller

→ ALFRED KUBIN GALERIE | INNSTR. 22 | WERNSTEIN AM INN | MI, 17 – 19 UHR | SA & SO, 15 – 17 UHR | 2. BIS 24. JULI 2022

IRIS ANDRASCHKE

Das Werk der österreichischen Künstlerin Iris Andraschek ist geprägt von dem Interesse an alltagskulturellen und sozialpolitischen Motiven. Die Beziehung zwischen Mensch und Natur, alternative Lebensentwürfe sowie Fragen über ein gerechteres Zusammenleben sind wiederkehrende Themen ihrer Kunst. Kommunikation ist zentral für ihr rechnerbasiertes Arbeiten. Dieses spiegelt sich in Projekten wider, die die persönlichen Erfahrungen der Menschen in den Mittelpunkt stellen.



Iris Andraschek | „Strict Nature“ aus der Serie „Sekundäre Wildnis“ | 2017 | © Iris Andraschek, Bildrecht Wien, 2022



Iris Andraschek | CLAUDIA | 2002 | © Iris Andraschek/Bildrecht Wien, 2022



Iris Andraschek | About Care, ONLY LIFE (Memories burn like a forest fire. B. Eilish) | 2021 | Ausschnitt Installation Kunsthaus Graz, „Von der Zukunft zu den Zukünften“ | © Martin Grabner Kunsthaus Graz



Iris Andraschek | About Care, ONLY LIFE (Memories burn like a forest fire. B. Eilish) | 2021 | Installationsansicht „Von der Zukunft zu den Zukünften“ im Kunsthaus Graz | © Iris Andraschek/Bildrecht, Wien 2022 | Foto: © Martin Grabner Kunsthaus Graz



Iris Andraschek | HYBRID TALKS | 2020 | © Iris Andraschek/Bildrecht Wien, 2022

Das Lentos zeigt eine erste umfassende museale Werkschau der Künstlerin mit Arbeiten aus den letzten 35 Jahren. Die Werkauswahl umfasst neben Zeichnungen und Fotografien auch raumgreifende Installationen, die teilweise neu für die Schau entstehen.

Iris Andraschek wurde 1963 in Horn geboren und studierte an der Akademie der bildenden Künste Wien und der Freskoschule in Bozen. Für ihr Werk erhielt sie zahlreiche Auszeichnungen, darunter den Österreichischen Kunstpreis für bildende Kunst.

→ LENTOS KUNSTMUSEUM LINZ | ERNST-KOREF-PROMENADE 1 | LINZ | DI – SO, 10–18 UHR | DO, 10–20 UHR | BIS 1. SEPTEMBER 2022



EVELYN GRILL
WELTBILDER

Die Ausstellung zeigt aktuelle Arbeiten von Evelyn Grill. Groß, farbenreich und unglaublich kraftvoll verbindet die Künstlerin den Siebdruck mit der Malerei und textilen Techniken. Grill nutzt den seriellen Charakter des Siebdrucks für sich, um immer wieder neue Techniken und Prozesse auszuprobieren. Der ursprüngliche Zweck des Druckvorgangs, möglichst viele, identische Exemplare zu generieren, wird durch ihren experimentellen Zugang konterkariert: Die Künstlerin schafft Unikate.

In ihren neueren Arbeiten verzichtet Evelyn Grill auf das Sieb. Es bleibt nur die Rakel (Anm.: Werkzeug im Siebdruck). Durch den schichtweisen Auftrag der Farbe entstehen Flächen, Überlagerungen und Farbmischungen. Den abstrakten Farbflecken verleiht sie Struktur durch das abschließende Bearbeiten mit der Nähmaschine. Der Faden gibt Kontur, er bildet Formen und Figuren, verbindet die Flächen zu einer Gesamtheit.

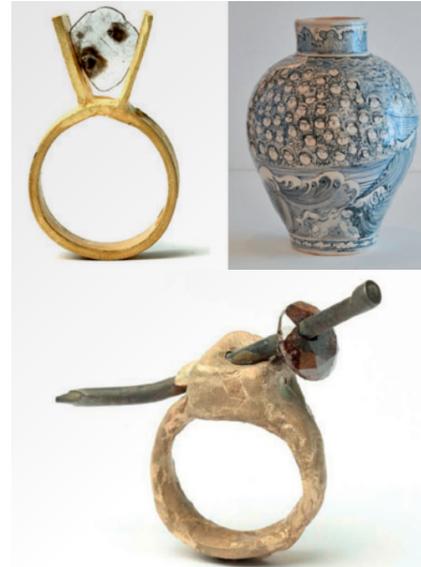
MUSEUM ANGERLEHNER
ASCHETER STR. 54 | THALHEIM BEI WELS
SA | 14 – 18 UHR
SO | 10 – 18 UHR
BIS 25. SEPTEMBER 2022



FRIEDRICH BRUNNER

Nach der coronabedingten Zwangspause stellt der Maler und Installationskünstler Friedrich Brunner in der Rathausgalerie Vilshofen aktuelle Arbeiten vor. Brunner holt sich seine Inspirationen aus der Musik, vor allem die mystischen Songs des Iren Van Morrison und die Vielstimmigkeit der Renaissance fließen oft in den Malprozess ein. Fasziniert ist der Künstler vom dämonischen Werk Alfred Kubins, aber auch die Meister des Informellen, Karl Schuhmacher und Hans Staudacher, haben Brunner beeinflusst. Seine Ausstellungen kreisen immer wieder um die Fragen nach Erlösung, Tod und Auferstehung.

RATHAUSGALERIE
STADTPLATZ | WILSHOFEN AN DER DONAU
DO – SO | 15 – 18 UHR
BIS 2. – 24. JULI 2022



KARL FRITSCH & GERRY WEDD
SURF & TURF

Die Galerie Zink zeigt die Ikone der Goldschmiede-Anarchisten Karl Fritsch aus Neuseeland und den surfenden Töpfer Gerry Wedd aus Australien. Bereits 2020 war Karl Fritsch mit seiner fulminanten Einzelausstellung "Ruby Gold" in der Galerie Zink zu Gast und bot eine spannende und lustvolle Inszenierung zu den Möglichkeiten zeitgenössischer Goldschmiedekunst. Seine blauweiß bemalten Becher, Teller, Platten und Gefäße sind für Gerry Wedd wie ein Stück Papier oder Leinwand für seine Zeichnungen und Texte. Beide Künstler verbindet ein ausgefallener Sinn für Humor und Witz bei gleichzeitig handwerklicher Perfektion und außergewöhnlichem Umgang mit ihrer Werktechnik.

GALERIE ZINK
WALDKIRCHEN 2 | SEUBERSDORF/OPF.
SO | 14.30 – 18 UHR
ODER NACH ANMELDUNG: +49 (0) 8460 9010925
BIS 31. JULI 2022



**KÜNSTLERGRUPPE
PRODUZENTENGALERIE PASSAU**
PRODUZENTENKUNST

Vor über 30 Jahre hat sich die Künstlergruppe der Produzenten zusammengeschlossen, heute zählt sie zu einer der wichtigsten Institutionen in Passaus Kunstwelt. Die Künstlervereinigung unterhält einen regen internationalen Austausch mit anderen Künstlern und Institutionen. Mitwirkende Produzenten: Waltraud Danzig | Hubert Huber | Wolfgang Kretzer | Anja Kutzi | Stefan Meisl | Otto Müller | Verena Schönhofer | Ernst Zahnweh.

PRODUZENTENGALERIE
BRÄUGASSE/ECKE
JESUITENGASSE | PASSAU
DO – SO | 15 – 17 UHR
BIS 9. JULI – 14. AUGUST 2022



PAUL FLORA

Paul Flora wurde 1922 in Glurns, Südtirol geboren und ist im Jahr 2009 in Innsbruck gestorben. Er war einer der bekanntesten Karikaturisten Österreichs, Zeichner, Grafiker, Illustrator und Schriftsteller. Sein Rabe „Monsieur Corbeau“ wurde weltberühmt. Seine Arbeiten sind geprägt von feinem, schwarzem Humor und dem Hang zum Bizarren. Hexen, geheimnisvolle Tiere und Akrobaten hielt er mit seinen unverkennbaren Federstrichen fest. Er gilt als ein ganz Großer der Zeichenfeder, seine „Strichgewitter“ auf Papier sind unübertroffen.

GALERIE REICH
STADTPLATZ 44 | SCHÄRDING
MO – FR | 10 – 18 UHR
SA | 10 – 13 UHR
BIS 16. AUGUST 2022



SANDRA HUBER

Sandra Huber nutzt den ganzen Juli bis 7. August, um sich im Künstlerhaus in Prag bei Huthurm mit Malerei zum Thema Wohnen in verschiedenen Regionen zu präsentieren. Häuser vor der Sanierung, frei entwickelte Lebensräume oder vor Ort Gesehenes bringt die seit 1988 freischaffend tätige Künstlerin auf die Leinwand. Sandra Huber malt Lebensräume innen und außen, Wohnsituationen, manchmal nach realem Vorbild, oder frei entworfen, bis hin zu abstrahierten räumlichen Anordnungen.

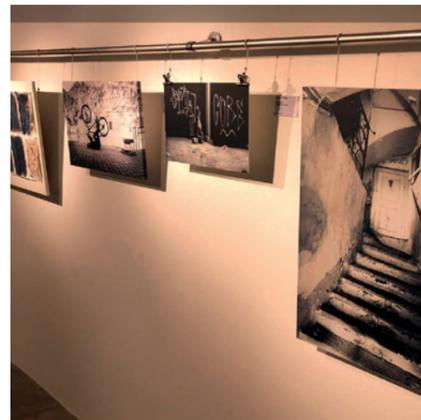
KÜNSTLERHAUS
PASSAUER STR. 2 | PRAG/HUTHURM
DO & FR | 14 – 18 UHR
SA | 10 – 17 UHR
SO | 14 – 17 UHR (AN DEN SONNTAGEN)
IST DIE KÜNSTLERIN PERSÖNLICH ANWESENDE
BIS 2. JULI – 7. AUGUST 2022



NOTBURGA KARL

Die Gewinnerin des Kulturpreises der Dr. Franz und Astrid Ritter-Stiftung für Bildende Kunst 2022, Notburga Karl, ist eine vielseitige Künstlerin, die sich auf verschiedensten Feldern der zeitgenössischen Kunst bewegt. Als Bildhauerin, Installations- und Performancekünstlerin arbeitet Karl mehrperspektivisch und versucht assoziative Möglichkeiten durchzuspielen oder sich eröffnende imaginäre Spielräume zu nutzen. Dabei nimmt sie den Raum nicht nur als austauschbaren Kubus für Kunst wahr, sondern stellt sich der Aufgabe, ihm als besondere Örtlichkeit gerecht zu werden. Ihre Performances, Skulpturen, Mobiles, Video- und Klanginstallationen hinterfragen das Zusammenspiel zwischen Werk, Materialität und Ausstellungsort.

WEYTERTRUM STRAUBING
IN DER BÜRG 34 | STRAUBING
SA & SO | 14 – 17 UHR
BIS 31. JULI 2022



AGON E.V.
SOMMER-AUSSTELLUNG

Die Künstlerinnen und Künstler der Passauer Künstlervereinigung AGON e. V. präsentieren ihre aktuellen Werke in den WGP-Gewölben. Die Sommer-Ausstellung findet, wie zu vorpandemischer Zeit, endlich wieder parallel zur beliebten Kunstnacht statt. Eine gute Gelegenheit für die Kunstschaffenden des Vereins zu zeigen, dass sie auch im vergangenen Jahr kreativ und mit viel Liebe an Gemälden, Zeichnungen, Fotoarbeiten, Skulpturen, Plastiken und Kunstzeugnissen jeglicher Mach- und Stilart tätig waren.

WGP-GEWÖLBE
ECKE STEININGER-/HÖLLGASSE | PASSAU
DI – SO | 10 – 17 UHR
BIS 8. – 24. JULI 2022



WILLY EISENSCHITZ
RETROSPEKTIVE

Der 1889 in Wien geborene Wilhelm Eisenschitz (gest. 1974) war Porträt-, Landschafts- und Stilllebenmaler. Mit 22 Jahren tritt er in die Akademie der bildenden Künste in Wien ein, setzt aber bereits im folgenden Jahr seine Studien in Paris an der berühmten Académie de la Grande Chaumière fort. Willy Eisenschitz genießt mit seinen Ölgemälden und Aquarellen bereits zu Lebzeiten weltweit große Anerkennung. Immer auf Motivsuche bereist Willy Eisenschitz wiederholt Spanien, den Sudan und entdeckt 1952 für die nächsten Jahre die Balearen-Insel Ibiza. Bedeutende internationale Museen bis zum englischen Königshaus besitzen heute seine Werke.

SCHÜTZ ART MUSEUM
NIBELUNGENSTR. 36 | ENGELHARTSZELL
DI – SO | 10 – 18 UHR
BIS 1. JULI 2022 – 28. FEBRUAR 2023



TRACHT TRIFFT DIRNDL

Die großartige Schau historischer Trachten aus den Ländern der Donaumonarchie stellt neben der Tracht die Frage der Identität in den Fokus. Aus dem Vollen geschöpft werden konnte bei der Auswahl der Objekte: In der einzigartigen Textil- und Kostümsammlung des Oberösterreichischen Landesmuseums finden sich mehrere Tausend Kleidungsstücke und prächtige Trachten aus den Kronländern. Ein eigener Ausstellungsteil ist dem Mythos der Kaiserin Elisabeth gewidmet. Zu den Highlights der Ausstellung zählt das Originalkostüm von Romy Schneider aus der Sissi-Trilogie Teil I aus dem Jahr 1955, eine Interpretation des Ischler-Dirndls.

MARMORSCHLÖSSL BAD ISCHL
JAINZEN 1 | BAD ISCHL
BIS 30. SEPTEMBER | TÄGLICH | 9:30 – 17 UHR
AB 1. OKTOBER | TÄGLICH | 10 – 16 UHR
BIS 31. OKTOBER 2022

Innstadt-Bräu sammelt Geld für Ukrainische Geflüchtete



Mit einer ganz besonderen Aktion hat Innstadt-Bräu Geld für ukrainische Geflüchtete gesammelt: Jonas Thessel war im Auftrag der Brauerei ein Wochenende lang als Bierradler unterwegs und hat – gegen eine kleine Spende – Getränke an durstige Passauerinnen und Passauer verteilt. Die Einnahmen in Höhe von 600 Euro hat er gemeinsam mit Matthias Käufel von Innstadt-Bräu an Mario Götz, stellvertretend für die Caritas in Passau, übergeben. Das Geld dient als „Stärkhilfe“ für ukrainische Geflüchtete. „Uns freut es, dass wir so unkompliziert helfen können“, lässt Matthias Käufel von Innstadt-Bräu wissen.

Ehrenamt gewinnt



Unter dem Motto „Ehrenamt – damit gewinnen wir alle!“ wurden für den Bayerischen Innovationspreis Ehrenamt zum vierten Mal Personen, Initiativen und Organisationen mit neuen Ideen rund ums Ehrenamt gesucht. Insgesamt sind über 260 Bewerbungen eingegangen. Der Passauer Podcast „WakeUP! Futter fürs Hirn“ war einer der sechs Preisträger in der Kategorie „Innovative Projekte“. Die unabhängige Jury hatte den Podcast als innovatives Ehrenamtsprojekt ausgesucht, weil die Macherinnen einfach und verständlich über aktuelle und wichtige Themen informieren und dabei aufzeigen, wie sich jede und jeder im Alltag einbringen kann.



Fliegende Feuerwehr



VERBUND – Bayerns und Österreichs größter Stromerzeuger aus Wasserkraft – führt beim Donaukraftwerk Jochenstein regelmäßig Brandschutzbegehungen durch. VERBUND-Brandschutzwart für Jochenstein, Manfred Rossbacher, machte mit den Feuerwehren Gottsdorf und Oberzell eine Begehung im Donaukraftwerk. Es wurden dabei in erster Linie die Brandschutzpläne durchbesprochen sowie die zum Betrieb gehörenden Gebäude und Gebäudeteile, Anlagen und Einrichtungen besichtigt. Außerdem wurde die Transportplattform zum Transport des Feuerwehrfahrzeuges getestet. Aufgrund der baulichen Konstruktion der Kraftwerksanlage sind relevante Gebäudeteile nicht mit Feuerwehrfahrzeugen zugänglich. Zu diesem Zweck verfügt das Donaukraftwerk Jochenstein über eine Transportplattform, die auch gleich getestet wurde. Mit dem 75-Tonnen-Kran wurde der Transport des Feuerwehrfahrzeuges der FF Gottsdorf auf der Transportplattform beübt.

Bierkönigin hat wieder „TÜV“



2016 war sie die Gallionsfigur der Landesausstellung „Bier in Bayern“ in Aldersbach: Die vom Wegscheider Holzkünstler Michael Lauss geschaffene überlebensgroße „Bierkönigin Bavaria“. Seitdem trotz sie Wind und Wetter, hat Gastauftritte bei den großen Volksfesten bis hin zum Karpfhamer Fest und ist im Hof des Klosters Aldersbach ein beliebtes Fotomotiv. Nach sechs Jahren unter freiem Himmel war es nun Zeit, die aus Lärchenholz geschnitzte Figur eingehend auf Witterungsschäden zu prüfen – mit eindeutigen Ergebnis: „Die Bavaria ist in bestem Zustand, trägt ihre 14 Maß Bier sicher und auch der Löwe schüttelt die Mähne wie am ersten Tag.“

Sparkasse spendet



Am 24.05.2022 hat der Gebietsdirektor der Sparkasse Passau, Otmar Hausfelder, eine Spende in Höhe von 500 € an das Lukas-Kern-Kinderheim überreicht. Der Betrag soll für neue Spielutensilien und für Ausflüge der Heimkinder verwendet werden. Die Leistung kommt aus dem Reinertrag der Aktion „Sparkassen-PS-Sparen und Gewinnen“. Die Spendenbeträge werden im gesamten Geschäftsgebiet der Passauer Sparkasse verschiedenen gemeinnützigen Organisationen zur Verfügung gestellt. Einrichtungsleiter Andreas Effenberger bedankte sich im Namen aller Kinder und Jugendlichen des Lukas-Kern-Kinderheims für die finanzielle Unterstützung.

IMPRESSUM

JULI/AUGUST 2022

Herausgeber: Gerd Jakobi
Lambert Kinateder †
Redaktion/V.i.S.d.P.: Gerd Jakobi, Claudia Saller
Anzeigen: Gerd Jakobi
Claudia Saller
WOIDSIDE: Roswitha Prasser | Werbung & Kommunikation
Sachsenring 26, 94481 Grafenau | Tel.: 08552 3680
prasser@t-online.de
BOHEMSIDE: Ivana Bošinová | Stanislava Wróblová | Luboš Vojtech
(CZ Budweis) | s.neradova@seznam.cz
Atelier und Friends | Grafenau
Gestaltung: Eigenvertrieb
Vertrieb: G. Jakobi | C. Saller | Presse- und Agenturfotos
printed in Austria
Für alle Fehler und jede Menge Ärger: Special Guest MURPHY



INNSIDE erscheint monatlich. Erscheinungsdatum ist jeweils der 1. Freitag jeden Monats. Die Redaktion übernimmt für unverlangt eingesandte Manuskripte und Fotos keine Haftung. Jeder Autor ist für seine Artikel selbstverantwortlich. Namentlich gekennzeichnete Beiträge geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. INNSIDE behält sich vor, eingesandte Texte zu kürzen und/oder nur auszugsweise zu veröffentlichen. Fotos, Beiträge und Werbeanzeigen im INNSIDE sind ausnahmslos urheberrechtlich geschützt. Jeder Nachdruck, auch auszugsweise, bedarf der ausdrücklichen schriftlichen Zustimmung durch den Verlag.

INNSIDE

VERLAG & WERBEAGENTUR
FIRMIANSTRASSE 10 | 94032 PASSAU

ANZEIGE BUCHEN TEL.: 0851 320 - 01
MAIL: inside@t-online.de

NÄCHSTE AUSGABE

ERSCHEINT AM 2. SEPTEMBER 2022

REDAKTIONSSCHLUSS IST DER **19.08.2022**

ATELIER UND FRIENDS



sucht
eine CODE-MAGIERIN / einen DIGITAL-ASTRONAUTEN
kurz gesagt

Programmierer (m/w/d)

Das bringst Du mit

- ausgeprägte Affinität zu technischen Themen im Allgemeinen und Online-Themen im Besonderen
- eine kreative, lösungsorientierte und mutige Einstellung zur Programmierung
- souveränen Umgang mit Frontends und Web-Interfaces durch umfassende Kenntnis von HTML, CSS, JS und UX Best Practices
- große Neugier und Wissbegierigkeit, um stets auf dem neuesten Stand zu sein
- Flexibilität und Eigeninitiative
- digitalen Pioniergeist

Das sind Deine Aufgaben

- Entwicklung von Websites, Online-Shops und Landing Pages auf Basis eines CMS (z. B. WordPress) oder Frameworks (z. B. Vue)
- Erarbeitung und Optimierung von Besucherführungskonzepten für Online-Medien
- Pflege und Betreuung von bestehenden Shop- und Web-Projekten

Das kannst Du von uns erwarten

- Festanstellung in Vollzeit mit flexiblen Arbeitszeiten
- Eigenverantwortung für Deine Projekte
- flache Hierarchien, die schnelle und unkomplizierte Abstimmungen ermöglichen
- Home Office selbstverständlich möglich
- laufende Fortbildungen in den Bereichen, die Dich interessieren
- offene Unternehmenskultur mit freundschaftlichem Umgang im Team



Bewerbungen an:
grafenau@atelierundfriends.de



www.atelierundfriends.de
- GRAFENAU -



BIO
logisch



**natürlich
WERTVOLL**

 innstadtbraeu

 innstadtbraeu

innstadt-braeu.de